

Dziennik Urzędowy

Unii Europejskiej

L 341



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 54

22 grudnia 2011

Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

UMOWY MIĘDZYNARODOWE

2011/863/UE:

- ★ Decyzja Rady z dnia 16 grudnia 2011 r. w sprawie stanowiska, jakie ma zająć Unia Europejska w ramach Wspólnego Komitetu utworzonego na podstawie Umowy zawartej między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Konfederacją Szwajcarską, z drugiej strony, w sprawie swobodnego przepływu osób, w odniesieniu do zastąpienia załącznika II do tej umowy dotyczącego koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego 1

ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie Rady (UE) nr 1359/2011 z dnia 19 grudnia 2011 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 7/2010 otwierające i ustalające sposób zarządzania autonomicznymi kontyngentami taryfowymi Unii na niektóre produkty rolne i przemysłowe..... 11
- ★ Rozporządzenie Rady (UE) nr 1360/2011 z dnia 20 grudnia 2011 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 204/2011 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii..... 18
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1361/2011 z dnia 19 grudnia 2011 r. rejestrujące w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych nazwę [Terre Aurunche (CHNP)] 19

Cena: 4 EUR

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1362/2011 z dnia 19 grudnia 2011 r. rejestrujące w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych nazwę [Ptujski lük (CHOG)]	21
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1363/2011 z dnia 19 grudnia 2011 r. rejestrujące w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych nazwę [Ciliegia dell'Etna (CHNP)]	23
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1364/2011 z dnia 19 grudnia 2011 r. zatwierdzające inne niż nieznaczne zmiany specyfikacji nazwy zarejestrowanej w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych [Speck Alto Adige/Südtiroler Markenspeck/Südtiroler Speck (CHOG)]	25
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1365/2011 z dnia 19 grudnia 2011 r. zatwierdzające inne niż nieznaczne zmiany specyfikacji nazwy zarejestrowanej w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych [Carne De Vacuno Del País Vasco / Euskal Okela (CHOG)]	27
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1366/2011 z dnia 19 grudnia 2011 r. zatwierdzające inne niż nieznaczne zmiany specyfikacji nazwy zarejestrowanej w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych [Patata de Galicia / Patata de Galicia (CHOG)]	29
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1367/2011 z dnia 19 grudnia 2011 r. rejestrujące w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych nazwę [Figue de Solliès (CHNP)]	31
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1368/2011 z dnia 21 grudnia 2011 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1121/2009 ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 73/2009 w odniesieniu do systemów wsparcia dla rolników, ustanowionych w jego tytułach IV i V, oraz rozporządzenie (WE) nr 1122/2009 ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 73/2009 odnośnie do wzajemnej zgodności, modulacji oraz zintegrowanego systemu administracji i kontroli, w ramach systemów wsparcia bezpośredniego przewidzianych w wymienionym rozporządzeniu oraz wdrażania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do zasady wzajemnej zgodności w ramach systemu wsparcia ustanowionego dla sektora wina	33
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1369/2011 z dnia 21 grudnia 2011 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 952/2006 ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 318/2006 w odniesieniu do zarządzania rynkiem wewnętrznym cukru oraz systemu kwot	38
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1370/2011 z dnia 21 grudnia 2011 r. rejestrujące w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych nazwę [Горнооряховски суджук (Gornooryahovski sudzhuk) (CHOG)]	39

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

UMOWY MIĘDZYNARODOWE

DECYZJA RADY

z dnia 16 grudnia 2011 r.

w sprawie stanowiska, jakie ma zająć Unia Europejska w ramach Wspólnego Komitetu utworzonego na podstawie Umowy zawartej między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Konfederacją Szwajcarską, z drugiej strony, w sprawie swobodnego przepływu osób, w odniesieniu do zastąpienia załącznika II do tej umowy dotyczącego koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego

(2011/863/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, a zwłaszcza jego art. 48, w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając decyzję 2002/309/WE Rady i – w odniesieniu do umowy w sprawie współpracy naukowej i technologicznej – Komisji z dnia 4 kwietnia 2002 r. w sprawie zawarcia siedmiu umów z Konfederacją Szwajcarską ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 2,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Konfederacją Szwajcarską, z drugiej strony, w sprawie swobodnego przepływu osób ⁽²⁾ (zwana dalej „Umową”) została podpisana w dniu 21 czerwca 1999 r. i weszła w życie w dniu 1 czerwca 2002 r.
- (2) Art. 18 Umowy stanowi, że Wspólny Komitet może, w drodze decyzji, przyjmować zmiany do Umowy, w tym do jej załącznika II dotyczącego koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego.
- (3) W celu zachowania spójnego i właściwego stosowania aktów prawnych Unii oraz uniknięcia trudności administracyjnych i ewentualnie problemów prawnych należy zmienić załącznik II do Umowy, tak aby objął on unijne akty prawne, do którego Umowa w dotychczasowym brzmieniu się nie odnosi.
- (4) Dla zachowania przejrzystości i zrozumiałości należy ujednolicić załącznik II do Umowy i dołączyć do tego załącznika protokół.

- (5) Stanowisko Unii we Wspólnym Komitecie powinno w związku z tym opierać się na projekcie decyzji zawartym w załączniku I do niniejszej decyzji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma zostać zajęte przez Unię Europejską w ramach Wspólnego Komitetu ustanowionego na podstawie art. 14 Umowy zawartej między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Konfederacją Szwajcarską, z drugiej strony, w sprawie swobodnego przepływu osób jest oparte na zamieszczonym w załączniku I do niniejszej decyzji projekcie decyzji Wspólnego Komitetu.

Artykuł 2

Niniejszym zatwierdza się deklarację zamieszczoną w załączniku II do niniejszej decyzji; deklaracja ta zostanie złożona w imieniu Unii w ramach Wspólnego Komitetu podczas przyjmowania przez niego decyzji, o której mowa w art. 1.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 16 grudnia 2011 r.

W imieniu Rady
M. SAWICKI
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 114 z 30.4.2002, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 114 z 30.4.2002, s. 6.

PROJEKT

DECYZJA NR .../... WSPÓLNEGO KOMITETU UTWORZONEGO NA PODSTAWIE UMOWY MIĘDZY WSPÓLNOTĄ EUROPEJSKĄ I JEJ PAŃSTWAMI CZŁONKOWSKIMI, Z JEDNEJ STRONY, A KONFEDERACJĄ SZWAJCARSKĄ, Z DRUGIEJ STRONY, W SPRAWIE SWOBODNEGO PRZEPŁYWU OSÓB

z dnia ...

w sprawie zastąpienia załącznika II do tej umowy dotyczącego koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego

WSPÓLNY KOMITET,

uwzględniając Umowę między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Konfederacją Szwajcarską, z drugiej strony, w sprawie swobodnego przepływu osób ⁽¹⁾ (zwaną dalej „Umową”), w szczególności jej art. 18,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa została podpisana w dniu 21 czerwca 1999 r. i weszła w życie w dniu 1 czerwca 2002 r.
- (2) Załącznik II do Umowy dotyczący koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego został ostatnio zmieniony decyzją nr 1/2006 z dnia 6 lipca 2006 r. ⁽²⁾ i obecnie powinien zostać zaktualizowany w celu uwzględnienia nowych aktów prawnych Unii Europejskiej, które weszły w życie od tego czasu, w szczególności rozporządzenia (WE) nr 883/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego ⁽³⁾ i środków przyjętych w celu wdrożenia tego rozporządzenia.
- (3) Rozporządzenie (WE) nr 883/2004 zastąpiło rozporządzenie Rady (EWG) nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych i ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie ⁽⁴⁾.
- (4) Dla zachowania przejrzystości i zrozumiałości utworzyć prawnie wiążącą wersję ujednoliconą załącznika II do Umowy oraz protokołu do tego załącznika.

- (5) Załącznik II do Umowy należy dostosowywać do zmian w odpowiednich aktach prawnych Unii Europejskiej,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Załącznik II do Umowy między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Konfederacją Szwajcarską, z drugiej strony, w sprawie swobodnego przepływu osób (zwaną dalej „Umową”) zastępuje się załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejszą decyzję sporządzono w językach: angielskim, bułgarskim, czeskim, duńskim, estońskim, fińskim, francuskim, greckim, hiszpańskim, litewskim, łotewskim, maltańskim, niderlandzkim, niemieckim, polskim, portugalskim, rumuńskim, słowackim, słoweńskim, szwedzkim, węgierskim oraz włoskim, przy czym teksty w każdym z tych języków są na równi autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej przyjęciu.

Sporządzono w ...

W imieniu Wspólnego Komitetu

Przewodniczący

Sekretarze

⁽¹⁾ Dz.U. L 114 z 30.4.2002, s. 6.

⁽²⁾ Dz.U. L 270 z 29.9.2006, s. 67.

⁽³⁾ Dz.U. L 166 z 30.4.2004, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 149 z 5.7.1971, s. 2.

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK II

KOORDYNACJA SYSTEMÓW ZABEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO

Artykuł 1

1. Umawiające się strony zgadzają się, w odniesieniu do koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego, na stosowanie między sobą aktów prawnych Unii Europejskiej, o których mowa i które są zmieniane w sekcji A niniejszego załącznika, lub równoważnych im zasad.

2. Określenie „państwo członkowskie (państwa członkowskie)” zawarte w aktach prawnych, o których mowa w sekcji A niniejszego załącznika, oprócz państw objętych odpowiednimi aktami prawnymi Unii Europejskiej obejmuje również Szwajcarię.

Artykuł 2

1. Na użytek stosowania postanowień niniejszego załącznika umawiające się strony należyście uwzględniają akty prawne Unii Europejskiej, o których mowa w sekcji B niniejszego załącznika.

2. Na użytek stosowania postanowień niniejszego załącznika umawiające się strony biorą pod uwagę akty prawne Unii Europejskiej, o których mowa w sekcji C niniejszego załącznika.

Artykuł 3

1. Przepisy szczególne dotyczące ustaleń przejściowych w odniesieniu do ubezpieczenia od utraty pracy dla obywateli niektórych państw członkowskich Unii Europejskiej posiadających zezwolenie na pobyt w Szwajcarii ważne przez okres krótszy niż jeden rok, dotyczące szwajcarskich zasiłków pielęgnacyjnych oraz świadczeń w ramach planów świadczeń pracowniczych w zakresie emerytur, rent rodzinnych i rent inwalidzkich określono w Protokole do niniejszego załącznika.

2. Protokół stanowi integralną część niniejszego załącznika.

SEKCJA A: AKTY PRAWNE STANOWIĄCE PRZEDMIOT ODNIESIENIA

1. Rozporządzenie (WE) nr 883/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego ⁽¹⁾ zmienione rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 988/2009 z dnia 16 września 2009 r. zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 883/2004 w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego oraz określającym treść załączników ⁽²⁾.

Na użytek niniejszej Umowy rozporządzenie (WE) nr 883/2004 dostosowuje się w następujący sposób:

a) w sekcji I załącznika I dodaje się tekst w brzmieniu:

„Szwajcaria

Przepisy kantonalne dotyczące zaliczek z tytułu świadczeń alimentacyjnych na podstawie art. 131 ust. 2 i art. 293 ust. 2 federalnego Kodeksu cywilnego.”;

b) w sekcji II załącznika I dodaje się tekst w brzmieniu:

„Szwajcaria

Zasiłki z tytułu urodzenia się dziecka i zasiłki z tytułu adopcji zgodnie z obowiązującymi przepisami kantonalnymi na podstawie art. 3 ust. 2 federalnej ustawy o dodatkach rodzinnych.”;

c) w załączniku II dodaje się tekst w brzmieniu:

„Niemcy–Szwajcaria

a) Konwencja o zabezpieczeniu społecznym z dnia 25 lutego 1964 r. zmieniona konwencjami uzupełniającymi nr 1 z dnia 9 września 1975 r. i nr 2 z dnia 2 marca 1989 r.:

(i) ust. 9b pkt 1 nr 1-4 protokołu końcowego (mające zastosowanie ustawodawstwo i uprawnienia do rzeczowych świadczeń chorobowych dla mieszkańców niemieckiej eksklawy Büsingen);

(ii) ust. 9e pkt 1 lit. b) zdanie pierwsze, drugie i czwarte protokołu końcowego (dostęp do dobrowolnego ubezpieczenia zdrowotnego w Niemczech poprzez zmianę miejsca zamieszkania w Niemczech);

⁽¹⁾ Dz.U. L 166 z 30.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 284 z 30.10.2009, s. 43.

b) Konwencja o ubezpieczeniu od utraty pracy z dnia 20 października 1982 r. zmieniona protokołem dodatkowym z dnia 22 grudnia 1992 r.:

- (i) art. 8 ust. 5, Niemcy (gmina Büsingen) przeznaczają kwotę równoważną kwocie wkładu wypłacanego przez kanton na mocy przepisów prawa szwajcarskiego na pokrycie kosztów udziału pracowników objętych tym postanowieniem w środkach na rzecz promowania zatrudnienia.

Hiszpania-Szwajcaria

Pkt 17 do protokołu końcowego konwencji o zabezpieczeniu społecznym z dnia 13 października 1969 r. zmienionej konwencją uzupełniającą z dnia 11 czerwca 1982 r.; na mocy tego przepisu osoby ubezpieczone w ramach systemu hiszpańskiego są zwolnione z wymogu przystąpienia do szwajcarskiego systemu ubezpieczeń zdrowotnych.

Włochy-Szwajcaria

Art. 9 ust. 1 konwencji o zabezpieczeniu społecznym z dnia 14 grudnia 1962 r. zmienionej konwencją uzupełniającą nr 1 z dnia 18 grudnia 1963 r., umową uzupełniającą z dnia 4 lipca 1969 r., protokołem dodatkowym z dnia 25 lutego 1974 r. oraz umową uzupełniającą nr 2 z dnia 2 kwietnia 1980 r.;

d) w załączniku IV dodaje się tekst w brzmieniu:

„Szwajcaria”;

e) w części 1 załącznika VIII dodaje się tekst w brzmieniu:

„Szwajcaria

Wszelkie wnioski o emerytury, renty rodzinne i renty inwalidzkie w ramach systemu podstawowego (ustawa federalna o emeryturach i rentach rodzinnych oraz ustawa federalna o ubezpieczeniach na wypadek inwalidztwa) oraz emerytury ustawowe w ramach planów ustawowych świadczeń pracowniczych (ustawa federalna o planach świadczeń pracowniczych w ramach ubezpieczeń emerytalnych, rodzinnych i na wypadek inwalidztwa).”;

f) w części 2 załącznika VIII dodaje się tekst w brzmieniu:

„Szwajcaria

Emerytury, renty rodzinne i renty inwalidzkie w ramach ustawowych planów świadczeń pracowniczych (ustawa federalna o planach świadczeń pracowniczych w ramach ubezpieczeń emerytalnych, rodzinnych i na wypadek inwalidztwa).”;

g) w części II załącznika IX dodaje się tekst w brzmieniu:

„Szwajcaria

Renty rodzinne i renty inwalidzkie w ramach ustawowych planów świadczeń pracowniczych (ustawa federalna o planach świadczeń pracowniczych w ramach ubezpieczeń emerytalnych, rodzinnych i na wypadek inwalidztwa).”;

h) w załączniku X dodaje się tekst w brzmieniu:

„Szwajcaria

1. Świadczenia uzupełniające (ustawa federalna o świadczeniach uzupełniających z dnia 19 marca 1965 r.) oraz podobne świadczenia przewidziane w przepisach kantonalnych.
2. Renty z tytułu ubóstwa przyznawane w ramach ubezpieczenia na wypadek inwalidztwa (art. 28 ust. 1a ustawy federalnej o ubezpieczeniu na wypadek inwalidztwa z dnia 19 czerwca 1959 r., zmienionej w dniu 7 października 1994 r.).
3. Nieskładkowe świadczenia o charakterze mieszanym na wypadek bezrobocia przewidziane w przepisach kantonalnych.
4. Nieskładkowe nadzwyczajne renty inwalidzkie dla osób niepełnosprawnych (art. 39 ustawy federalnej o ubezpieczeniu na wypadek inwalidztwa z dnia 19 czerwca 1959 r.), które przed okresem niezdolności do pracy nie podlegały przepisom szwajcarskiego ustawodawstwa na podstawie pracy jako pracownik najemny lub jako osoba prowadząca działalność na własny rachunek.”;

i) w załączniku XI dodaje się tekst w brzmieniu:

„Szwajcaria

1. Art. 2 ustawy federalnej o ubezpieczeniu emerytalnym i rentach rodzinnych oraz art. 1 ustawy federalnej o ubezpieczeniu na wypadek inwalidztwa, które regulują dobrowolne ubezpieczenie w tych kategoriach ubezpieczeń dla obywateli Szwajcarii zamieszkałych w państwach nieobjętych niniejszą umową, mają zastosowanie do osób mieszkających poza terytorium Szwajcarii, które są obywatelami innych państw, do których niniejsza umowa ma zastosowanie, oraz do uchodźców i bezpaństwowców przebywających na terytorium tych państw, w przypadku gdy osoby te przystępują do systemu ubezpieczenia dobrowolnego nie później niż w ciągu jednego roku od dnia, w którym wygasa ich ubezpieczenie emerytalne, rodzinne i na wypadek inwalidztwa po co najmniej pięcioletnim nieprzerwanym okresie ubezpieczenia.

2. W przypadku wygaśnięcia ubezpieczenia emerytalnego, rodzinnego i na wypadek inwalidztwa danej osoby po co najmniej pięcioletnim nieprzerwanym okresie ubezpieczenia, osobie takiej nadal przysługuje ubezpieczenie za zgodą pracodawcy, jeżeli pracuje ona w państwie, do którego niniejsza umowa nie ma zastosowania, na rzecz pracodawcy posiadającego siedzibę w Szwajcarii oraz jeżeli złoży ona stosowny wniosek w terminie sześciu miesięcy od dnia wygaśnięcia ubezpieczenia.
3. Ubezpieczenie obowiązkowe w ramach szwajcarskiego ubezpieczenia zdrowotnego i ewentualne wyłączenia
- a) przepisy prawa szwajcarskiego regulujące obowiązkowe ubezpieczenie zdrowotne mają zastosowanie do następujących osób, które nie mają miejsca zamieszkania w Szwajcarii:
- (i) osoby podlegające przepisom prawa szwajcarskiego na mocy tytułu II rozporządzenia;
 - (ii) osoby, w odniesieniu do których Szwajcaria ponosi koszty świadczeń, zgodnie z art. 24, 25, 26 rozporządzenia;
 - (iii) osoby otrzymujące świadczenia w ramach szwajcarskiego ubezpieczenia od utraty pracy;
 - (iv) członkowie rodziny osób, o których mowa w ppkt (i) oraz (iii), lub osoby będącej pracownikiem najemnym lub prowadzącej działalność na własny rachunek zamieszkałej w Szwajcarii, która jest ubezpieczona w ramach szwajcarskiego systemu ubezpieczenia zdrowotnego, chyba że tacy członkowie rodziny mają miejsce zamieszkania w jednym z następujących państw: Danii, Hiszpanii, Węgrzech, Portugalii, Szwecji lub Zjednoczonym Królestwie;
 - (v) członkowie rodziny osób, o których mowa w ppkt (ii), lub emeryta mającego miejsce zamieszkania w Szwajcarii, który jest ubezpieczony w ramach szwajcarskiego systemu ubezpieczenia zdrowotnego, chyba że tacy członkowie rodziny mają miejsce zamieszkania w jednym z następujących państw: Danii, Portugalii, Szwecji lub Zjednoczonym Królestwie.
- Za członków rodziny uznaje się te osoby, które zgodnie z prawodawstwem państwa zamieszkania są określone jako członkowie rodziny;
- b) Osoby, o których mowa w lit. a) mogą na swój wniosek zostać wyłączone z ubezpieczenia obowiązkowego, jeżeli i dopóki mają miejsce zamieszkania w jednym z następujących państw: Niemczech, Francji, Włoszech, Austrii, oraz, w przypadku osób, o których mowa w lit. a) ppkt (iv) i (v) w Finlandii, a także, w przypadku osób, o których mowa w lit. a) ppkt (ii) w Portugalii, i mogą udowodnić, że kwalifikują się do ubezpieczenia na wypadek choroby.
- Taki wniosek
- aa) musi zostać złożony w terminie trzech miesięcy od dnia, w którym skuteczny staje się obowiązek ubezpieczenia w Szwajcarii; w uzasadnionych przypadkach, jeżeli wniosek zostanie złożony po tym terminie, wyłączenie staje się skuteczne z dniem rozpoczęcia zobowiązań ubezpieczeniowych;
- bb) musi dotyczyć wszystkich członków rodziny mających miejsce zamieszkania w tym samym państwie.
4. Jeżeli osoba podlegająca przepisom prawa szwajcarskiego na mocy tytułu II rozporządzenia podlega do celów ubezpieczenia zdrowotnego, w wyniku zastosowania postanowień ust. 3 lit. b), przepisom prawa innego państwa objętego niniejszą umową, koszty takich świadczeń rzeczowych w związku z wypadkami niezwiązanymi z pracą są ponoszone w równej mierze przez ubezpieczyciela szwajcarskiego zapewniającego ubezpieczenie od wypadków przy pracy i niezwiązanych z pracą oraz od chorób zawodowych oraz przez właściwą instytucję ubezpieczenia zdrowotnego, jeżeli osoba taka jest uprawniona do otrzymania świadczeń rzeczowych od obydwu instytucji. Ubezpieczyciel szwajcarski udzielający ubezpieczenia od wypadków przy pracy i niezwiązanych z pracą oraz od chorób zawodowych pokrywa całość kosztów w przypadku wypadków przy pracy, wypadków w drodze do pracy i chorób zawodowych, nawet jeżeli dana osoba jest uprawniona do otrzymania świadczeń od instytucji ubezpieczenia zdrowotnego w kraju zamieszkania.
5. Osoby, które pracują, ale nie mają miejsca zamieszkania w Szwajcarii i które są objęte ustawowym ubezpieczeniem w swoim państwie zamieszkania zgodnie z ust. 3 lit. b) oraz członkowie ich rodziny podlegają podczas pobytu w Szwajcarii przepisom art. 19 rozporządzenia.
6. Na użytek stosowania art. 18, 19, 20, 27 rozporządzenia w Szwajcarii właściwy ubezpieczyciel pokrywa wszystkie zafakturowane koszty.
7. Ukończone okresy otrzymywania zasiłku dziennego w ramach systemu ubezpieczeń innego państwa, do którego niniejsza umowa ma zastosowanie, są brane pod uwagę w celu zmniejszenia lub podniesienia ewentualnej rezerwy w zakresie ubezpieczenia z tytułu zasiłku dziennego w przypadku macierzyństwa lub choroby, jeżeli dana osoba ubezpieczy się u ubezpieczyciela szwajcarskiego w terminie trzech miesięcy od wygaśnięcia ubezpieczenia w innym kraju.

8. Osoba, która wykonywała pracę zarobkową lub prowadziła zarobkową działalność na własny rachunek w Szwajcarii i która zaspokajała swoje potrzeby życiowe, a następnie musiała zaprzestać działalności z powodu wypadku lub choroby i nie podlega już ustawodawstwu szwajcarskiemu w zakresie ubezpieczenia na wypadek inwalidztwa, jest uznawana za objętą tego rodzaju ubezpieczeniem do celów zakwalifikowania jej do środków rehabilitacyjnych do momentu wypłaty renty inwalidzkiej i przez cały okres korzystania z takich środków, pod warunkiem że nie podjęła ona nowej działalności poza terytorium Szwajcarii.”
2. Rozporządzenie (WE) nr 987/2009 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 września 2009 r. dotyczące wykonywania rozporządzenia (WE) nr 883/2004 w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego ⁽¹⁾

Na użytek niniejszej umowy rozporządzenie (WE) nr 987/2009 dostosowuje się w następujący sposób:

w załączniku 1 dodaje się tekst w brzmieniu:

„Umowa między Szwajcarią a Francją z dnia 26 października 2004 r. ustanawiająca specjalne procedury w zakresie zwrotu kosztów świadczeń z tytułu opieki zdrowotnej.

Umowa między Szwajcarią a Włochami z dnia 20 grudnia 2005 r. ustanawiająca specjalne procedury w zakresie zwrotu kosztów świadczeń z tytułu opieki zdrowotnej.”

3. Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. dotyczące stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób pracujących na własny rachunek oraz członków ich rodzin, przemieszczających się we Wspólnocie ⁽²⁾, ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 592/2008 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 czerwca 2008 r. ⁽³⁾, w brzmieniu mającym zastosowanie między Szwajcarią a państwami członkowskimi przed wejściem w życie niniejszej decyzji, oraz w przypadku odniesień zawartych w rozporządzeniach (WE) nr 883/2004 i nr 987/2009, a także w odniesieniu do przypadków, które wystąpiły w przeszłości.
4. Rozporządzenie Rady (EWG) nr 574/72 z dnia 21 marca 1972 r. w sprawie wykonywania rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek i do członków ich rodzin, przemieszczających się we Wspólnocie ⁽⁴⁾, ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 120/2009 z dnia 9 lutego 2009 r. ⁽⁵⁾, w brzmieniu mającym zastosowanie między Szwajcarią a państwami członkowskimi przed wejściem w życie niniejszej decyzji, oraz przypadku odniesień zawartych w rozporządzeniach (WE) nr 883/2004 i nr 987/2009, a także w odniesieniu do przypadków, które wystąpiły w przeszłości.
5. Dyrektywa Rady 98/49/WE z dnia 29 czerwca 1998 r. w sprawie ochrony uprawnień do dodatkowych świadczeń emerytalnych lub rentowych pracowników i osób prowadzących działalność na własny rachunek przemieszczających się we Wspólnocie ⁽⁶⁾.

SEKCJA B: AKTY PRAWNE NALEŻYĆ UWZGLĘDNIANE PRZEZ UMAWIAJĄCE SIĘ STRONY

1. Decyzja Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego nr A1 z dnia 12 czerwca 2009 r. w sprawie ustanowienia procedury dialogu i concyliacji w zakresie ważności dokumentów, określenia ustawodawstwa właściwego oraz udzielania świadczeń na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 883/2004 ⁽⁷⁾.
2. Decyzja Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego nr A2 z dnia 12 czerwca 2009 r. dotycząca wykładni art. 12 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 883/2004 w sprawie ustawodawstwa mającego zastosowanie do pracowników delegowanych i osób wykonujących pracę na własny rachunek, tymczasowo pracujących poza państwem właściwym ⁽⁸⁾.
3. Decyzja Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego nr A3 z dnia 17 grudnia 2009 r. w sprawie sumowania nieprzerwanych okresów delegowania ukończonych na podstawie rozporządzenia Rady (EWG) nr 1408/71 oraz rozporządzenia (WE) nr 883/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽⁹⁾.
4. Decyzja Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego nr E1 z dnia 12 czerwca 2009 r. w sprawie praktycznych porozumień dotyczących okresu przejściowego dla wymiany danych drogą elektroniczną, o której mowa w art. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 987/2009 ⁽¹⁰⁾.
5. Decyzja Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego nr F1 z dnia 12 czerwca 2009 r. dotycząca wykładni art. 68 rozporządzenia (WE) nr 883/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady odnoszącego się do zasad pierwszeństwa w przypadku zbiegu praw do świadczeń rodzinnych ⁽¹¹⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. L 284 z 30.10.2009, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 149 z 5.7.1971, s. 2.

⁽³⁾ Dz.U. L 177 z 4.7.2008, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 74 z 27.3.1972, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 39 z 10.2.2009, s. 29.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 209 z 25.7.1998, s. 46.

⁽⁷⁾ Dz.U. C 106 z 24.4.2010, s. 1.

⁽⁸⁾ Dz.U. C 106 z 24.4.2010, s. 5.

⁽⁹⁾ Dz.U. C 149 z 8.6.2010, s. 3.

⁽¹⁰⁾ Dz.U. C 106 z 24.4.2010, s. 9.

⁽¹¹⁾ Dz.U. C 106 z 24.4.2010, s. 11.

6. Decyzja Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego nr H1 z dnia 12 czerwca 2009 r. dotycząca zasad przechodzenia od rozporządzeń Rady (EWG) nr 1408/71 i (EWG) nr 574/72 do rozporządzeń Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 883/2004 i (WE) nr 987/2009 oraz stosowania decyzji i zaleceń Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego ⁽¹⁾.
7. Decyzja Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego nr H2 z dnia 12 czerwca 2009 r. w sprawie sposobu działania i składu Komisji Technicznej ds. Przetwarzania Danych przy Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego ⁽²⁾.
8. Decyzja Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego nr H3 z dnia 15 października 2009 r. dotycząca daty, którą bierze się pod uwagę przy ustalaniu kursu wymiany, o którym mowa w art. 90 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 987/2009 ⁽³⁾.
9. Decyzja Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego nr H4 z dnia 22 grudnia 2009 r. dotycząca składu i metod działania Komisji Obrachunkowej przy Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego ⁽⁴⁾.
10. Decyzja Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego nr H5 z dnia 18 marca 2010 r. dotycząca współpracy w zwalczaniu nadużyć finansowych i błędów w ramach rozporządzenia Rady (WE) nr 883/2004 i rozporządzenia (WE) 987/2009 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego ⁽⁵⁾.
11. Decyzja Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego nr P1 z dnia 12 czerwca 2009 r. w sprawie wykładni art. 50 ust. 4, art. 58 i art. 87 ust. 5 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 883/2004 w odniesieniu do przyznawania świadczeń z tytułu inwalidztwa, starości oraz rent rodzinnych ⁽⁶⁾.
12. Decyzja Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego nr S1 z dnia 12 czerwca 2009 r. dotycząca europejskiej karty ubezpieczenia zdrowotnego ⁽⁷⁾.
13. Decyzja Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego nr S2 z dnia 12 czerwca 2009 r. dotycząca specyfikacji technicznych europejskiej karty ubezpieczenia zdrowotnego ⁽⁸⁾.
14. Decyzja Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego nr S3 z dnia 12 czerwca 2009 r. określająca świadczenia objęte zakresem art. 19 ust. 1 i art. 27 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 883/2004 oraz art. 25 lit. A) ust. 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 987/2009 ⁽⁹⁾.
15. Decyzja Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego nr S4 z dnia 2 października 2009 r. dotycząca procedur zwrotów kosztów w celu wykonywania art. 35 i 41 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 883/2004 ⁽¹⁰⁾.
16. Decyzja Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego nr S5 z dnia 2 października 2009 r. w sprawie wykładni pojęcia „świadczenia rzeczowe”, o którym mowa w art. 1 lit. va) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 883/2004, w przypadku choroby lub macierzyństwa zgodnie z art. 17, 19, 20, 22, art. 24 ust. 1, art. 25, 26, art. 27 ust. 1, 3, 4 i 5, art. 28, 34 oraz art. 36 ust. 1 i 2 rozporządzenia (WE) nr 883/2004 oraz dla celów kalkulacji kwot podlegających zwrotowi na mocy art. 62, 63 i 64 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 987/2009 ⁽¹¹⁾.
17. Decyzja Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego nr S6 z dnia 22 grudnia 2009 r. w sprawie rejestracji w państwie członkowskim zamieszkania zgodnie z art. 24 rozporządzenia (WE) nr 987/2009 oraz tworzenia rejestrów zgodnie z art. 64 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 987/2009 ⁽¹²⁾.
18. Decyzja Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego nr S7 z dnia 22 grudnia 2009 r. dotycząca przejścia od rozporządzeń (EWG) nr 1408/71 i nr 574/72 do rozporządzeń (WE) nr 883/2004 i nr 987/2009 oraz stosowania procedur zwrotu kosztów ⁽¹³⁾.
19. Decyzja Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego nr U1 z dnia 12 czerwca 2009 r. dotycząca art. 54 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 987/2009 odnoszącego się do zwiększeń zasiłku dla bezrobotnych dla członków rodziny pozostających na utrzymaniu ⁽¹⁴⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. C 106 z 24.4.2010, s. 13.

⁽²⁾ Dz.U. C 106 z 24.4.2010, s. 17.

⁽³⁾ Dz.U. C 106 z 24.4.2010, s. 56.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 107 z 27.4.2010, s. 3.

⁽⁵⁾ Dz.U. C 149 z 8.6.2010, s. 5.

⁽⁶⁾ Dz.U. C 106 z 24.4.2010, s. 21.

⁽⁷⁾ Dz.U. C 106 z 24.4.2010, s. 23.

⁽⁸⁾ Dz.U. C 106 z 24.4.2010, s. 26.

⁽⁹⁾ Dz.U. C 106 z 24.4.2010, s. 40.

⁽¹⁰⁾ Dz.U. C 106 z 24.4.2010, s. 52.

⁽¹¹⁾ Dz.U. C 106 z 24.4.2010, s. 54.

⁽¹²⁾ Dz.U. C 107 z 27.4.2010, s. 6.

⁽¹³⁾ Dz.U. C 107 z 27.4.2010, s. 8.

⁽¹⁴⁾ Dz.U. C 106 z 24.4.2010, s. 42.

20. Decyzja Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego nr U2 z dnia 12 czerwca 2009 r. w sprawie zakresu art. 65 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 883/2004 dotyczącego uprawnienia do zasiłków dla bezrobotnych osób całkowicie bezrobotnych innych niż pracownicy przygraniczni, które, w okresie ich ostatniego zatrudnienia lub pracy na własny rachunek, miały miejsce zamieszkania na terytorium państwa członkowskiego innego niż właściwe państwo członkowskie ⁽¹⁾.
21. Decyzja Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego nr U3 z dnia 12 czerwca 2009 r. w sprawie zakresu pojęcia „bezrobocie częściowe” mającego zastosowanie do osób bezrobotnych, o których mowa w art. 65 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 883/2004 ⁽²⁾.

SEKCJA C: AKTY PRAWNE, KTÓRE UMAWIAJĄCE SIĘ STRONY BIORĄ POD UWAGĘ

- 1 Zalecenie Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego nr U1 z dnia 12 czerwca 2009 r. dotyczące ustawodawstwa mającego zastosowanie do osób bezrobotnych prowadzących działalność zawodową lub handlową w niepełnym wymiarze w państwie członkowskim innym niż państwo miejsca zamieszkania ⁽³⁾.
- 2 Zalecenie Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego nr U2 z dnia 12 czerwca 2009 r. dotyczące stosowania art. 64 ust. 1 lit. a) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 883/2004 do bezrobotnych towarzyszących swym małżonkom lub partnerom wykonującym działalność zawodową lub handlową w państwie członkowskim innym niż państwo właściwe ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. C 106 z 24.4.2010, s. 43.

⁽²⁾ Dz.U. C 106 z 24.4.2010, s. 45.

⁽³⁾ Dz.U. C 106 z 24.4.2010, s. 49.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 106 z 24.4.2010, s. 51.

PROTOKÓŁ**Do załącznika II do umowy****I. Ubezpieczenie od utraty pracy**

Następujące ustalenia stosuje się do pracowników będących obywatelami Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej do dnia 30 kwietnia 2011 r. i do pracowników będących obywatelami Republiki Bułgarii i Rumunii do dnia 31 maja 2016 r.

1. Następujące zasady mają zastosowanie w odniesieniu do ubezpieczenia od utraty pracy dla pracowników posiadających zezwolenie na pobyt, którego okres ważności jest krótszy niż jeden rok:

- 1.1 Jedynie pracownicy, którzy uiszczali składki w Szwajcarii przez minimalny okres wymagany na mocy federalnej ustawy o ubezpieczeniach od utraty pracy i zasiłkach w przypadku niewypłacalności (*loi fédérale sur l'assurance-chômage obligatoire et l'indemnité en cas d'insolvabilité* - LACI) ⁽¹⁾ i którzy spełniają również inne warunki kwalifikowalności do zasiłków dla bezrobotnych, są uprawnieni do takiego zasiłku zapewnianego przez ubezpieczenie od utraty pracy na warunkach ustanowionych przez prawo.

- 1.2 Część składek pobieranych w przypadku pracowników, których okres składkowy jest zbyt krótki, aby uprawniali ich do zasiłku dla bezrobotnych w Szwajcarii na mocy pkt 1.1, zwraca się ich państwom pochodzenia zgodnie z przepisami zawartymi w pkt 1.3 w celu pokrycia kosztów zasiłków udzielanych tym pracownikom w przypadku całkowitego bezrobocia; pracownicy ci nie są zatem uprawnieni do zasiłku w przypadku całkowitego bezrobocia w Szwajcarii. Są jednak uprawnieni do zasiłków związanych ze złymi warunkami pogodowymi i w przypadku niewypłacalności pracodawcy. Zasiłki w przypadku całkowitego bezrobocia wypłaca państwo pochodzenia, pod warunkiem że zainteresowani pracownicy są gotowi do podjęcia pracy. Okresy ubezpieczenia ukończone w Szwajcarii są uwzględniane w ten sam sposób, w jaki byłyby uwzględniane, gdyby zostały ukończone w państwie pochodzenia.

- 1.3 Część składek pobieranych w przypadku pracowników, o których mowa w pkt 1.2, zwraca się co roku zgodnie z następującymi przepisami:

- a) całość składek tych pracowników oblicza się, dla danego kraju, na podstawie rocznej liczby zatrudnionych pracowników i średnich rocznych składek płaconych w odniesieniu do każdego pracownika (składek pracodawcy i pracownika);
- b) część obliczonej w ten sposób kwoty odpowiadającą względnej części, jaką stanowi zasiłek dla bezrobotnych jako odsetek wszystkich zasiłków, o których mowa w pkt 1.2, zwraca się państwu pochodzenia pracowników oraz część tej kwoty zatrzymuje Szwajcaria jako rezerwę na kolejne zasiłki ⁽²⁾;
- c) co roku Szwajcaria składa oświadczenie przedstawiające zwrócone składki. Na wniosek państw pochodzenia w oświadczeniu wskazuje się podstawy obliczeń i zwrócone kwoty. Państwa pochodzenia co roku zawiadamiają Szwajcarię o liczbie osób otrzymujących zasiłek dla bezrobotnych, o którym mowa w pkt 1.2.

2. Jeżeli państwo członkowskie, którego dotyczy przedmiotowe ustalenie, ma trudności z zakończeniem ustaleń dotyczących zwrotu składek lub jeżeli Szwajcaria ma trudności z ustaleniami dotyczącymi sumowania, każda z umawiających się stron może skierować sprawę do Wspólnego Komitetu

II. Zasiłki pielęgnacyjne

Zasiłki pielęgnacyjne przyznawane na mocy szwajcarskiej ustawy federalnej z dnia 19 czerwca 1959 r. o ubezpieczeniach na wypadek inwalidztwa (LAI) i ustawy federalnej z dnia 20 grudnia 1946 r. o emeryturach i rentach rodzinnych (LAVS) zmienionej w dniu 8 października 1999 r. przyznaje się wyłącznie, jeżeli zainteresowana osoba posiada miejsce zamieszkania w Szwajcarii.

⁽¹⁾ Obecnie 12 miesięcy.

⁽²⁾ Zwracane składki w przypadku pracowników, którzy skorzystają ze swojego prawa do zasiłku dla bezrobotnych w Szwajcarii po płaceniu składek przez co najmniej 12 miesięcy w ciągu kilku okresów zamieszkania - w okresie dwóch lat.

III. Plany świadczeń pracowniczych w zakresie emerytur, rent rodzinnych i rent inwalidzkich

Niezależnie od przepisów art. 10 ust. 2 rozporządzenia Rady (EWG) nr 1408/71 nabyte świadczenia przewidziane na mocy ustawy federalnej o swobodzie przenoszenia się w ramach planów świadczeń pracowniczych w zakresie emerytur, rent rodzinnych i rent inwalidzkich (*Loi fédérale sur le libre passage dans la prévoyance professionnelle vieillesse, survivants et invalidité*) z dnia 17 grudnia 1993 r. wypłaca się na wniosek osoby będącej pracownikiem najemnym lub wykonującej pracę na własny rachunek, która zamierza wyjechać ze Szwajcarii na stałe i która, w ramach tytułu II rozporządzenia, nie podlega ustawodawstwu szwajcarskiemu, pod warunkiem że osoba ta opuszcza Szwajcarię w ciągu pięciu lat od wejścia w życie niniejszej umowy.”.

ZAŁĄCZNIK II**DEKLARACJA****dotycząca deklaracji w sprawie uczestnictwa Szwajcarii w komitetach**

Komisja Administracyjna ds. Zabezpieczenia Społecznego Pracowników Migrujących, o której mowa w tiret drugim deklaracji w sprawie uczestnictwa Szwajcarii w komitetach (Dz.U. L 114 z 30.4.2002, s. 72) została przemianowana na Komisję Administracyjną ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego na podstawie art. 71 rozporządzenia (WE) nr 883/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady.

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) NR 1359/2011

z dnia 19 grudnia 2011 r.

zmieniające rozporządzenie (UE) nr 7/2010 otwierające i ustalające sposób zarządzania autonomicznymi kontyngentami taryfowymi Unii na niektóre produkty rolne i przemysłowe

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 31,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Aby zagwarantować wystarczające i nieprzerwane dostawy niektórych towarów, których produkcja w Unii jest niewystarczająca, oraz aby zapobiec ewentualnym zakłóceniom na rynku niektórych produktów rolnych i przemysłowych, rozporządzeniem Rady (UE) nr 7/2010⁽¹⁾ otwarto autonomiczne kontyngenty taryfowe. Produkty objęte tymi kontyngentami taryfowymi mogą być przywożone z zastosowaniem zerowych lub obniżonych stawek celnych. Z tych samych względów konieczne jest otwarcie ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2012 r. nowych kontyngentów taryfowych – z uwzględnieniem odpowiedniej ilości oraz z zastosowaniem zerowej stawki celnej – na produkty o numerach porządkowych 09.2928 oraz 09.2929, w drodze włączenia tych produktów do tabeli w załączniku do rozporządzenia (UE) nr 7/2010.

(2) Wielkości kontyngentów w przypadku autonomicznych kontyngentów taryfowych o numerach porządkowych 09.2624 oraz 09.2640 są niewystarczające, aby zaspokoić potrzeby przemysłu unijnego w obecnym okresie obowiązywania kontyngentu, który upływa dnia 31 grudnia 2011 r. Należy zatem zwiększyć wielkości tych kontyngentów ze skutkiem od dnia 1 lipca 2011 r.

(3) Wielkości kontyngentów w przypadku autonomicznych kontyngentów taryfowych o numerach porządkowych 09.2603, 09.2629, 09.2632, 09.2816 i 09.2977 należy zastąpić wielkościami podanymi w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

(4) Dalsze przyznawanie kontyngentów taryfowych w 2012 r. na produkty o numerach porządkowych

09.2815, 09.2841 i 09.2992, dla których ustanowiono takie kontyngenty na 2011 r., nie leży już w interesie Unii. Kontyngenty takie powinny zatem zostać zamknięte ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2012 r., a objęte nimi produkty powinny zostać usunięte z tabeli w załączniku do rozporządzenia (UE) nr 7/2010.

(5) Z uwagi na dużą liczbę zmian, które należy wprowadzić, w celu zachowania przejrzystości należy w całości zastąpić załącznik do rozporządzenia (UE) nr 7/2010.

(6) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) nr 7/2010.

(7) Ponieważ kontyngenty taryfowe muszą stać się skuteczne od dnia 1 stycznia 2012 r., niniejsze rozporządzenie powinno być stosowane od tej samej daty i wejść w życie bezzwłocznie,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Załącznik do rozporządzenia (UE) nr 7/2010 zastępuje się tekstem załącznika do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Ze skutkiem od dnia 1 lipca 2011 r. w załączniku do rozporządzenia (UE) nr 7/2010:

— wielkość autonomicznego kontyngentu taryfowego o numerze porządkowym 09.2624 ustala się na 950 ton,

— wielkość autonomicznego kontyngentu taryfowego o numerze porządkowym 09.2640 ustala się na 11 000 ton.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

⁽¹⁾ Dz.U. L 3 z 7.1.2010, s. 1.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2012 r., z wyjątkiem art. 2, który stosuje się od dnia 1 lipca 2011 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 19 grudnia 2011 r.

W imieniu Rady
M. KROLEC
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK

Nr porządkowy	Kod CN	TARIC	Wyszczególnienie	Okres kontyngentowy	Wielkość kontyngentu	Stawka celna (%)
09.2849	ex 0710 80 69	10	Grzyby z gatunku <i>Auricularia polytricha</i> (niepoddane obróbce cieplnej lub ugotowane na parze lub w wodzie), zamrożone, do produkcji gotowych dań ⁽¹⁾ ⁽²⁾	1.1–31.12	700 ton	0 %
09.2913	ex 2401 10 35 ex 2401 10 70 ex 2401 10 95 ex 2401 10 95 ex 2401 10 95 ex 2401 20 35 ex 2401 20 70 ex 2401 20 95 ex 2401 20 95 ex 2401 20 95	91 10 11 21 91 91 10 11 21 91	Naturalny tytoń nieprzetworzony, nawet pokrojony w regularne kształty, o wartości celnej nie mniejszej niż 450 EUR za 100 kg masy netto, do stosowania jako spoiwo lub otoczka do produkcji towarów objętych podpozycją 2402 10 00 ⁽¹⁾	1.1–31.12	6 000 ton	0 %
09.2928	ex 2811 22 00	40	Wypełniacz krzemionkowy w postaci granulek, o zawartości ditlenku krzemu 97 % masy lub więcej	1.1–31.12	1 700 ton	0 %
09.2703	ex 2825 30 00	10	Tlenki i wodorotlenki wanadu, wyłącznie do produkcji stopów ⁽¹⁾	1.1–31.12	13 000 ton	0 %
09.2806	ex 2825 90 40	30	Tritlenek wolframu, zawierający niebieski tlenek wolframu (CAS RN 1314-35-8 + 39318-18-8)	1.1–31.12	12 000 ton	0 %
09.2929	2903 22 00		Trichloroetylen (CAS RN 79-01-6)	1.1–31.12	7 000 ton	0 %
09.2837	ex 2903 79 90	10	Bromochlorometan (CAS RN 74-97-5)	1.1–31.12	600 ton	0 %
09.2933	ex 2903 99 90	30	1,3-dichlorobenzen (CAS RN 541-73-1)	1.1–31.12	2 600 ton	0 %
09.2950	ex 2905 59 98	10	2-chloroetanol, do produkcji płynnych tioplastów, objętych podpozycją 4002 99 90, (CAS RN 107-07-3) ⁽¹⁾	1.1–31.12	15 000 ton	0 %
09.2851	ex 2907 12 00	10	O-krezol o czystości nie mniejszej niż 98,5 % masy (CAS RN 95-48-7)	1.1–31.12	20 000 ton	0 %
09.2767	ex 2910 90 00	80	Eter glicydowy allilu (CAS RN 106-92-3)	1.1–31.12	4 300 ton	0 %
09.2624	2912 42 00		Etylowanilina (3-etoksy-4-hydroksybenzaldehyd) (CAS RN 121-32-4)	1.1–31.12	950 ton	0 %
09.2638	ex 2915 21 00	10	Kwas octowy o czystości 99 % masy lub większej (CAS RN 000064-19-7)	1.1–31.12	500 000 ton	0 %

Nr porządkowy	Kod CN	TARIC	Wyszczególnienie	Okres kontyngentowy	Wielkość kontyngentu	Stawka celna (%)
09.2972	2915 24 00		Bezwodnik octowy (CAS RN 108-24-7)	1.1-31.12	20 000 ton	0 %
09.2769	ex 2917 13 90	10	Sebacynian dimetylu (CAS RN 106-79-6)	1.1-31.12	1 300 ton	0 %
09.2634	ex 2917 19 90	40	Kwas dodekanowy, o czystości większej niż 98,5 % masy (CAS RN 000693-23-2)	1.1-31.12	4 600 ton	0 %
09.2808	ex 2918 22 00	10	Kwas o-acetylosalicylowy (CAS RN 50-78-2)	1.1-31.12	120 ton	0 %
09.2975	ex 2918 30 00	10	Dibezwodnik benzofenono-3,3',4,4'-tetrakarboksylowy (CAS RN 2421-28-5)	1.1-31.12	1 000 ton	0 %
09.2632	ex 2921 22 00	10	Heksametylenodiamina (CAS RN 124-09-4)	1.1-31.12	40 000 ton	0 %
09.2602	ex 2921 51 19	10	O-fenilenodiamina (CAS RN 95-54-5)	1.1-31.12	1 800 ton	0 %
09.2977	2926 10 00		Akrylonitryl (CAS RN 107-13-1)	1.1-31.12	75 000 ton	0 %
09.2917	ex 2930 90 13	90	Cystyna (CAS RN 56-89-3)	1.1-31.12	600 ton	0 %
09.2603	ex 2930 90 99	79	Tetrasiarczek bis (3-trietoksylilopropylu) (CAS RN 40372-72-3)	1.1-31.12	12 000 ton	0 %
09.2810	2932 11 00		Tetrahydrofuran (CAS RN 109-99-9)	1.1-31.12	20 000 ton	0 %
09.2955	ex 2932 19 00	60	Flurtamon (ISO) (CAS RN 96525-23-4)	1.1-31.12	300 ton	0 %
09.2812	ex 2932 20 90	77	Heksan-6-olid (CAS RN 502-44-3)	1.1-31.12	4 000 ton	0 %
09.2615	ex 2934 99 90	70	Kwas rybonukleinowy (CAS RN 63231-63-0)	1.1-31.12	110 ton	0 %
09.2945	ex 2940 00 00	20	D-ksyloza (CAS RN 58-86-6)	1.1-31.12	400 ton	0 %
09.2908	ex 3804 00 00	10	Lignosulfonian sodu	1.1-31.12	40 000 ton	0 %
09.2889	3805 10 90		Terpentyna siarczanowa	1.1-31.12	20 000 ton	0 %
09.2935	ex 3806 10 00	10	Kalafonia i kwasy żywiczne, otrzymane ze świeżych oleożywic	1.1-31.12	280 000 ton	0 %
09.2814	ex 3815 90 90	76	Katalizator składający się z ditlenku tytanu i tritlenku wolframu	1.1-31.12	2 200 ton	0 %

Nr porządkowy	Kod CN	TARIC	Wyszczególnienie	Okres kontyngentowy	Wielkość kontyngentu	Stawka celna (%)
09.2829	ex 3824 90 97	19	Suchy wyciąg z pozostałości nierozpuszczalnych w rozpuszczalnikach alifatycznych uzyskany w trakcie ekstrakcji żywicy z drewna, o następującej charakterystyce: — o zawartości kwasu żywicznego nieprzekraczającej 30 % masy, — o liczbie kwasowej nieprzekraczającej 110, oraz — o temperaturze topnienia 100 °C lub większej	1.1–31.12	1 600 ton	0 %
09.2986	ex 3824 90 97	76	Mieszanina amin trzeciorzędowych zawierająca: — 60 % masy lub więcej dodecyldimetyloaminy, — 20 % masy lub więcej dimetylo(tetradecylo)aminy, — 0,5 % masy lub więcej heksadecyldimetyloaminy stosowana do produkcji aminotlenków ⁽¹⁾	1.1–31.12	14 315 ton	0 %
09.2907	ex 3824 90 97	86	Mieszanina fitosteroli, w postaci proszku, zawierająca: — 75 % masy lub więcej steroli, — nie więcej niż 25 % masy stanoli stosowana do produkcji stanoli/steroli lub estrów stanoli/steroli ⁽¹⁾	1.1–31.12	2 500 ton	0 %
09.2140	ex 3824 90 97	98	Mieszanina amin trzeciorzędowych zawierająca: — od 2,0 % do 4,0 % masy N,N-dimetylo-1-oktanoaminy, — minimum 94 % masy N,N-dimetylo-1-dekanoaminy, — maksymalnie 2 % masy N,N-dimetylo-1-dodekanoaminy	1.1–31.12	4 500 ton	0 %
09.2639	3905 30 00		Poli(alkohol winylowy), nawet zawierający niezhydrolizowane grupy octanowe	1.1–31.12	18 000 ton	0 %
09.2640	ex 3905 99 90	91	Poliwinylobutyral	1.1–31.12	11 000 ton	0 %
09.2616	ex 3910 00 00	30	Polidimetylosiloksan o stopniu polimeryzacji 2 800 (± 100) jednostek monomeru	1.1–31.12	1 300 ton	0 %
09.2816	ex 3912 11 00	20	Płatki octanu celulozy	1.1–31.12	75 000 ton	0 %

Nr porządkowy	Kod CN	TARIC	Wyszczególnienie	Okres kontyngentowy	Wielkość kontyngentu	Stawka celna (%)
09.2641	ex 3913 90 00	87	Hialuronian sodu, niesterylny, o: — masie cząsteczkowej średniej wagowo (Mw) nie większej niż 900 000, — zawartości endotoksyny nie większej niż 0,008 jednostek endotoksyny (UE)/mg, — zawartości etanolu nie większej niż 1 % masy, — zawartości izopropanolu nie większej niż 0,5 % masy	1.1–31.12	200 kg	0 %
09.2813	ex 3920 91 00	94	Współwytłaczana trójwarstwowa folia z poliwinylbutyralu bez kolorowej taśmy z podziałką, zawierająca 29 % masy lub więcej, ale nie więcej niż 31 % masy bis(2-etyloheksanianu) 2,2'-etylenodioksydietylu jako plastyfikatora	1.1–31.12	3 000 000 m ²	0 %
09.2818	ex 6902 90 00	10	Cegły ogniotrwałe o: — długości krawędzi większej niż 300 mm, oraz — zawartości TiO ₂ nie większej niż 1 % masy, oraz — zawartości Al ₂ O ₃ nie większej niż 0,4 % masy, oraz — zmianie objętości mniejszej niż 9 % przy 1 700 °C	1.1–31.12	75 ton	0 %
09.2628	ex 7019 52 00	10	Tkanina szklana z włókna szklanego pokryta tworzywem sztucznym, o masie powierzchniowej 120 g/m ² (± 10 g/m ²), w rodzaju stosowanej do produkcji zwijanych ekranów ochronnych przeciw insektom, z zamocowanymi ramami	1.1–31.12	1 900 000 m ²	0 %
09.2799	ex 7202 49 90	10	Żelazochrom zawierający 1,5 % masy lub więcej, ale nie więcej niż 4 % masy węgla i nie więcej niż 70 % masy chromu	1.1–31.12	50 000 ton	0 %
09.2629	ex 7616 99 90	85	Uchwyt teleskopowy z aluminium, do produkcji toreb bagażowych (¹)	1.1–31.12	800 000 sztuk	0 %
09.2636	ex 8411 82 80	20	Silniki przemysłowych turbin gazowych o mocy 64 MW pochodne od silników lotniczych, przeznaczone do wbudowania w przemysłowe zespoły prądotwórcze przystosowane do pracy przy maksymalnym/średnim obciążeniu przez mniej niż 5 500 godzin rocznie i posiadające sprawność obiegu prostego większą niż 40 %	1.1–31.12	10 sztuk	0 %

Nr porządkowy	Kod CN	TARIC	Wyszczególnienie	Okres kontyngentowy	Wielkość kontyngentu	Stawka celna (%)
09.2763	ex 8501 40 80	30	Elektryczny silnik komutatorowy prądu przemiennego, jednofazowy, o mocy wyjściowej większej niż 750 W, o mocy pobieranej większej niż 1 600 W, ale nie większej niż 2 700 W, o średnicy zewnętrznej większej niż 120 mm ($\pm$ 0,2 mm), ale nie większej niż 135 mm ($\pm$ 0,2 mm), prędkości znamionowej większej niż 30 000 obr./min, ale nie większej niż 50 000 obr./min, wyposażony w wentylator indukcyjny, stosowany do produkcji odkurzaczy ⁽¹⁾	1.1–31.12	2 000 000 sztuk	0 %
09.2642	ex 8501 40 80	40	Zespół składający się z: — jednofazowego elektrycznego silnika komutatorowego prądu przemiennego, o mocy wyjściowej 480 W lub większej, ale nie większej niż 1 400 W, o mocy pobieranej większej niż 900 W, ale nie większej niż 1 600 W, o średnicy zewnętrznej większej niż 119,8 mm, ale nie większej niż 135,2 mm, prędkości znamionowej większej niż 30 000 obr./min, ale nie większej niż 50 000 obr./min, i — wentylatora indukcyjnego, stosowany do produkcji odkurzaczy ⁽¹⁾	1.1–31.12	120 000 sztuk	0 %
09.2633	ex 8504 40 82	20	Prostownik elektryczny o mocy maksymalnej 1 kVA, używany jako element do produkcji aparatów do usuwania włosów ⁽¹⁾	1.1–31.12	4 500 000 sztuk	0 %
09.2643	ex 8504 40 82	30	Płytki zasilające przeznaczone do produkcji towarów objętych pozycjami 8521 i 8528 ⁽¹⁾	1.1–31.12	1 038 000 sztuk	0 %
09.2620	ex 8526 91 20	20	Zespoły do systemów GPS posiadające funkcję określania pozycji	1.1–31.12	3 000 000 sztuk	0 %
09.2003	ex 8543 70 90	63	Generator częstotliwości sterowany napięciem, składający się z elementów aktywnych oraz pasywnych montowanych na obwodzie drukowanym, umieszczony w obudowie o wymiarach nie większych niż 30 mm × 30 mm	1.1–31.12	1 400 000 sztuk	0 %
09.2635	ex 9001 10 90	20	Włókna optyczne do produkcji kabli światłowodowych objętych pozycją 8544 ⁽¹⁾	1.1–31.12	3 300 000 km	0 %
09.2631	ex 9001 90 00	80	Nieoprawione szklane soczewki, pryzmaty i elementy zespolone, stosowane do produkcji towarów objętych kodami CN 9002, 9005, 9013 10 i 9015 ⁽¹⁾	1.1–31.12	5 000 000 sztuk	0 %

⁽¹⁾ Objęcie niniejszą podpozycją podlega warunkom ustanowionym w odpowiednich przepisach wspólnotowych (zob. art. 291–300 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 (Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 1)).

⁽²⁾ Środek nie jest dozwolony w przypadku, gdy przetwarzanie wykonywane jest przez przedsiębiorstwa handlu detalicznego lub gastronomiczne.”

ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) NR 1360/2011**z dnia 20 grudnia 2011 r.****zmieniające rozporządzenie (UE) nr 204/2011 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 215,

uwzględniając decyzję Rady 2011/867/WPZiB z dnia 20 grudnia 2011 r. zmieniającą decyzję 2011/137/WPZiB w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii ⁽¹⁾,

uwzględniając wspólny wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 2 marca 2011 r., w związku z decyzją Rady 2011/137/WPZiB z dnia 28 lutego 2011 r. w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii ⁽²⁾, Rada przyjęła rozporządzenie (UE) nr 204/2011 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii ⁽³⁾. Rozporządzenie (UE) nr 204/2011 przewiduje w szczególności zamrożenie środków finansowych i zasobów gospodarczych należących do Centralnego Banku Libii, jak również do Libyan Arab Foreign Bank.
- (2) W świetle rezolucji RB ONZ 2009 (2011) oraz w związku z decyzją 2011/625/WPZiB z dnia 22 września 2011 r. zmieniającą decyzję 2011/137/WPZiB ⁽⁴⁾, rozporządzenie (UE) nr 965/2011 przewiduje w szczególności dostosowania w zakresie zamrożenia środków niektórych podmiotów libijskich w celu wspierania odbudowy gospodarczej w Libii.
- (3) Dnia 16 grudnia 2011 r. Komitet Rady Bezpieczeństwa ustanowiony na mocy rezolucji RB ONZ 1970(2011) zdecydował, że należy zakończyć obowiązywanie środków odnoszących się do Centralnego Banku Libii

i Libyan Arab Foreign Bank. Zgodnie z decyzją 2011/867/WPZiB rozporządzenie (UE) nr 204/2011 powinno zatem zostać zmienione.

- (4) Środki te wchodzą w zakres Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zatem do ich wdrożenia w Unii niezbędne są działania regulacyjne na szczeblu unijnym, w szczególności, aby zagwarantować jednolite stosowanie tych środków przez podmioty gospodarcze we wszystkich państwach członkowskich.
- (5) W celu zapewnienia skuteczności środków przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu musi ono wejść w życie w trybie natychmiastowym,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Art. 5 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 204/2011 otrzymuje brzmienie:

„4. Wszystkie środki finansowe i zasoby gospodarcze będące na dzień 16 września 2011 r. własnością, w faktycznym władaniu, pozostające w posiadaniu lub pod kontrolą:

a) Libyan Investment Authority (Libijski Urząd ds. Inwestycji); oraz

b) Libyan African Investment Portfolio,

oraz znajdujące się w tym dniu poza terytorium Libii pozostają zamrożone”.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 grudnia 2011 r.

W imieniu Rady
M. DOWGIELEWICZ
Przewodniczący

⁽¹⁾ Zob. s. 56 niniejszego Dziennika Urzędowego.⁽²⁾ Dz.U. L 58 z 3.3.2011, s. 53.⁽³⁾ Dz.U. L 58 z 3.3.2011, s. 1.⁽⁴⁾ Dz.U. L 246 z 23.9.2011, s. 30.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1361/2011**z dnia 19 grudnia 2011 r.****rejestrujące w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych
nazwę [Terre Aurunche (CHNP)]**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 510/2006 z dnia 20 marca 2006 r. w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 4 akapit pierwszy,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 6 ust. 2 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 510/2006 wniosek Włoch o rejestrację nazwy „Terre Aurunche” został opublikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*⁽²⁾.

- (2) Ponieważ do Komisji nie wpłynęło żadne oświadczenie o sprzeciwie zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 510/2006, nazwa ta powinna zostać zarejestrowana,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Nazwa wymieniona w załączniku do niniejszego rozporządzenia zostaje zarejestrowana.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 19 grudnia 2011 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Dacian CIOLOȘ
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 93 z 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ Dz.U. C 108 z 7.4.2011, s. 14.

ZAŁĄCZNIK

Produkty rolne przeznaczone do spożycia przez ludzi wymienione w załączniku I do Traktatu:

Klasa 1.5. Oleje i tłuszcze (masło, margaryna, oleje itp.)

WŁOCHY

Terre Aurunche (CHNP)

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1362/2011**z dnia 19 grudnia 2011 r.****rejestrujące w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych
nazwę [Ptujski lük (CHOG)]**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 510/2006 z dnia 20 marca 2006 r. w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 4 akapit pierwszy,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 6 ust. 2 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 510/2006 wniosek Słowenii o rejestrację nazwy „Ptujski lük” został opublikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ⁽²⁾.

- (2) Ponieważ do Komisji nie wpłynęło żadne oświadczenie o sprzeciwie zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 510/2006, nazwa ta powinna zostać zarejestrowana,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Nazwa wymieniona w załączniku do niniejszego rozporządzenia zostaje zarejestrowana.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 19 grudnia 2011 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Dacian CIOLOȘ
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 93 z 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ Dz.U. C 108 z 7.4.2011, s. 23.

ZAŁĄCZNIK

Produkty rolne przeznaczone do spożycia przez ludzi wymienione w załączniku I do Traktatu:

Klasa 1.6. Owoce, warzywa i zboża świeże lub przetworzone

SŁOWENIA

Ptujski luk (CHOG)

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1363/2011**z dnia 19 grudnia 2011 r.****rejestrujące w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych
nazwę [Ciliegia dell'Etna (CHNP)]**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 510/2006 z dnia 20 marca 2006 r. w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 4 akapit pierwszy,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 6 ust. 2 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 510/2006 wniosek Włoch o rejestrację nazwy „Ciliegia dell'Etna” został opublikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*⁽²⁾.

- (2) Ponieważ do Komisji nie wpłynęło żadne oświadczenie o sprzeciwie zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 510/2006, nazwa ta powinna zostać zarejestrowana,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Nazwa wymieniona w załączniku do niniejszego rozporządzenia zostaje zarejestrowana.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 19 grudnia 2011 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Dacian CIOLOȘ
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 93 z 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ Dz.U. C 109 z 8.4.2011, s. 2.

ZAŁĄCZNIK

Produkty rolne przeznaczone do spożycia przez ludzi wymienione w załączniku I do Traktatu:

Klasa 1.6. Owoce, warzywa i zboża świeże lub przetworzone

WŁOCHY

Ciliegia dell'Etna (CHNP)

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1364/2011**z dnia 19 grudnia 2011 r.****zatwierdzające inne niż nieznaczne zmiany specyfikacji nazwy zarejestrowanej w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych [Speck Alto Adige/Südtiroler Markenspeck/Südtiroler Speck (CHOG)]**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 510/2006 z dnia 20 marca 2006 r. w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 4 akapit pierwszy,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 9 ust. 1 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 510/2006 Komisja rozpatrzyła wniosek Włoch o zatwierdzenie zmian specyfikacji chronionego oznaczenia geograficznego „Speck Alto Adige/Südtiroler Markenspeck/Südtiroler Speck” zarejestrowanego na podstawie rozporządzenia Komisji (WE) nr 1107/96⁽²⁾.
- (2) Jako że proponowane zmiany nie są nieznaczne w rozumieniu art. 9 rozporządzenia (WE) nr 510/2006,

zgodnie z art. 6 ust. 2 akapit pierwszy tego rozporządzenia Komisja opublikowała w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*⁽³⁾ wniosek o wprowadzenie zmian. Ponieważ Komisji nie zgłoszono żadnego oświadczenia o sprzeciwie na podstawie art. 7 rozporządzenia (WE) nr 510/2006, należy zatwierdzić przedmiotową zmianę,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zatwierdza się zmianę specyfikacji opublikowaną w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* dotyczącą nazwy wymienionej w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 19 grudnia 2011 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Dacian CIOLOȘ
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 93 z 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ Dz.U. L 148 z 21.6.1996, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. C 119 z 16.4.2011, s. 19.

ZAŁĄCZNIK

Produkty rolne przeznaczone do spożycia przez ludzi wymienione w załączniku I do Traktatu:

Klasa 1.2. Produkty wytworzone na bazie mięsa (podgotowanego, solonego, wędzonego itd.)

WŁOCHY

Speck Alto Adige/Südtiroler Markenspeck/Südtiroler Speck (CHOG)

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1365/2011**z dnia 19 grudnia 2011 r.****zatwierdzające inne niż nieznaczne zmiany specyfikacji nazwy zarejestrowanej w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych [Carne De Vacuno Del País Vasco / Euskal Okela (CHOG)]**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 510/2006 z dnia 20 marca 2006 r. w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 4 akapit pierwszy,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 9 ust. 1 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 510/2006 Komisja przeanalizowała wniosek Hiszpanii w sprawie zatwierdzenia zmian elementów specyfikacji chronionego oznaczenia geograficznego „Carne De Vacuno Del País Vasco / Euskal Okela”, zarejestrowanego na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 2400/96⁽²⁾ zmienionego rozporządzeniem (WE) nr 1483/2004⁽³⁾.

- (2) Jako że proponowane zmiany nie są nieznaczne w rozumieniu art. 9 rozporządzenia (WE) nr 510/2006, zgodnie z art. 6 ust. 2 akapit pierwszy tego rozporządzenia Komisja opublikowała w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*⁽⁴⁾ wniosek o wprowadzenie zmian. Ponieważ Komisji nie zgłoszono żadnego oświadczenia o sprzeciwie na podstawie art. 7 rozporządzenia (WE) nr 510/2006, należy zatwierdzić przedmiotowe zmiany,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1Zatwierdza się zmianę specyfikacji opublikowaną w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* dotyczącą nazwy wymienionej w załączniku do niniejszego rozporządzenia.**Artykuł 2**Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 19 grudnia 2011 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

Dacian CIOLOȘ

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 93 z 31.3.2006, s. 12.⁽²⁾ Dz.U. L 327 z 18.12.1996, s. 11.⁽³⁾ Dz.U. L 273 z 21.8.2004, s. 3.⁽⁴⁾ Dz.U. C 96 z 29.3.2001, s. 13.

ZAŁĄCZNIK

Produkty rolne przeznaczone do spożycia przez ludzi wymienione w załączniku I do Traktatu:

Klasa 1.1. Mięso świeże (i podroby)

HISZPANIA

Carne De Vacuno Del País Vasco/Euskal Okela (CHOG)

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1366/2011**z dnia 19 grudnia 2011 r.****zatwierdzające inne niż nieznaczące zmiany specyfikacji nazwy zarejestrowanej w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych [Patata de Galicia / Patata de Galicia (CHOG)]**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 510/2006 z dnia 20 marca 2006 r. w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 4 akapit pierwszy,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 9 ust. 1 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 510/2006 Komisja rozpatrzyła wniosek Hiszpanii o zatwierdzenie zmian specyfikacji chronionego oznaczenia geograficznego „Patata de Galicia / Patata de Galicia” zarejestrowanego na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 148/2007⁽²⁾.
- (2) Jako że proponowane zmiany nie są nieznaczące w rozumieniu art. 9 rozporządzenia (WE) nr 510/2006,

zgodnie z art. 6 ust. 2 akapit pierwszy tego rozporządzenia Komisja opublikowała w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*⁽³⁾ wniosek o wprowadzenie zmian. Ponieważ Komisji nie zgłoszono żadnego oświadczenia o sprzeciwie na podstawie art. 7 rozporządzenia (WE) nr 510/2006, należy zatwierdzić przedmiotowe zmiany,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1Niniejszym zatwierdza się zmiany specyfikacji opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, dotyczące nazwy wymienionej w załączniku do niniejszego rozporządzenia.**Artykuł 2**Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 19 grudnia 2011 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Dacian CIOLOȘ
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 93 z 31.3.2006, s. 12.⁽²⁾ Dz.U. L 46 z 16.2.2007, s. 14.⁽³⁾ Dz.U. C 108 z 7.4.2011, s. 19.

ZAŁĄCZNIK

Produkty rolne przeznaczone do spożycia przez ludzi wymienione w załączniku I do Traktatu:

Klasa 1.6. Owoce, warzywa i zboża świeże lub przetworzone

HISZPANIA

Patata de Galicia/Patata de Galicia (CHOG)

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1367/2011**z dnia 19 grudnia 2011 r.****rejestrujące w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych
nazwę [Figue de Solliès (CHNP)]**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 510/2006 z dnia 20 marca 2006 r. w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 4 akapit pierwszy,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 6 ust. 2 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 510/2006 wniosek Francji o rejestrację nazwy „Figue de Solliès” został opublikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ⁽²⁾.

- (2) Ponieważ do Komisji nie wpłynęło żadne oświadczenie o sprzeciwie zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 510/2006, nazwa ta powinna zostać zarejestrowana,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Nazwa wymieniona w załączniku do niniejszego rozporządzenia zostaje zarejestrowana.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 19 grudnia 2011 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Dacian CIOLOȘ
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 93 z 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ Dz.U. C 119 z 16.4.2011, s. 15.

ZAŁĄCZNIK

Produkty rolne przeznaczone do spożycia przez ludzi wymienione w załączniku I do Traktatu:

Klasa 1.6. Owoce, warzywa i zboża świeże lub przetworzone

FRANCJA

Figue de Solliès (CHNP)

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1368/2011**z dnia 21 grudnia 2011 r.**

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1121/2009 ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 73/2009 w odniesieniu do systemów wsparcia dla rolników, ustanowionych w jego tytułach IV i V, oraz rozporządzenie (WE) nr 1122/2009 ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 73/2009 odnośnie do wzajemnej zgodności, modulacji oraz zintegrowanego systemu administracji i kontroli, w ramach systemów wsparcia bezpośredniego przewidzianych w wymienionym rozporządzeniu oraz wdrażania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do zasady wzajemnej zgodności w ramach systemu wsparcia ustanowionego dla sektora wina

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 73/2009 z dnia 19 stycznia 2009 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego dla rolników w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 1290/2005, (WE) nr 247/2006, (WE) nr 378/2007 oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 1782/2003⁽¹⁾, w szczególności jego art. 142 lit. c), l) i n),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na podstawie zdobytego doświadczenia, a w szczególności zmian poczynionych w systemach wsparcia stosowanych przez władze krajowe podczas wdrażania rozporządzenia Komisji (WE) nr 1121/2009⁽²⁾ i rozporządzenia Komisji (WE) nr 1122/2009⁽³⁾ należy poprawić i uprościć wspomniane dwa rozporządzenia w związku z zarządzaniem płatnościami bezpośrednimi oraz odnośnymi kontrolami.
- (2) Zgodnie z art. 16 ust. 3 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1122/2009, państwa członkowskie mogą wykorzystać informacje dostępne w skomputeryzowanej bazie danych systemu identyfikacji i rejestracji bydła w celu sporządzenia wniosku o przyznanie pomocy w odniesieniu do bydła. Należy wprowadzić odpowiednie wyjaśnienia dotyczące rozpoczęcia okresu przetrzymywania, stosowanego na podstawie art. 61 rozporządzenia (WE) nr 1121/2009, w przypadku gdy państwa członkowskie skorzystały z tej możliwości. Wspomniane państwa członkowskie powinny również – w celu uproszczenia – mieć możliwość zastąpienia wniosku, określonego w art. 62 przedmiotowego rozporządzenia, oświadczeniem o uczestnictwie. Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 1121/2009.
- (3) Niektóre definicje wymienione w rozporządzeniu (WE) nr 1122/2009 należy uaktualnić. Oddzielna płatność z tytułu owoców miękkich, określona w art. 129 rozporządzenia (WE) nr 73/2009 zostanie wprowadzona od roku 2012. W związku z powyższym należy odpowiednio zmienić definicję systemów pomocy obszarowej oraz przyjąć odpowiednią procedurę składania wniosków.
- (4) Zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1122/2009, państwa członkowskie muszą ustalić

ostateczny termin składania pojedynczych wniosków. Po złożeniu pojedynczego wniosku, rolnicy mają możliwość wprowadzenia zmian do swojego wniosku w terminach określonych w art. 14 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1122/2009. Warunkiem przeprowadzenia kontroli administracyjnych i kontroli na miejscu jest otrzymanie ostatecznych wniosków przez państwa członkowskie. Państwa członkowskie, które postanowiły, że ostateczny termin składania wniosków przypada na datę wcześniejszą niż ostateczny termin określony w art. 11 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1122/2009 powinny mieć również możliwość wcześniejszego rozpoczęcia i zakończenia kontroli. Przedmiotowym państwom członkowskim należy zatem zezwolić na ustanowienie ostatecznego terminu wnoszenia poprawek do pojedynczego wniosku w terminie wcześniejszym od terminu ostatecznego, określonego w art. 14 ust. 2. Aby rolnicy mieli wystarczającą ilość czasu na zgłaszanie możliwych zmian, wspomniany termin nie może przypadać wcześniej niż 15 dni po ostatecznym terminie określonym przez państwa członkowskie w odniesieniu do składania pojedynczych wniosków.

- (5) Ze względu na wprowadzenie płatności obszarowych niezwiązanych z wielkością produkcji, kontrole na miejscu w wielu przypadkach ograniczają się do sprawdzenia wielkości danego obszaru i weryfikacji spełnienia warunków kwalifikujących do przyznania pomocy. Wspomniane kontrole przeprowadza się w dużej mierze za pomocą teledetekcji. Równolegle państwa członkowskie regularnie aktualizują system identyfikacji działek rolnych. Metodologia wykorzystywana do takich aktualizacji może być podobna do tej wykorzystywanej podczas przeprowadzania kontroli na miejscu za pomocą teledetekcji. Zatem dążąc do uproszczenia i umożliwienia państwom członkowskim przeprowadzania systematycznych aktualizacji systemów identyfikacji działek rolnych w celu wykorzystania wyników takiej aktualizacji jako części tradycyjnych kontroli na miejscu. Aby uniknąć ryzyka wystąpienia nieprawidłowych płatności, należy określić kryteria, jakie powinny zostać spełnione przez systemy zarządzania i kontroli w państwach członkowskich, które wybrały powyższą możliwość. Przedmiotowe kryteria powinny w szczególności dotyczyć zakresu aktualizacji oraz odstępów czasowych między nimi, wszelkich szczegółowych danych dotyczących wykorzystanych ortoobrazów, wymaganej jakości systemu identyfikacji działek rolnych i wskaźnika maksymalnego rocznego błędu.

⁽¹⁾ Dz.U. L 30 z 31.1.2009, s. 16.⁽²⁾ Dz.U. L 316 z 2.12.2009, s. 27.⁽³⁾ Dz.U. L 316 z 2.12.2009, s. 65.

- (6) Przestrzeganie wymogu w odniesieniu do bydła w gospodarstwie, dotyczącego zgodności z przepisami

rozporządzenia (WE) nr 1760/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 lipca 2000 r. ustanawiającego system identyfikacji i rejestracji bydła i dotyczącego etykietowania wołowiny i produktów z wołowiny oraz uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 820/97⁽¹⁾ sprawdza się za pomocą kontroli na miejscu przeprowadzonych w ramach zasady wzajemnej zgodności. W związku z kontrolami kwalifikowalności płatności bezpośrednich istnieje również obowiązek kontroli dotyczących zwierząt, w odniesieniu do których nie złożono wniosków o przyznanie pomocy. Taka dodatkowa kontrola przeprowadzana jest wyłącznie w tych państwach członkowskich, które zdecydowały się utrzymać wszystkie płatności bezpośrednie powiązane z wielkością produkcji w odniesieniu do bydła. Aby jednak wszystkie państwa członkowskie ponosiły jednakowe obciążenia związane z kontrolą oraz w celu uproszczenia kontroli na miejscu zarówno dla rolników, jak i organów krajowych, właściwe jest – w związku z kontrolą kwalifikowalności – zniesienie kontroli zwierząt, w odniesieniu do których nie złożono wniosków o pomoc, chyba że państwa członkowskie skorzystają z możliwości określonej w art. 16 ust. 3 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1122/2009.

- (7) Zgodnie z art. 16 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1122/2009, jeżeli zwierzę jest przenoszone do innego miejsca w czasie okresu przetrzymania, rolnik musi powiadomić o tym fakcie właściwe organy. Aby uniknąć ryzyka nieproporcjonalnego zmniejszenia płatności, należy ustanowić zasady odnoszące się do zwierząt zatwierdzonych jako kwalifikujące się do płatności, w przypadku gdy nie powiadomiono o przeniesieniu zwierząt, ale odnośne zwierzęta mogą być natychmiast zidentyfikowane w gospodarstwie rolnika podczas kontroli na miejscu.
- (8) Przepisy dotyczące systemu identyfikacji i rejestracji zwierząt powinny w szczególności zapewnić identyfikowalność zwierząt. Utrata obu kolczyków u bydła, a także utrata któregośkolwiek kolczyka u owiec lub kóz powoduje, że zwierzę nie kwalifikuje się do płatności, co prowadzi do zmniejszeń na podstawie art. 65 i 66 rozporządzenia (WE) nr 1122/2009. Czasami jednak zwierzęta te mogą zostać zidentyfikowane w inny sposób i wówczas identyfikowalność przedmiotowych zwierząt jest zapewniona.
- (9) Zgodnie z art. 63 ust. 4 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1122/2009, w przypadku gdy bydło zgłaszane do celów płatności utraciło jeden z dwóch kolczyków, a może być jednoznacznie i indywidualnie zidentyfikowane w inny sposób za pomocą systemu identyfikacji i rejestracji bydła, zwierzę jest nadal włączone do liczby zwierząt zatwierdzonych i kwalifikuje się do płatności. Ponadto system identyfikacji i rejestracji bydła jest systemem sprawdzonym. W związku z tym w przypadkach, gdy pojedyncze zwierzę straciło oba kolczyki, a jego tożsamość można ustalić bez jakichkolwiek wątpliwości, należy je również włączyć do liczby zwierząt zatwierdzonych i kwalifikujących się do płatności. Powyższe powinno mieć jednak zastosowanie wyłącznie w przypadkach, gdy rolnik podjął odpowiednie działania w celu naprawy tej sytuacji przed ogłoszeniem wyników kontroli na miejscu i, w celu uniknięcia wszelkiego

ryzyka nieprawidłowych płatności, stosowanie tej zasady należy ograniczyć do jednego zwierzęcia.

- (10) Wdrożono nowy ulepszony system identyfikacji owiec i kóz na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 21/2004 z dnia 17 grudnia 2003 r., ustanawiającego system identyfikacji i rejestrowania owiec i kóz oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1782/2003 i dyrektywy 92/102/EWG i 64/432/EWG⁽²⁾, a zatem należy wprowadzić podobny przepis w odniesieniu do owiec i kóz zgłaszanych do celów płatności.
- (11) W przypadku zastąpienia zwierzęcia w czasie okresu przetrzymania, państwu członkowskiemu korzystającemu z możliwości określonej w art. 16 ust. 3 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1122/2009 należy zezwolić na zastąpienie powiadomienia przesłanego przez rolnika zgłoszeniem do skomputeryzowanej bazy danych identyfikacji i rejestracji bydła. Wszystkie państwa członkowskie powinny mieć możliwość skorzystania ze wspomnianego rozwiązania.
- (12) Ponieważ niektóre przepisy rozporządzenia (WE) nr 1122/2009 przestały być aktualne, należy je skreślić.
- (13) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 1122/2009.
- (14) Komitet Zarządzający ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych i Komitet Zarządzający ds. Płatności Bezpośrednich nie wydały opinii w terminie wyznaczonym przez ich przewodniczącego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 1121/2009 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 61 dodaje się akapit w brzmieniu:
- „Jednakże w przypadku gdy państwo członkowskie korzysta z możliwości określonej w art. 16 ust. 3 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1122/2009, ustala ono datę rozpoczęcia okresu, o którym mowa w akapicie pierwszym niniejszego artykułu.”;
- 2) w art. 62 dodaje się ust. 3 w brzmieniu:
- „3. W przypadku gdy państwo członkowskie korzysta z możliwości określonej w art. 16 ust. 3 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1122/2009, wniosek o premię z tytułu krów mamek może przyjąć formę oświadczenia o uczestnictwie, spełniającego wymogi ustanowione w ust. 1 akapit pierwszy lit. a) i b) niniejszego artykułu. Państwo członkowskie może zdecydować, że oświadczenie o uczestnictwie przedłożone w odniesieniu do danego roku jest ważne przez rok lub kilka kolejnych lat w przypadku, gdy informacje zawarte w oświadczeniu o uczestnictwie są nadal aktualne.”.

Artykuł 2

W rozporządzeniu (WE) nr 1122/2009 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 2 wprowadza się następujące zmiany:
- a) pkt 12 otrzymuje brzmienie:

⁽¹⁾ Dz.U. L 204 z 11.8.2000, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 5 z 9.1.2004, s. 8.

„12. »systemy pomocy obszarowej« oznaczają: system płatności jednolitej, systemy płatności obszarowej w ramach wsparcia specjalnego oraz wszystkie systemy pomocy ustanowione na mocy tytułów IV i V rozporządzenia (WE) nr 73/2009 z wyłączeniem tych, które zostały ustanowione na mocy przedmiotowego tytułu IV sekcje 7, 10 i 11, z wyłączeniem oddzielnej płatności z tytułu cukru ustanowionej w art. 126 przedmiotowego rozporządzenia, z wyłączeniem oddzielnej płatności z tytułu owoców i warzyw ustanowionej w art. 127 przedmiotowego rozporządzenia oraz z wyłączeniem oddzielnej płatności z tytułu owoców miękkich ustanowionej w art. 129 przedmiotowego rozporządzenia;”;

b) pkt 21 otrzymuje brzmienie:

„21. »okres przetrzymania« oznacza okres, w czasie którego zwierzę, odnośnie do którego został złożony wniosek o przyznanie pomocy, musi być przetrzymane w gospodarstwie zgodnie z przepisami art. 35 ust. 3 i art. 61 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1121/2009 (*);

(*) Dz.U. L 316 z 2.12.2009, s. 27.”;

2) w art. 13 wprowadza się następujące zmiany:

a) skreśla się ust. 2, 3 i 4;

b) w ust. 6 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„6. W przypadku wniosku o przyznanie przejściowych płatności z tytułu owoców i warzyw określonych w tytule IV rozdział 1 sekcja 8 rozporządzenia (WE) nr 73/2009 pojedynczy wniosek zawiera kopię umowy o przetwarzanie lub zobowiązanie dotyczące dostaw określone w art. 32 rozporządzenia (WE) nr 1121/2009.”;

c) w ust. 8 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„8. Rodzaje użytkowania gruntów, o których mowa w art. 6 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 73/2009 oraz wymienione w załączniku VI do przedmiotowego rozporządzenia, lub grunty zgłoszone do wsparcia specjalnego określonego w art. 68 rozporządzenia (WE) nr 73/2009, w przypadku gdy zgłoszenie ich nie jest wymagane zgodnie z niniejszym artykułem, zgłasza się w osobnej pozycji w formularzu pojedynczego wniosku.”;

3) w art. 14 ust. 2 dodaje się akapit w brzmieniu:

„W ramach odstępstwa od akapitu pierwszego państwa członkowskie mogą ustalić wcześniejszy ostateczny termin powiadomienia o zmianach. Termin ten nie może jednak wykraczać poza 15 dni kalendarzowych od ostatecznego terminu na złożenie pojedynczego wniosku ustanowionego zgodnie z art. 11 ust. 2.”;

4) w części II, tytuł II, tytuł rozdziału IV otrzymuje brzmienie:

„Pomoc dla producentów buraków cukrowych i trzciny cukrowej, oddzielna płatność z tytułu cukru, oddzielna płatność z tytułu owoców i warzyw i oddzielna płatność z tytułu owoców miękkich”;

5) w art. 17 wprowadza się następujące zmiany:

a) tytuł otrzymuje brzmienie:

„Wymogi dotyczące wniosków o przyznanie pomocy dla producentów buraków cukrowych i trzciny cukrowej, oddzielnej płatności z tytułu cukru, oddzielnej płatności z tytułu owoców i warzyw i oddzielnej płatności z tytułu owoców miękkich”;

b) w ust. 1 formuła wprowadzająca otrzymuje brzmienie:

„1. Rolnicy ubiegający się o pomoc dla producentów buraków cukrowych i trzciny cukrowej, określoną w tytule IV rozdział 1 sekcja 7 rozporządzenia (WE) nr 73/2009, rolnicy ubiegający się o oddzielną płatność z tytułu cukru, określoną w art. 126 przedmiotowego rozporządzenia, rolnicy ubiegający się o oddzielną płatność z tytułu owoców i warzyw określoną w art. 127 lub rolnicy ubiegający się o oddzielną płatność z tytułu owoców miękkich określoną w art. 129 przedmiotowego rozporządzenia składają wnioski o przyznanie pomocy zawierające wszystkie informacje niezbędne do ustalenia kwalifikowalności do pomocy, a w szczególności:”;

6) w art. 28 ust. 1 skreśla się lit. f);

7) dodaje się nowy art. 31a w brzmieniu:

„Artykuł 31a

Połączone kontrole na miejscu

1. W ramach odstępstwa od art. 31 oraz zgodnie z warunkami określonymi w niniejszym artykule państwa członkowskie mogą, w odniesieniu do systemu płatności jednolitych i systemu jednolitej płatności obszarowej, o którym mowa w tytule III i tytule V rozdział 2 rozporządzenia (WE) nr 73/2009, zadecydować o zastąpieniu kontroli próby kontrolnej, określanej na podstawie analizy ryzyka, o której mowa w art. 31 ust. 1 akapit pierwszy niniejszego rozporządzenia, kontrolami opartymi na ortoobrazach wykorzystywanych na potrzeby aktualizacji systemu identyfikacji działek rolnych, o którym mowa w art. 6.

Decyzja, o której mowa w akapicie pierwszym, może zostać podjęta na szczeblu krajowym lub regionalnym. Region składa się z całej powierzchni objętej zakresem jednego lub kilku niezależnych systemów identyfikacji działek rolnych.

Państwa członkowskie systematycznie aktualizują system identyfikacji działek rolnych i kontrolują wszystkich rolników na całym obszarze objętym tym systemem w okresie maksymalnie trzech lat, obejmując kontrolą rocznie co najmniej 25 % kwalifikujących się hektarów zarejestrowanych w systemie identyfikacji działek rolnych. Państwo członkowskie posiadające mniej niż 150 000 kwalifikujących się hektarów zarejestrowanych w systemie identyfikacji działek rolnych może odstąpić od wymogu minimalnego rocznego obszaru kontroli.

Przed zastosowaniem niniejszego artykułu, państwa członkowskie dokonują – w okresie trzech poprzedzających lat – pełnej aktualizacji systemu identyfikacji przedmiotowych działek rolnych.

Ortoobrazy wykorzystywane na potrzeby aktualizacji nie mogą być starsze niż 15 miesięcy w dniu ich wykorzystania do celów aktualizacji systemu identyfikacji działek rolnych, o którym mowa w akapicie pierwszym.

2. Jakość systemu identyfikacji działek rolnych, podlegająca ocenie zgodnie z art. 6 ust. 2 w ciągu dwóch lat poprzedzających stosowanie niniejszego artykułu, jest wystarczająca do zapewnienia skutecznej weryfikacji warunków, zgodnie z którymi przyznawana jest pomoc.

3. Wskaźnik błędów wykrytych w próbie losowej, poddanej kontroli na miejscu, nie może przekroczyć 2 % w ciągu dwóch lat poprzedzających stosowanie niniejszego artykułu. Ponadto wskaźnik błędów nie przekracza 2 % w ciągu dwóch kolejnych lat stosowania niniejszego artykułu.

Wskaźnik błędów zostaje poświadczony przez właściwe państwo członkowskie zgodnie z metodologią sporządzoną na szczeblu unijnym.

4. Artykuł 35 ust. 1 stosuje się do kontroli przeprowadzanych zgodnie z ust. 1, 2 i 3.”;

- 8) w art. 33 akapit pierwszy zdanie pierwsze otrzymuje brzmienie:

„Kontrole na miejscu obejmują wszystkie działki rolne, odnośnie do których złożono wnioski o przyznanie pomocy w ramach systemów pomocy wymienionych w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 73/2009.”;

- 9) skreśla się art. 37;

- 10) art. 41 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 41

Terminy kontroli na miejscu

1. Przynajmniej 60 % kontroli na miejscu na minimalnym poziomie określonym w art. 30 ust. 2 lit. b) akapit drugi przeprowadza się w trakcie całego okresu przetrzymania przedmiotowego systemu pomocy. Pozostałe kontrole na miejscu są rozkładane na cały rok.

Jeżeli jednak okres przetrzymania rozpoczyna się przed złożeniem wniosków lub nie można ustalić go wcześniej, kontrole na miejscu określone w art. 30 ust. 2 lit. b) akapit drugi są rozkładane na cały rok.

2. Przynajmniej 50 % kontroli na miejscu na minimalnym poziomie określonym w art. 30 ust. 2 lit. c) przeprowadza się w trakcie całego okresu przetrzymania. Jednak minimalna ilość kontroli na miejscu rozkładana jest na okres przetrzymania i przeprowadzana w pełni w tym okresie w tych państwach członkowskich, w których system ustanowiony rozporządzeniem (WE) nr 21/2004 odnośnie do owiec i kóz, a zwłaszcza w odniesieniu do identyfikacji zwierząt i właściwego prowadzenia rejestrów, nie jest w pełni wdrożony i stosowany.”;

- 11) w art. 42 wprowadza się następujące zmiany:

- a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Kontrole na miejscu obejmują sprawdzenie, czy wszystkie warunki kwalifikowalności zostały spełnione oraz dotyczą wszystkich zwierząt gospodarskich, odnośnie do których złożono wnioski o przyznanie pomocy w ramach systemów pomocy podlegających

kontroli, w tym zwierząt zastąpionych w trakcie okresu przetrzymania zgodnie z art. 64, które są w dalszym ciągu w gospodarstwie. W przypadku kontroli programów pomocy z tytułu bydła oraz gdy państwo członkowskie korzysta z możliwości określonej w art. 16 ust. 3, poddaje się kontroli również potencjalnie kwalifikujące się bydło.

Kontrole na miejscu obejmują w szczególności sprawdzenie, czy liczba zwierząt obecnych w gospodarstwie, odnośnie do których złożono wniosek o przyznanie pomocy, oraz – w stosownych przypadkach – liczba sztuk bydła potencjalnie kwalifikującego się odpowiadają liczbie zwierząt zapisanej w rejestrach, oraz, w przypadku bydła, liczbie sztuk zgłoszonych do skomputeryzowanej bazy danych bydła.”;

- b) w ust. 2 wprowadza się następujące zmiany:

- a) skreśla się lit. c);

- b) lit. d) otrzymuje brzmienie:

„d) czy wszystkie zwierzęta obecne w gospodarstwie zostały oznaczone przy pomocy kolczyków oraz czy – w stosownych przypadkach – posiadają paszporty, a także czy są zarejestrowane w rejestrze i zostały należycie zgłoszone do skomputeryzowanej bazy danych bydła.

Kontrole, o których mowa w lit. d), można przeprowadzać na podstawie próby.”;

- 12) skreśla się art. 43 i art. 44;

- 13) w art. 45 uchyla się ust. 2 i 3;

- 14) w art. 57 wprowadza się następujące zmiany:

- a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. W przypadku wniosków o pomoc w ramach systemów pomocy obszarowej, jeżeli stwierdzony obszar grupy upraw jest większy niż zadeklarowany we wniosku o przyznanie pomocy, do obliczania pomocy wykorzystuje się obszar zadeklarowany.”;

- b) ust. 3 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„3. Bez uszczerbku dla obniżek lub wykluczeń zgodnie z art. 58 i 60 w przypadku wniosków o przyznanie pomocy w ramach systemów pomocy obszarowej, jeśli obszar zadeklarowany w pojedynczym wniosku przekracza obszar zatwierdzony dla danej grupy upraw, pomoc oblicza się na podstawie obszaru zatwierdzonego dla przedmiotowej grupy upraw.”;

- 15) w art. 58 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„Jeśli w odniesieniu do danej grupy upraw obszar zadeklarowany na cele jakichkolwiek systemów pomocy obszarowej przekracza obszar zatwierdzony zgodnie z art. 57, wysokość pomocy oblicza się na podstawie obszaru zatwierdzonego, pomniejszonego o dwukrotność stwierdzonej różnicy, jeśli różnica ta wynosi więcej niż 3 % lub dwa hektary, ale nie więcej niż 20 % zatwierdzonego obszaru.”;

16) skreśla się art. 59 i art. 61;

17) w art. 63 wprowadza się następujące zmiany:

a) dodaje się ust. 3a w brzmieniu:

„3a. W przypadku gdy rolnik nie powiadomił właściwych organów, że zwierzęta zostały przeniesione w inne miejsce w czasie okresu przetrzymania zgodnie z wymogiem określonym w art. 16 ust. 1 akapit drugi, zwierzęta te uznaje się za zatwierdzone, jeżeli podczas kontroli na miejscu natychmiast ustalono lokalizację zwierząt w gospodarstwie.”;

b) w ust. 4 dodaje się następującą lit. aa):

„aa) Bydło, które utraciło dwa kolczyki, uznaje się za zatwierdzone, pod warunkiem że jest jednoznacznie i indywidualnie identyfikowalne za pomocą rejestru, paszportu, bazy danych lub innych metod ustanowionych w rozporządzeniu (WE) nr 1760/2000 oraz pod warunkiem, że rolnik może udowodnić, iż podjął działania w celu naprawy tej sytuacji do chwili powiadomienia go o kontroli na miejscu.”;

c) dodaje się ust. 5 w brzmieniu:

„5. Owce lub kozy, które utraciły jeden kolczyk, uznaje się za zatwierdzone pod warunkiem, że zwierzę może być w dalszym ciągu zidentyfikowane przy pomocy pierwszego sposobu identyfikacji, zgodnie z art. 4 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 21/2004 i pod warunkiem, że wszystkie pozostałe wymogi systemu identyfikacji i rejestracji owiec i kóz zostały spełnione.”;

18) w art. 64 ust. 2 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Państwo członkowskie może jednak postanowić, że powiadomienia do skomputeryzowanej bazy danych bydła o opuszczeniu przez zwierzę gospodarstwa i przybyciu do gospodarstwa innego zwierzęcia, dokonane w terminie określonym w akapicie pierwszym, mogą zastępować przekazywanie tej informacji właściwemu organowi

na podstawie akapitu pierwszego. W takim przypadku, jeżeli państwo członkowskie nie korzysta z możliwości określonej w art. 16 ust. 3, gwarantuje ono, że zwierzęta zgłoszone we wnioskach są identyfikowalne.”;

19) w art. 65 ust. 3 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„W przypadku stosowania art. 16 ust. 3 akapit drugi potencjalnie kwalifikowalne zwierzęta, w odniesieniu do których stwierdzono błędy w identyfikacji lub we wpisie do systemu identyfikacji i rejestracji bydła, uznaje się za zwierzęta, u których stwierdzono nieprawidłowości.”;

20) art. 66 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. W przypadku gdy w odniesieniu do wniosków o pomoc w ramach systemów pomocy z tytułu kóz/owiec stwierdza się różnicę między zadeklarowaną liczbą zwierząt a liczbą zatwierdzoną zgodnie z art. 63 ust. 3, art. 63 ust. 3a i art. 63 ust. 5, stosuje się odpowiednio art. 65 ust. 2, 3 i 4, począwszy od pierwszego zwierzęcia, odnośnie do którego stwierdzono nieprawidłowości.”;

21) skreśla się art. 68;

22) w art. 78 ust. 2 akapit pierwszy, lit. d) otrzymuje brzmienie:

„d) w odniesieniu do systemów pomocy, dla których ustalono pułap budżetowy zgodnie z art. 51 ust. 2, art. 69 ust. 3, art. 123 ust. 1 i art. 128 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 73/2009 lub stosowanych zgodnie z art. 126 ust. 2, art. 127 ust. 2 i art. 129 ust. 2 przedmiotowego rozporządzenia, państwo członkowskie sumuje kwoty wynikające z zastosowania niniejszego akapitu lit. a), b) oraz c).”.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się do wniosków o przyznanie pomocy dotyczących lat gospodarczych lub okresów premiovych rozpoczynających się z dniem 1 stycznia 2012 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 21 grudnia 2011 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1369/2011**z dnia 21 grudnia 2011 r.****zmieniające rozporządzenie (WE) nr 952/2006 ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 318/2006 w odniesieniu do zarządzania rynkiem wewnętrznym cukru oraz systemu kwot**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych (rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku) ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 192 ust. 2 w związku z art. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Po wprowadzeniu skomputeryzowanego systemu przekazywania informacji dotyczących cen cukru do systemu rejestrowania cen na podstawie art. 14 rozporządzenia Komisji (WE) nr 952/2006 ⁽²⁾ należy zwiększyć częstotliwość, z jaką Komisja dostarcza wspomniane informacje Komitetowi Zarządzającemu ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych.
- (2) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 952/2006.

- (3) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W art. 14 rozporządzenia (WE) nr 952/2006 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„Każdego miesiąca Komisja informuje Komitet Zarządzający ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych o średniej cenie białego cukru przekazanej podczas miesiąca poprzedzającego datę informacji.”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 21 grudnia 2011 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 178 z 1.7.2006, s. 39.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1370/2011**z dnia 21 grudnia 2011 r.****rejestrujące w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych
nazwę [Горнооряховски суджук (Gornooryahovski sudzhuk) (CHOG)]**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 510/2006 z dnia 20 marca 2006 r. w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 4 akapit pierwszy,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Zgodnie z art. 6 ust. 2 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 510/2006 wniosek Bułgarii o rejestrację nazwy „Горнооряховски суджук” („Gornooryahovski sudzhuk”) został opublikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*⁽²⁾.

(2) Zgodnie z art. 7 ust. 3 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 510/2006 Cypr złożył oświadczenie o sprzeciwie.

(3) Pismem z dnia 31 stycznia 2011 r. Komisja wezwała strony do podjęcia starań w celu osiągnięcia porozumienia. Porozumienie osiągnięto po sześciu miesiącach i Cypr wycofał swój sprzeciw w dniu 22 lipca 2011 r.

(4) W związku z powyższym przedmiotową nazwę należy zarejestrować.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Nazwa wymieniona w załączniku do niniejszego rozporządzenia zostaje zarejestrowana.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 21 grudnia 2011 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 93 z 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ Dz.U. C 77 z 26.3.2010, s. 10.

ZAŁĄCZNIK

Produkty rolne przeznaczone do spożycia przez ludzi wymienione w załączniku I do Traktatu:

Klasa 1.2. Produkty wytworzone na bazie mięsa (podgotowanego, solonego, wędzonego itd.)

BULGARIA

Горнооряховски суджук (Gornooryahovski sudzhuk) (CHOG)

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1371/2011**z dnia 21 grudnia 2011 r.****zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 961/2011 wprowadzające specjalne warunki regulujące przywóz paszy i żywności pochodzących lub wysyłanych z Japonii w następstwie wypadku w elektrowni jądrowej Fukushima****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiające ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołujące Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiające procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności⁽¹⁾, w szczególności jego art. 53 ust. 1 lit. b) ppkt (ii),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W art. 53 rozporządzenia (WE) nr 178/2002 przewidziano możliwość przyjęcia odpowiednich unijnych środków nadzwyczajnych w odniesieniu do żywności i paszy przywożonych z państwa trzeciego w celu ochrony zdrowia publicznego, zdrowia zwierząt lub środowiska, w przypadku gdy istniejącemu ryzyku nie można wystarczająco zapobiec za pomocą środków wprowadzonych indywidualnie przez państwa członkowskie.
- (2) W następstwie wypadku w elektrowni jądrowej Fukushima, który miał miejsce w dniu 11 marca 2011 r., Komisja została poinformowana, że poziomy radionuklidów w niektórych produktach żywnościowych pochodzących z Japonii, takich jak mleko i szpinak, przekroczyły stosowane w Japonii poziomy podejmowania działań w odniesieniu do żywności. Takie skażenie może stanowić zagrożenie dla zdrowia publicznego i zdrowia zwierząt w Unii, dlatego przyjęto rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 961/2011⁽²⁾.
- (3) Radioaktywność w paszy i żywności jest monitorowana przez władze japońskie, a z przedstawionych wyników badań analitycznych można wyciągnąć wniosek, że radioaktywność w niektórych rodzajach paszy i żywności w prefekturach w pobliżu elektrowni jądrowej Fukushima w dalszym ciągu przekracza maksymalne poziomy. Należy zatem przedłużyć datę stosowania środków o kolejne trzy miesiące.
- (4) Na podstawie znacznej liczby pobranych przez władze japońskie próbek paszy i żywności wyprodukowanych w prefekturze Nagano można wykazać, że produkcja paszy i żywności w tej prefekturze jest tylko w bardzo ograniczonym stopniu dotknięta skutkami wypadku w elektrowni jądrowej Fukushima - poziom radioaktywności tylko jednej próbki grzybów z ponad 1 800 próbek paszy i żywności z Nagano nie był zgodny z wymogami. W szczególności poziom radioaktywności był niewykrywalny w niemal wszystkich próbkach, a znacząco

podwyższony jedynie w kilku z nich. W związku z tym należy wyłączyć tę prefekturę ze strefy, w odniesieniu do której wymagane jest badanie całości paszy i żywności pochodzących z objętych nią prefektur przed wywozem do Unii.

- (5) Wyniki analityczne kontroli przywozu przeprowadzanych przez właściwe organy państw członkowskich są jak dotychczas bardzo pozytywne i wskazują, że środki kontroli nałożone na paszę i żywność przeznaczone do wywozu do UE są prawidłowo i skutecznie stosowane przez władze japońskie. W związku z tym w ramach następnego przeglądu środków należy rozważyć zmniejszenie częstotliwości kontroli przywozu.
- (6) Biorąc pod uwagę fakt, że czas połowicznego rozpadu jodu-131 jest krótki (około 8 dni) oraz że w ostatnim czasie nie nastąpiły żadne nowe przypadki uwolnienia jodu-131 do środowiska, obecność jodu-131 w paszy, żywności i w środowisku nie jest już obserwowana. Ponieważ możliwość nowych przypadków uwolnienia jodu-131 jest bardzo znikoma, nie należy już wymagać przeprowadzania analiz na obecność jodu-131.
- (7) W celu ułatwienia wydawania deklaracji należy zezwolić właściwemu organowi na wyznaczenie instancji, która jest upoważniona do podpisywania, w niektórych przypadkach, deklaracji z upoważnienia i pod nadzorem właściwego organu Japonii.
- (8) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 961/2011.
- (9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Przepisy zmieniające

W rozporządzeniu (UE) nr 961/2011 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 2 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Do każdej przesyłki produktów, o których mowa w art. 1, dołączana jest deklaracja poświadczająca, że:

- a) produkt został zebrany lub przetworzony przed dniem 11 marca 2011 r.; lub
- b) produkt pochodzi i jest wysyłany z prefektury innej niż Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamanashi, Saitama, Tokio, Chiba, Kanagawa i Shizuoka; lub

⁽¹⁾ Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 252 z 28.9.2011, s. 10.

- c) produkt jest wysyłany z prefektur Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamanashi, Saitama, Tokio, Chiba, Kanagawa i Shizuoka, ale nie pochodzi z żadnej z tych prefektur i nie był narażony na promieniowanie w czasie tranzytu; lub
- d) w przypadku gdy produkt pochodzi z prefektur Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamanashi, Saitama, Tokio, Chiba, Kanagawa i Shizuoka, nie zawiera on radionuklidów: cezu-134 i cezu-137 na poziomach przekraczających maksymalne poziomy określone w załączniku II do niniejszego rozporządzenia.”;
- 2) art. 2 ust. 5 otrzymuje brzmienie:
- „5. Deklarację, o której mowa w ust. 3, należy sporządzić zgodnie ze wzorem zamieszczonym w załączniku I. W przypadku produktów, o których mowa w ust. 3 lit. a), b) lub c), deklaracja jest podpisywana przez upoważnionego przedstawiciela właściwego organu Japonii lub przez upoważnionego przedstawiciela instancji upoważnionej przez właściwy organ Japonii z upoważnienia i pod nadzorem tego właściwego organu. W przypadku produktów, o których mowa w ust. 3 lit. d), deklaracja jest podpisywana przez upoważnionego przedstawiciela właściwego organu Japonii i towarzyszy jej sprawozdanie analityczne zawierające wyniki pobrania próbek i analizy.”;
- 3) art. 5 ust. 1 otrzymuje brzmienie:
- „1. Właściwe organy w punkcie kontroli granicznej lub w wyznaczonym miejscu wprowadzenia przeprowadzają:
- a) kontrole dokumentów w odniesieniu do wszystkich przesyłek produktów, o których mowa w art. 1; oraz
- b) kontrole tożsamości i kontrole fizyczne, w tym analizy laboratoryjne, na obecność cezu-134 i cezu-137 w odniesieniu do co najmniej:
- 10 % przesyłek produktów, o których mowa w art. 2 ust. 3 lit. d), oraz
- 20 % przesyłek produktów, o których mowa w art. 2 ust. 3 lit. b) i c).”;
- 4) w art. 10 akapit drugi datę 31 grudnia 2011 r. zastępuje się datą 31 marca 2012 r.;
- 5) załącznik I zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 21 grudnia 2011 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK I

Deklaracja dotycząca przywozu do Unii Europejskiej

..... (*)

Kod identyfikacyjny partii Numer deklaracji

Zgodnie z przepisami rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 961/2011 wprowadzającego specjalne warunki regulujące przywóz paszy i żywności pochodzących lub wysyłanych z Japonii w następstwie wypadku w elektrowni jądrowej Fukushima

.....
..... (upoważniony przedstawiciel, o którym mowa w art. 2 ust. 5)

OŚWIADCZA, że

..... (produkty wymienione w art. 1)

znajdujące się w niniejszej przesyłce składającej się z:

.....
..... (opis przesyłki, produkt, liczba i rodzaj opakowań, masa brutto lub netto)

załadowanej w (miejsce załadunku)

w dniu (data załadunku)

przez (dane przewoźnika)

przeznaczonej do (miejsce i państwo przeznaczenia)

wysłanej z zakładu

..... (nazwa i adres zakładu)

☐ zostały zebrane lub przetworzone przed dniem 11 marca 2011 r.;☐ pochodzą i są wysyłane z prefektury innej niż Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamanashi, Saitama, Tokio, Chiba, Kanagawa i Shizuoka;☐ są wysyłane z prefektur Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamanashi, Saitama, Tokio, Chiba, Kanagawa i Shizuoka, ale nie pochodzą z żadnej z tych prefektur i nie były narażone na promieniowanie radioaktywne w czasie tranzytu;☐ pochodzą z prefektur Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Miyagi, Yamanashi, Saitama, Tokio, Chiba, Kanagawa i Shizuoka oraz pobrano z nich próbki w dniu (data), które poddano analizie laboratoryjnej w dniu

(data) w

(nazwa laboratorium) w celu określenia poziomu radionuklidów: cezu-134 i cezu-137, a wyniki tych analiz są zgodne z maksymalnymi poziomami, o których mowa w art. 2 ust. 3. Sprawozdanie analityczne znajduje się w załączeniu.

Sporządzono w w dniu

Pieczęć i podpis
upoważnionego przedstawiciela, o którym mowa w art. 2 ust. 5.

(*) Produkt i państwo pochodzenia.

Część do wypełnienia przez właściwy organ w punkcie kontroli granicznej lub wyznaczonym miejscu wprowadzenia

- ☐ Przesyłka została zaakceptowana do przedstawienia organom celnym w celu dopuszczenia do swobodnego obrotu w Unii Europejskiej.
- ☐ Przesyłka NIE została zaakceptowana do przedstawienia organom celnym w celu dopuszczenia do swobodnego obrotu w Unii Europejskiej.

.....
(Właściwy organ, państwo członkowskie)

.....
Data

.....
Pieczęć

.....
Podpis

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1372/2011**z dnia 21 grudnia 2011 r.****w sprawie niezatwierdzenia substancji czynnej acetochlor, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin, oraz zmieniające decyzję Komisji 2008/934/WE****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r. dotyczące wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin i uchylające dyrektywy Rady 79/117/EWG i 91/414/EWG ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 13 ust. 2 oraz art. 78 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 80 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 dyrektywę Rady 91/414/EWG ⁽²⁾ należy stosować, w odniesieniu do procedury i warunków zatwierdzania, do substancji czynnych, w odniesieniu do których kompletność dokumentacji potwierdzono zgodnie z art. 16 rozporządzenia Komisji (WE) nr 33/2008 z dnia 17 stycznia 2008 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania dyrektywy Rady 91/414/EWG w odniesieniu do zwykłej i przyspieszonej procedury oceny substancji czynnych objętych programem prac, o którym mowa w art. 8 ust. 2 tej dyrektywy, ale niewłączonych do załącznika I do tej dyrektywy ⁽³⁾. Acetochlor jest substancją czynną, w odniesieniu do której kompletność dokumentacji potwierdzono zgodnie z wymienionym rozporządzeniem.
- (2) W rozporządzeniach Komisji (WE) nr 451/2000 ⁽⁴⁾ oraz (WE) nr 1490/2002 ⁽⁵⁾ określono szczegółowe zasady realizacji drugiego i trzeciego etapu programu prac, o którym mowa w art. 8 ust. 2 dyrektywy 91/414/EWG, oraz ustanowiono wykazy substancji czynnych, które mają zostać poddane ocenie w celu ich ewentualnego włączenia do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG. W jednym z tych wykazów wymieniono acetochlor.
- (3) Zgodnie z art. 3 ust. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1095/2007 z dnia 20 września 2007 r. zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1490/2002 ustanawiające dodatkowe szczegółowe zasady realizacji trzeciego etapu programu prac określonego w art. 8 ust. 2 dyrektywy Rady 91/414/EWG, oraz rozporządzenie (WE) nr 2229/2004 ustanawiające dodatkowe szczegółowe zasady wdrażania czwartego etapu programu pracy określonego w art. 8 ust. 2 dyrektywy Rady 91/414/EWG ⁽⁶⁾, powiadamiający wycofał poparcie dla włączenia tej

substancji czynnej do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG w ciągu dwóch miesięcy od daty wejścia w życie rozporządzenia (WE) nr 1095/2007. W rezultacie przyjęto decyzję Komisji 2008/934/WE z dnia 5 grudnia 2008 r. dotyczącą niewłączenia niektórych substancji czynnych do załącznika I do dyrektywy Rady 91/414/EWG oraz cofnięcia zezwoleń na środki ochrony roślin zawierające te substancje ⁽⁷⁾, stanowiącą o niewłączeniu acetochloru.

- (4) Zgodnie z art. 6 ust. 2 dyrektywy 91/414/EWG pierwotny powiadamiający (zwany dalej „wnioskodawcą”) przedłożył nowy wniosek, w którym zwrócił się o zastosowanie procedury przyspieszonej, określonej w art. 14–19 rozporządzenia Komisji (WE) nr 33/2008.
- (5) Wniosek został przedłożony Hiszpanii, państwu członkowskiemu wyznaczonemu do pełnienia roli sprawozdawcy rozporządzeniem (WE) nr 1490/2002. Termin przewidziany dla procedury przyspieszonej został dotrzymany. Specyfikacja substancji czynnej i jej przewidziane zastosowania są takie same, jak przedmiot decyzji 2008/934/WE. Wniosek ten spełnia również pozostałe wymogi merytoryczne i proceduralne określone w art. 15 rozporządzenia (WE) nr 33/2008.
- (6) Hiszpania oceniła dodatkowe dane przedłożone przez wnioskodawcę i sporządziła dodatkowe sprawozdanie. Sprawozdanie to zostało przekazane Europejskiemu Urzędowi ds. Bezpieczeństwa Żywności (dalej zwanemu „Urzędem”) oraz Komisji w dniu 22 kwietnia 2010 r. Urząd przekazał dodatkowe sprawozdanie pozostałym państwom członkowskim i wnioskodawcy w celu umożliwienia im zgłoszenia uwag, a otrzymane uwagi przesłał Komisji. Na wniosek Komisji zgodnie z art. 20 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 33/2008 Urząd przedstawił Komisji swoje wnioski dotyczące oceny ryzyka stwarzanego przez acetochlor w dniu 18 kwietnia 2011 r. ⁽⁸⁾. Projekt sprawozdania z oceny, sprawozdanie dodatkowe i wnioski Urzędu zostały zweryfikowane przez państwa członkowskie oraz Komisję w ramach Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt i sfinalizowane w dniu 11 października 2011 r. w formie opracowanego przez Komisję sprawozdania z przeglądu dotyczącego acetochloru.
- (7) Podczas dokonywania oceny tej substancji czynnej wskazano na pewne zagrożenia. Zagrożenia te dotyczą

⁽¹⁾ Dz.U. L 309 z 24.11.2009, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 230 z 19.8.1991, s. 1.⁽³⁾ Dz.U. L 15 z 18.1.2008, s. 5.⁽⁴⁾ Dz.U. L 55 z 29.2.2000, s. 25.⁽⁵⁾ Dz.U. L 224 z 21.8.2002, s. 23.⁽⁶⁾ Dz.U. L 246 z 21.9.2007, s. 19.⁽⁷⁾ Dz.U. L 333 z 11.12.2008, s. 11.⁽⁸⁾ Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności, „Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance acetochlor” (Wnioski z weryfikacji oceny ryzyka stwarzanego przez pestycydy, dotyczącej substancji czynnej acetochlor), Dziennik EFSA 2011; 9(5):2143. [109 s.]. doi:10.2903/j.efsa.2011.2143. Dostępne na stronie internetowej: www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm

w szczególności zagadnień wskazanych poniżej. Stwierdzono potencjalne narażenie ludzi powyżej akceptowanego dziennego pobrania. Ma miejsce ponadto potencjalne narażenie ludzi na metabolit t-norchloroacetochlor w wodach powierzchniowych, którego genotoksyczności nie można wykluczyć. Istnieje duże ryzyko zanieczyszczenia wód podziemnych wieloma metabolitami, duże zagrożenie dla organizmów wodnych i duże długoterminowe ryzyko dla ptaków roślinożernych. Dostępne informacje nie były wystarczające aby dokonać oceny ryzyka w zakresie zanieczyszczenia wód podziemnych metabolitami t-norchloroacetochlor i t-hydroksyacetochlor.

- (8) Komisja poprosiła wnioskodawcę o przedstawienie uwag do wniosków Urzędu. Ponadto zgodnie z art. 21 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 33/2008 Komisja poprosiła wnioskodawcę o przedstawienie uwag w odniesieniu do projektu sprawozdania z przeglądu. Wnioskodawca przedstawił uwagi, które zostały dokładnie zbadane.
- (9) Mimo argumentów przedstawionych przez wnioskodawcę nie udało się wyeliminować zagrożeń, o których mowa w motywie 7. Nie wykazano zatem, by można było oczekiwać, iż w proponowanych warunkach stosowania środki ochrony roślin zawierające acetochlor spełniają zasadniczo wymogi ustanowione w art. 5 ust. 1 lit a) i b) dyrektywy 91/414/EWG.
- (10) Zgodnie z art. 13 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 nie należy zatem zatwierdzić acetochloru.
- (11) Aby zapewnić państwom członkowskim czas na wycofanie zezwoleń na środki ochrony roślin zawierające acetochlor należy dokonać odstępstwa od rozporządzenia (WE) nr 1490/2002.
- (12) Jeśli zgodnie z art. 46 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 państwa członkowskie przyznają dodatkowy okres na zużycie zapasów środków ochrony roślin zawierających acetochlor, okres ten powinien upłynąć najpóźniej po roku od daty wycofania odpowiednich zezwoleń.
- (13) Niniejsze rozporządzenie nie wyklucza możliwości złożenia nowego wniosku dotyczącego acetochloru, zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009.
- (14) W celu zachowania przejrzystości należy skreślić w załączniku do decyzji 2008/934/WE pozycję dotyczącą acetochloru.

(15) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 2008/934/WE.

(16) Stały Komitet ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt nie wydał opinii. Uznano, że niezbędny jest akt wykonawczy i przewodniczący przedłożył komitetowi odwoławczemu projekt aktu wykonawczego do dalszego rozpatrzenia. Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią komitetu odwoławczego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Niezatwierdzenie substancji czynnej

Substancja czynna acetochlor nie zostaje zatwierdzona.

Artykuł 2

Środki przejściowe

W drodze odstępstwa od art. 12 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1490/2002 państwa członkowskie zapewniają wycofanie zezwoleń na środki ochrony roślin zawierające acetochlor do dnia 23 czerwca 2012 r.

Artykuł 3

Okres na zużycie zapasów

Dodatkowy okres na zużycie zapasów przyznany przez państwa członkowskie zgodnie z art. 46 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 jest możliwie najkrótszy i upływa najpóźniej 12 miesięcy od daty wycofania odpowiednich zezwoleń.

Artykuł 4

Zmiany w decyzji 2008/934/WE

W załączniku do decyzji 2008/934/WE skreśla się pozycję „acetochlor”.

Artykuł 5

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 21 grudnia 2011 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1373/2011**z dnia 21 grudnia 2011 r.****wyłączające podrejonu ICES 27 i 28.2 z niektórych ograniczeń nakładu połowowego na rok 2012
zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 1098/2007 ustanawiającym wieloletni plan w zakresie
zasobów dorsza w Morzu Bałtyckim oraz połowów tych zasobów**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1098/2007 z dnia 18 września 2007 r. ustanawiające wieloletni plan w zakresie zasobów dorsza w Morzu Bałtyckim oraz połowów tych zasobów, zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 2847/93 i uchylające rozporządzenie (WE) nr 779/97 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 29 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu Rady (WE) nr 1098/2007 ustanowiono przepisy dotyczące ustalenia ograniczeń nakładu połowowego w odniesieniu do zasobów dorsza w Morzu Bałtyckim.
- (2) Na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1098/2007 w załączniku II do rozporządzenia Rady (UE) nr 1256/2011 z dnia 30 listopada 2011 r. w sprawie ustalenia uprawnień do połowów na 2012 rok dla pewnych stad ryb i grup stad ryb stosowane na wodach Morza Bałtyckiego oraz zmiany rozporządzenia (UE) nr 1124/2010 ⁽²⁾ ustalono ograniczenia nakładu połowowego w Morzu Bałtyckim na rok 2012.
- (3) Zgodnie z art. 29 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1098/2007 Komisja może podjąć decyzję o wyłączeniu podrejonów 27 i 28.2 z niektórych ograniczeń nakładu połowowego, jeżeli w ostatnim okresie sprawozdawczym połowy dorsza były niższe od określonego progu.

(4) W świetle sprawozdań przedstawionych przez państwa członkowskie oraz opinii Komitetu Naukowo-Technicznego i Ekonomicznego ds. Rybołówstwa należy w roku 2012 wyłączyć podrejonu 27 i 28.2 z wymienionych ograniczeń nakładu połowowego.

(5) Rozporządzenie (UE) nr 1256/2011 r. będzie obowiązywać od dnia 1 stycznia 2012 r. W celu zapewnienia spójności z tym rozporządzeniem niniejsze rozporządzenie należy również stosować od dnia 1 stycznia 2012 r.

(6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Rybołówstwa i Akwakultury,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Artykuł 8 ust. 1 lit. b), ust. 3, 4 i 5 rozporządzenia (WE) nr 1098/2007 nie mają zastosowania do podrejonów ICES 27 i 28.2 w roku 2012.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2012 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 21 grudnia 2011 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 22.9.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 320 z 3.12.2011, s. 3.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1374/2011**z dnia 21 grudnia 2011 r.****ustanawiające standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 543/2011 z dnia 7 czerwca 2011 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do sektorów owoców i warzyw oraz przetworzonych owoców i warzyw ⁽²⁾, w szczególności jego art. 136 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości celnych dla przywozu z państw trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XVI do wspomnianego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 136 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 22 grudnia 2011 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 21 grudnia 2011 r.

*W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich*⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 157 z 15.6.2011, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)

Kod CN	Kod krajów trzecich ⁽¹⁾	Standardowa stawka celna w przywozie
0702 00 00	AL	64,0
	MA	68,2
	TN	86,6
	TR	116,2
	ZZ	83,8
0707 00 05	JO	182,1
	TR	112,0
	ZZ	147,1
0709 90 70	MA	37,0
	TR	140,5
	ZZ	88,8
0805 10 20	AR	39,6
	BR	41,5
	CL	30,5
	MA	48,5
	TR	72,8
	ZA	50,5
	ZZ	47,2
0805 20 10	MA	69,0
	TR	79,7
	ZZ	74,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	76,3
	MA	59,0
	TR	79,7
	ZZ	71,7
0805 50 10	AR	52,9
	MA	50,0
	TR	52,3
	ZZ	51,7
0808 10 80	CA	112,8
	CN	99,1
	US	104,4
	ZA	121,8
	ZZ	109,5
0808 20 50	CN	104,4
	ZZ	104,4

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

DYREKTYWY

DYREKTYWA KOMISJI 2011/100/UE

z dnia 20 grudnia 2011 r.

zmieniająca dyrektywę 98/79/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wyrobów medycznych używanych do diagnozy *in vitro*

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę 98/79/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 października 1998 r. w sprawie wyrobów medycznych używanych do diagnozy *in vitro* ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 14,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 14 ust. 1 lit. a) dyrektywy 98/79/WE Zjednoczone Królestwo zwróciło się do Komisji z wnioskiem o podjęcie niezbędnych kroków w celu dodania do wykazu A załącznika II do tej dyrektywy testów w kierunku „wariantu choroby Creutzfeldta-Jakoba” (vCJD).
- (2) Aby zapewnić najwyższy poziom ochrony zdrowia, a także weryfikację – przez jednostki notyfikowane – zgodności testów w kierunku vCJD z istotnymi wymogami ustanowionymi w załączniku I do dyrektywy 98/79/WE, do wykazu A załącznika II do dyrektywy 98/79/WE należy dodać testy do przesiewowych, diagnostycznych i potwierdzających badań krwi w kierunku vCJD.
- (3) Środki przewidziane w niniejszej dyrektywie są zgodne z opinią komitetu ustanowionego na mocy art. 6 ust. 2 dyrektywy Rady 90/385/EWG ⁽²⁾, o którym mowa w art. 7 ust. 1 dyrektywy 98/79/WE,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

W załączniku II do dyrektywy 98/79/WE wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej dyrektywy.

Artykuł 2

1. Państwa członkowskie przyjmują i publikują, najpóźniej do dnia 30 czerwca 2012 r., przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy. Niezwłocznie przekazują Komisji tekst tych przepisów.

Państwa członkowskie stosują te przepisy od dnia 1 lipca 2012 r.

Przepisy przyjęte przez państwa członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określane są przez państwa członkowskie.

2. Państwa członkowskie przekazują Komisji teksty podstawowych przepisów prawa krajowego, przyjętych w dziedzinie objętej niniejszą dyrektywą.

Artykuł 3

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 4

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 grudnia 2011 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 331 z 7.12.1998, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 189 z 20.7.1990, s. 17.

ZAŁĄCZNIK

W załączniku II do dyrektywy 98/79/WE na zakończenie wykazu A dodaje się tiret w brzmieniu:

„— Testy do przesiewowych, diagnostycznych i potwierdzających badań krwi w kierunku wariantu choroby Creutzfeldta-Jakoba (vCJD).”.

DECYZJE

DECYZJA KOMITETU POLITYCZNEGO I BEZPIECZEŃSTWA EUPM/1/2011

z dnia 16 grudnia 2011 r.

dotycząca przedłużenia mandatu szefa misji dla Misji Policyjnej Unii Europejskiej w Bośni i Hercegowinie (EUPM BiH)

(2011/864/WPZiB)

KOMITET POLITYCZNY I BEZPIECZEŃSTWA,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 38 akapit trzeci,

uwzględniając decyzję Rady 2011/781/WPZiB z dnia 1 grudnia 2011 r. w sprawie Misji Policyjnej Unii Europejskiej (EUPM) w Bośni i Hercegowinie (BiH) ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 10 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Na mocy decyzji 2011/781/WPZiB – w celu sprawowania kontroli politycznej i kierownictwa strategicznego nad EUPM BiH – Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa (KPiB) jest upoważniony, zgodnie z art. 38 akapit trzeci Traktatu, do podejmowania stosownych decyzji, w tym w szczególności decyzji o mianowaniu szefa misji.

(2) W dniu 24 października 2008 r., KPiB, w drodze decyzji 2008/835/WPZiB ⁽²⁾, mianował Stefana FELLERA szefem misji EUPM BiH. Jego mandat został przedłużony decyzją 2009/958/WPZiB ⁽³⁾ do dnia 31 grudnia 2010 r., a następnie decyzją 2010/754/WPZiB ⁽⁴⁾ do dnia 31 grudnia 2011 r.

(3) Decyzją 2011/781/WPZiB, Rada, między innymi, przedłużyła okres trwania EUPM BiH do dnia 30 czerwca 2012 r.

(4) W dniu 7 grudnia 2011 r. Wysoki Przedstawiciel Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa zaproponował KPiB przedłużenie mandatu Stefana FELLERA jako szefa misji EUPM BiH na kolejne sześć miesięcy – do dnia 30 czerwca 2012 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Mandat Stefana FELLERA jako szefa misji dla Misji Policyjnej Unii Europejskiej w Bośni i Hercegowinie (EUPM BiH) zostaje niniejszym przedłużony na okres od dnia 1 stycznia 2012 r. do dnia 30 czerwca 2012 r.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 16 grudnia 2011 r.

W imieniu Komitetu Politycznego
i Bezpieczeństwa

O. SKOOG

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 319 z 2.12.2011, s. 51.

⁽²⁾ Dz.U. L 298 z 7.11.2008, s. 30.

⁽³⁾ Dz.U. L 330 z 16.12.2009, s. 79.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 320 z 7.12.2010, s. 9.

DECYZJA RADY
z dnia 19 grudnia 2011 r.
w sprawie mianowania członka Komitetu Naukowo-Technicznego
(2011/865/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 134,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzją z dnia 22 stycznia 2008 r.⁽¹⁾ Rada mianowała członków Komitetu Naukowo-Technicznego („komitet”) na okres od dnia 22 stycznia 2008 r. do dnia 22 stycznia 2013 r.
- (2) W następstwie śmierci Juana Antonia RUBIA RODRÍGUEZA zwolniło się stanowisko członka komitetu. Należy zatem mianować nowego członka,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym mianuje się Cayetana LÓPEZA członkiem Komitetu Naukowo-Technicznego na miejsce Juana Antonia RUBIA RODRÍGUEZA na pozostały okres kadencji, tj. do dnia 22 stycznia 2013 r.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 19 grudnia 2011 r.

W imieniu Rady
M. KROLEC
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. C 21 z 26.1.2008, s. 2.

DECYZJA RADY

z dnia 19 grudnia 2011 r.

w sprawie wniosku Komisji dotyczącego rozporządzenia Rady dostosowującego ze skutkiem od dnia 1 lipca 2011 r. wynagrodzenia i emerytury urzędników i innych pracowników Unii Europejskiej, a także współczynniki korygujące stosowane w odniesieniu do wynagrodzeń i emerytur

(2011/866/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej i Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Regulamin pracowniczy urzędników i warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, określone w rozporządzeniu (EWG, Euratom, EWWiS) nr 259/68, w szczególności art. 65 regulaminu pracowniczego oraz załączniki VII, XI i XIII do niego, a także art. 20 warunków zatrudnienia innych pracowników,

uwzględniając wniosek Komisji dotyczący rozporządzenia Rady dostosowującego ze skutkiem od dnia 1 lipca 2011 r. wynagrodzenia i emerytury urzędników i innych pracowników Unii, a także współczynniki korygujące stosowane w odniesieniu do wynagrodzeń i emerytur,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Z uwagi na poważne i nagłe pogorszenie się sytuacji gospodarczej i społecznej w Unii Rada w dniu 17 grudnia 2010 r. zwróciła się do Komisji o wykonanie art. 10 załącznika XI do regulaminu pracowniczego poprzez przedstawienie odpowiedniego wniosku w sprawie corocznej korekty wynagrodzeń w 2011 r. W dniu 13 lipca 2011 r. Komisja przedłożyła Radzie sprawozdanie dotyczące klauzuli wyjątkowej (art. 10 załącznika XI do regulaminu pracowniczego) („sprawozdanie”) w odniesieniu do okresu od dnia 1 lipca 2010 r. do połowy maja 2011 roku. Na podstawie tego sprawozdania Komisja stwierdziła, że warunki zastosowania klauzuli wyjątkowej nie zostały spełnione.
- (2) Rada nie podziela tych konkluzji Komisji, gdyż w opinii Rady nie odzwierciedlają one sytuacji gospodarczej i społecznej w Unii.
- (3) W związku z tym, uwzględniając obecny kryzys finansowy i gospodarczy w Unii skutkujący istotnymi korektami budżetowymi w wielu państwach członkowskich, Rada w dniu 4 listopada 2011 r. ponownie zwróciła się do Komisji o wykonanie art. 10 załącznika XI do regulaminu pracowniczego na podstawie danych na temat sytuacji gospodarczej i społecznej z jesieni 2011 r. i o złożenie w stosownym terminie odpowiedniego wniosku w sprawie korekty wynagrodzeń, tak aby Parlament Europejski i Rada mogły go przeanalizować i przyjąć przed końcem 2011 r.
- (4) Komisja w dniu 25 listopada 2011 r. przedstawiła Radzie dodatkowe informacje na temat sprawozdania Komisji dotyczącego klauzuli wyjątkowej z dnia 13 lipca 2011 r. („dodatkowe informacje”). Komisja po raz kolejny stwierdziła, że warunki zastosowania klauzuli wyjątkowej nie zostały spełnione.
- (5) W związku z tym wniosek Komisji dotyczący rozporządzenia Rady dostosowującego ze skutkiem od dnia 1 lipca 2011 r. wynagrodzenia i emerytury urzędników i innych pracowników Unii, a także współczynniki korygujące stosowane w odniesieniu do wynagrodzeń i emerytur został złożony zgodnie z metodą określoną w załączniku XI do regulaminu pracowniczego. Wysokość corocznej korekty za rok 2011 zaproponowana przez Komisję wynosi 1,7 %.
- (6) Rada uważa, że żaden z dokumentów przedłożonych przez Komisję – ani „sprawozdanie”, ani „dodatkowe informacje” – nie odzwierciedla należycie i kompleksowo obecnej sytuacji gospodarczej oraz społecznej w całej Unii.
- (7) Ponadto zdaniem Rady Komisja popełniła błąd, gdyż zbyt krótko określiła okres, którego dotyczyła jej analiza. Błąd ten uniemożliwił Komisji odpowiednią ocenę sytuacji i w związku z tym wyciągnięte przez nią wnioski w obu dokumentach są w dużym stopniu zniekształcone – Komisja nie stwierdziła bowiem, że wystąpiło nagłe i poważne pogorszenie sytuacji gospodarczej i społecznej w całej Unii.
- (8) Rada nie podziela tych konkluzji. Rada jest przekonana, że obecny kryzys finansowy i gospodarczy w Unii, który skutkuje istotnymi korektami budżetowymi, między innymi dostosowaniami wynagrodzeń urzędników w wielu państwach członkowskich, oznacza poważne i nagłe pogorszenie się sytuacji gospodarczej i społecznej w Unii.
- (9) Ponadto zdaniem Rady takie poważne i nagłe pogorszenie się sytuacji gospodarczej i społecznej nie mogłoby zostać uwzględnione wystarczająco szybko podczas obliczania wysokości wynagrodzeń urzędników przy zastosowaniu metody.
- (10) W odniesieniu do sytuacji ekonomicznej przewiduje się, że wzrost gospodarczy w Unii spadnie istotnie w 2012 r. z + 1,9 % do + 0,6 %. Wzrost gospodarczy w UE w ujęciu kwartalnym obniżył się z + 0,7 % w pierwszym kwartale 2011 r. do + 0,2 % w drugim i trzecim kwartale tego roku. W czwartym kwartale 2011 r. i w pierwszym kwartale 2012 r. nie przewiduje się wzrostu PKB.

- (11) Oceniając obecną sytuację gospodarczą i społeczną, należy bardziej skoncentrować się na sytuacji na rynkach finansowych, w szczególności na zakłóceniach w podaży kredytów i spadku cen aktywów, które to czynniki w dużym stopniu determinują rozwój gospodarczy.
- (12) Jeżeli chodzi o sytuację społeczną, tworzenie nowych miejsc pracy nie było na tyle istotne, by doprowadzić do większego obniżenia stopy bezrobocia. Stopa bezrobocia w UE tylko nieznacznie wahała się w latach 2010 i 2011, osiągając 9,8 % w październiku 2011 r. i powinna pozostać na wysokim poziomie.
- (13) W związku z powyższym Rada uważa, że stanowisko Komisji w sprawie poważnego i nagłego pogorszenia się sytuacji gospodarczej i społecznej oraz jej odmowa przedłożenia wniosku na mocy art. 10 załącznika XI do regulaminu pracowniczego oparte są na wyraźnie niewystarczających i błędnych przesłankach.
- (14) Ponieważ Trybunał Sprawiedliwości orzekł w sprawie C-40/10, że w okresie obowiązywania załącznika XI do regulaminu pracowniczego procedura przewidziana w jego art. 10 stanowi jedyną możliwość uwzględnienia kryzysu gospodarczego przy korekcie wynagrodzeń, Rada może zastosować przepisy tego artykułu w czasie kryzysu jedynie po przedstawieniu wniosku przez Komisję.
- (15) Rada jest przekonana, że zgodnie z brzmieniem art. 10 załącznika XI do regulaminu pracowniczego i z zapi-

sany w art. 13 ust. 2 zdanie drugie Traktatu o Unii Europejskiej obowiązkiem wzajemnej współpracy instytucji działających w dobrej wierze, Komisja była zobowiązana do przedłożenia Radzie odpowiedniego wniosku. Komisja poprzez swoje wnioski oraz poprzez fakt, że nie przedłożyła ona takiego wniosku, naruszyła to zobowiązanie.

- (16) Ponieważ Rada może stanowić jedynie na wniosek Komisji, niewyciągnięcie przez Komisję właściwych wniosków z dostępnych danych i nieprzedstawienie wniosku zgodnie z art. 10 załącznika XI do regulaminu pracowniczego uniemożliwia Radzie podjęcie właściwej reakcji na poważne i nagłe pogorszenie się sytuacji gospodarczej i społecznej poprzez przyjęcie aktu prawnego na mocy art. 10 załącznika XI do regulaminu pracowniczego,

POSTANAWIA NIE PRZYJMOWAĆ WNIOSKU KOMISJI dotyczącego rozporządzenia Rady dostosowującego ze skutkiem od dnia 1 lipca 2011 r. wynagrodzenia i emerytury urzędników i innych pracowników Unii, a także współczynniki korygujące stosowane w odniesieniu do wynagrodzeń i emerytur.

Sporządzono w Brukseli dnia 19 grudnia 2011 r.

W imieniu Rady

M. KOROLEC

Przewodniczący

DECYZJA RADY 2011/867/WPZiB**z dnia 20 grudnia 2011 r.****dotycząca zmiany decyzji 2011/137/WPZiB w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 28 lutego 2011 r. Rada przyjęła decyzję 2011/137/WPZiB w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii ⁽¹⁾, między innymi w celu wdrożenia rezolucji Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych („rezolucja RB ONZ”) nr 1970 (2011).
- (2) W dniu 23 marca 2011 r. Rada przyjęła decyzję 2011/178/WPZiB ⁽²⁾ zmieniającą decyzję 2011/137/WPZiB, w celu wdrożenia rezolucji RB ONZ nr 1973 (2011).
- (3) W dniu 22 września 2011 r. Rada przyjęła decyzję 2011/625/WPZiB ⁽³⁾ zmieniającą decyzję 2011/137/WPZiB, w celu wdrożenia rezolucji RB ONZ nr 2009 (2011).
- (4) W dniu 10 listopada 2011 r. Rada przyjęła decyzję 2011/729/WPZiB ⁽⁴⁾ zmieniającą decyzję 2011/137/WPZiB, w celu wdrożenia rezolucji RB ONZ nr 2016 (2011).
- (5) W dniu 16 grudnia 2011 r. Komitet Rady Bezpieczeństwa ustanowiony w myśl rezolucji RB ONZ 1970 (2011), stanowiąc zgodnie z pkt 19 UNSCR 2009 (2011), postanowił o skreśleniu dwóch podmiotów z wykazu.

- (6) Do decyzji 2011/137/WPZiB należy wprowadzić odpowiednie zmiany,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Art. 6 ust. 1a decyzji 2011/137/WPZiB otrzymuje brzmienie:

„1a. Wszelkie środki finansowe, inne aktywa finansowe i zasoby gospodarcze posiadane lub kontrolowane – bezpośrednio lub pośrednio – przez:

- a) Libijski Urząd ds. Inwestycji (ang.: Libyan Investment Authority); oraz
- b) Libyan African Investment Portfolio,

które są zamrożone na dzień 16 września 2011 r., pozostają zamrożone”.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 grudnia 2011 r.

W imieniu Rady
M. DOWGIELEWICZ
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 58 z 3.3.2011, s. 53.

⁽²⁾ Dz.U. L 78 z 24.3.2011, s. 24.

⁽³⁾ Dz.U. L 246 z 23.9.2011, s. 30.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 293 z 11.11.2011, s. 35.

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI

z dnia 19 grudnia 2011 r.

w sprawie wkładu finansowego Unii na 2011 r. przeznaczonego na pokrycie wydatków poniesionych przez Niemcy, Hiszpanię, Włochy, Cypr, Maltę, Niemcy, Włochy i Portugalię w celu zwalczania organizmów szkodliwych dla roślin lub produktów roślinnych

(notyfikowana jako dokument nr C(2011) 9243)

(Jedynie teksty w języku niderlandzkim, niemieckim, greckim, włoskim, maltańskim, portugalskim i hiszpańskim są autentyczne)

(2011/868/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Rady 2000/29/WE z dnia 8 maja 2000 r. w sprawie środków ochronnych przed wprowadzaniem do Wspólnoty organizmów szkodliwych dla roślin lub produktów roślinnych i przed ich rozprzestrzenianiem się we Wspólnocie⁽¹⁾, w szczególności jej art. 23 ust. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 22 dyrektywy 2000/29/WE państwa członkowskie mogą otrzymać wkład finansowy Unii w ramach „kontroli fitosanitarnej” na pokrycie wydatków bezpośrednio związanych z niezbędnymi środkami, które zostały wprowadzone lub mają być podjęte w celu zwalczania organizmów szkodliwych wprowadzanych z państw trzecich lub z innych obszarów Unii, aby wytepić te organizmy lub, jeżeli nie jest to możliwe, powstrzymać ich rozprzestrzenianie się.
- (2) Niemcy złożyły dwa wnioski o wkład finansowy. Pierwszy z nich został złożony w dniu 20 grudnia 2010 r. i dotyczy środków wprowadzonych w 2009 i 2010 r. w celu zwalczania *Anoplophora glabripennis* w Nadrenii Północnej-Westfalii. Ognisko tego szkodliwego organizmu wykryto tam w 2009 r.
- (3) Drugi wniosek Niemiec został złożony w dniu 15 kwietnia 2011 r. i dotyczy środków wprowadzonych w 2010 r. w celu zwalczania lub powstrzymania rozprzestrzeniania się *Diabrotica virgifera* w Badenii-Wirtembergii. Ogniska tego szkodliwego organizmu zostały wykryte w różnych powiatach (Breisgau-Hochschwarzwald, Emmendingen, miasto Freiburg, Konstanz, Lörrach, Ortenaukreis oraz Ravensburg) w różnych latach, tj. w 2008, 2009 i 2010 r. Środki wprowadzone w latach 2008 i 2009 były także objęte współfinansowaniem w 2009 i w 2010 r.
- (4) W dniu 29 kwietnia 2011 r. Włochy złożyły trzy wnioski o wkład finansowy. Pierwszy wniosek dotyczy środków wprowadzonych w 2011 r. w Lombardii, w prowincji Brescia, gminie Gussago, w celu zwalczania *Anoplophora chinensis*. Ognisko tego szkodliwego organizmu wykryto w 2008 r. Środki wprowadzone w latach 2008, 2009 i 2010 były także objęte współfinansowaniem w latach 2009 i 2010.
- (5) Drugi wniosek złożony przez Włochy dotyczy środków wprowadzonych w 2011 r. w Wenecji Euganejskiej, w prowincji Treviso, gminie Cornuda, w celu zwalczania *Anoplophora glabripennis*. Ognisko tego szkodliwego organizmu wykryto w 2009 r. Środki wprowadzone w latach 2009 i 2010 były także objęte współfinansowaniem w roku 2010 r.
- (6) Trzeci wniosek złożony przez Włochy dotyczy środków wprowadzonych w 2010 r. w regionie Emilia-Romania, w prowincjach Bolonia, Ferrara, Rawenna i Forlì-Cesena, w celu zwalczania *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae*. Ognisko tego szkodliwego organizmu zostało potwierdzone w 2010 r.
- (7) Ponadto w dniu 20 kwietnia 2011 r. Włochy złożyły czwarty wniosek o wkład finansowy. Wniosek ten dotyczy środków wprowadzonych w 2011 r. w Lacjum, w gminie Rzym, w celu zwalczania *Anoplophora chinensis*. Ognisko tego szkodliwego organizmu wykryto w 2008 r. Środki wprowadzone w latach 2008, 2009 i 2010 były także objęte współfinansowaniem w 2009 i 2010 r.
- (8) W dniu 29 kwietnia 2011 r. Cypr złożył wniosek o wkład finansowy dotyczący środków już wprowadzonych lub planowanych na 2011 r. w celu zwalczania *Rhynchophorus ferrugineus*. Ogniska tego szkodliwego organizmu wykryto w latach 2009, 2010 i 2011. Środki wprowadzone w roku 2010 były także objęte współfinansowaniem w 2010 r.
- (9) W dniu 29 kwietnia 2011 r. Malta złożyła wniosek o wkład finansowy dotyczący środków wprowadzonych w 2010 i 2011 r. w celu zwalczania *Rhynchophorus ferrugineus*. Ogniska tego szkodliwego organizmu wykryto w latach 2008, 2009 i 2010. Środki wprowadzone w latach 2008 i 2009 były także objęte współfinansowaniem w 2009 r.
- (10) W dniu 13 grudnia 2010 r. Niemcy złożyły trzy wnioski o wkład finansowy. Pierwszy wniosek dotyczy środków wprowadzonych w latach 2009 i 2010 w obszarze Boskoop w celu zwalczania *Anoplophora chinensis*. Obecność tego szkodliwego organizmu wykryto w grudniu 2009 r.
- (11) Drugi wniosek złożony przez Niemcy dotyczy środków wprowadzonych w 2009 r. w celu zwalczania wiroida wrzecionowatości bulw ziemniaka. Podejrzewaną obecność tego szkodliwego organizmu wykryto w 2009 r.

(1) Dz.U. L 169 z 10.7.2000, s. 1.

- (12) Trzeci wniosek złożony przez Niderlandy dotyczy środków wprowadzonych w 2009 r. w celu zwalczania *Tuta absoluta*. Ognisko tego szkodliwego organizmu wykryto w 2009 r.
- (13) Ponadto w dniu 13 grudnia 2010 r. Niderlandy złożyły czwarty i piąty wniosek o wkład finansowy. Czwarty wniosek dotyczy środków wprowadzonych w 2009 i 2010 r. w obszarze Westland w celu zwalczania *Anoplophora chinensis*. Ognisko tego szkodliwego organizmu wykryto w 2007 r. Środki wprowadzone w 2008 r. były także objęte współfinansowaniem w roku 2009.
- (14) Piąty wniosek złożony przez Niderlandy dotyczy środków wprowadzonych w 2009 r. w celu zwalczania *Clavibacter michiganensis* spp. *michiganensis*. Ognisko tego szkodliwego organizmu wykryto w 2007 r. Środki wprowadzone w 2007 r. były także objęte współfinansowaniem w roku 2009. W 2008 r. nie ubiegano się o współfinansowanie tych środków.
- (15) W dniu 30 kwietnia 2011 r. Portugalia złożyła trzy wnioski o wkład finansowy dotyczące środków wprowadzonych w celu zwalczania *Bursaphelenchus xylophilus*. Pierwszy z wniosków dotyczy środków wprowadzonych w Portugalii kontynentalnej w 2011 r., z wyjątkiem środków wprowadzonych w 1999 r. w pierwotnej strefie porażenia obejmującej Setubal, w celu zwalczania ognisk wykrytych w 2008 r. Środki wprowadzone w latach 2008, 2009 i 2010 były także objęte współfinansowaniem w 2009 i 2010 r.
- (16) Dwa pozostałe wnioski złożone przez Portugalie dotyczą wyłącznie środków w zakresie obróbki termicznej drewna i drewnianych materiałów opakowaniowych w obszarze Setubal, w 2010 i 2011 r.
- (17) Hiszpania złożyła trzy wnioski o wkład finansowy. Pierwszy z nich został złożony w dniu 15 kwietnia 2011 r. i dotyczy środków wprowadzonych w 2011 r. w Estremadurze w celu zwalczania *Bursaphelenchus xylophilus*. Ognisko tego szkodliwego organizmu wykryto w 2008 r. Środki wprowadzone w latach 2008, 2009 i 2010 były także objęte współfinansowaniem w latach 2009 i 2010.
- (18) Drugi wniosek Hiszpanii został złożony w dniu 28 kwietnia 2011 r. Dotyczy on środków wprowadzonych w 2011 r. i planowanych na 2011 r. w Galicji w celu zwalczania *Bursaphelenchus xylophilus*. Ognisko tego szkodliwego organizmu wykryto w 2010 r.
- (19) Trzeci wniosek Hiszpanii został złożony w dniu 27 kwietnia 2011 r. Dotyczy on środków wprowadzonych w 2010 i 2011 r. i planowanych na 2011 r. w Katalonii w celu zwalczania *Pomacea insularum*. Ognisko tego szkodliwego organizmu wykryto w 2010 r.
- (20) Niemcy, Hiszpania, Włochy, Cypr, Malta, Niderlandy i Portugalia opracowały swoje programy działań zmierzające do zwalczania lub powstrzymania rozprzestrzeniania się wyżej wymienionych organizmów szkodliwych wprowadzanych na ich terytoria. W ramach tych programów określone zostały założone cele, wprowadzane środki oraz ich czas trwania i koszty.
- (21) Wszystkie wymienione wyżej środki polegają na różnorodnych działaniach w zakresie zdrowia roślin, takich jak niszczenie zakażonych drzew lub upraw, stosowanie środków ochrony roślin, techniki sanitarne, inspekcje i testy przeprowadzane urzędowo lub na urzędową prośbę w celu monitorowania obecności lub stopnia zakażenia ze strony danych organizmów szkodliwych, a także zastąpienie zniszczonych roślin, w rozumieniu art. 23 ust. 2 lit. a), b) i c) dyrektywy 2000/29/WE.
- (22) Niemcy, Hiszpania, Włochy, Cypr, Malta, Niderlandy i Portugalia wystąpiły z wnioskiem o przyznanie wkładu finansowego Unii na rzecz tych programów zgodnie z wymogami określonymi w art. 23 dyrektywy 2000/29/WE, w szczególności w jego ust. 1 i 4, i zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1040/2002 z dnia 14 czerwca 2002 r. ustanawiającym szczegółowe zasady wprowadzenia w życie przepisów odnoszących się do przyznawania udziału finansowego Wspólnoty w zakresie kontroli fitosanitarnej oraz uchylającym rozporządzenie (WE) nr 2051/97 ⁽¹⁾.
- (23) Informacje techniczne przekazane przez Niemcy, Hiszpanię, Włochy, Cypr, Maltę, Niderlandy i Portugalie umożliwiły Komisji dokładną i wszechstronną analizę sytuacji. Komisja stwierdziła, że warunki przyznania wkładu finansowego Unii, określone w szczególności w art. 23 dyrektywy 2000/29/WE, zostały spełnione. W związku z tym należy przyznać wkład finansowy Unii przeznaczony na pokrycie wydatków na te programy.
- (24) Zgodnie z art. 23 ust. 5 akapit drugi dyrektywy 2000/29/WE wkład finansowy Unii może obejmować do 50 % kwalifikowalnych wydatków na środki, które zostały wprowadzone w terminie nieprzekraczającym dwóch lat od dnia wykrycia obecności organizmów szkodliwych lub zostały zaplanowane na ten okres. Jednakże zgodnie z akapitem trzecim wspomnianego artykułu termin ten może zostać przedłużony w przypadku ustalenia, że cel wprowadzonych środków zostanie osiągnięty w dodatkowym rozsądnym terminie – w takim przypadku pomoc finansowa Unii będzie się zmniejszała w następnych latach kalendarzowych. Uwzględniając wnioski grupy roboczej dotyczące oceny poszczególnych wniosków, należy przedłużyć dwuletni termin dla przedmiotowych programów, zmniejszając jednocześnie wkład finansowy Unii na rzecz tych środków do 45 % wydatków kwalifikowalnych w trzecim roku i do 40 % – w czwartym roku trwania tych programów.
- (25) Wkład finansowy Unii w wysokości do 50 % wydatków kwalifikowalnych powinien zatem mieć zastosowanie do następujących programów: Niemcy, Nadrenia Północna-Westfalia, *Anoplophora glabripennis* (2009, 2010); Niemcy, Badenia-Wirtembergia, *Diabrotica virgifera*, powiaty Breisgau-Hochschwarzwald i miasto Freiburg (2010), powiaty Emmendingen, Lörrach i Konstanz (2009); Włochy, Emilia-Romania, *Pseudomonas syringae* pv. *Actinidiae*, prowincje Bolonia, Ferrara, Rawenna i Forlì-Cesena

⁽¹⁾ Dz.U. L 157 z 15.6.2002, s. 38.

- (2010); Cypr, *Rhynchophorus ferrugineus* (2011); Niderlandy, *Anoplophora chinensis*, obszar Boskoop (2009, 2010); Niderlandy, wiroid wrzecionowatości bulw ziemniaka (2009); Niderlandy, *Tuta absoluta* (2009); Niderlandy, *Anoplophora chinensis*, Westland (2009); Portugalia, *Bursaphelenchus xylophilus*, obszar Setubal (2010, 2011); Hiszpania, Galicja, *Bursaphelenchus xylophilus* (2010, 2011) oraz Hiszpania, Katalonia, *Pomacea insularum* (2010, 2011).
- (26) Wkład finansowy Unii w wysokości do 45 % wydatków kwalifikowalnych powinien mieć zastosowanie do następujących programów: Włochy, Wenecja Euganejska, *Anoplophora glabripennis* (2011); Malta, *Rhynchophorus ferrugineus* (2010); Niderlandy, *Clavibacter michiganensis* ssp. *michiganensis* (2009) – gdyż przedmiotowe środki były już objęte wkładem finansowym Unii na podstawie decyzji Komisji 2009/996/UE ⁽¹⁾ (Malta, Niderlandy) lub 2010/772/UE ⁽²⁾ (Włochy) przez pierwsze dwa lata ich realizacji. Dotyczy to także programu Niderlandów, *Anoplophora chinensis*, Westland (2010), w przypadku którego środki na 2009 r. (rok 2 programu) są współfinansowane na podstawie niniejszej decyzji.
- (27) Wkład na tym samym poziomie powinien mieć zastosowanie do trzeciego roku (2010) programu przedstawionego przez Niemcy w Badenii-Wirtembergii w odniesieniu do *Diabrotica virgifera* w powiecie Ravensburg, którego środki były objęte wkładem finansowym Unii na podstawie decyzji 2009/996/UE oraz decyzji 2010/772/UE.
- (28) Ponadto wkład finansowy Unii w wysokości do 40 % wydatków kwalifikowalnych powinien mieć zastosowanie do czwartego roku następujących programów: Hiszpania, Estremadura, *Bursaphelenchus xylophilus* (2011); Włochy, Lombardia, *Anoplophora chinensis* (2011); Włochy, Lacjum, *Anoplophora chinensis* (2011); Malta, *Rhynchophorus ferrugineus* (2011); Portugalia, *Bursaphelenchus xylophilus* (2011); Portugalia kontynentalna, z wyjątkiem pierwotnej strefy porażenia obejmującej Setubal w 1999 r. – gdyż przedmiotowe środki były objęte wkładem finansowym Unii na podstawie decyzji 2009/996/UE (Hiszpania, Włochy, Portugalia) oraz 2010/772/UE (Hiszpania, Włochy, Portugalia) przez pierwsze trzy lata ich realizacji.
- (29) Wkład na tym samym poziomie powinien mieć zastosowanie do czwartego roku (2010) programu przedstawionego przez Niemcy w Badenii-Wirtembergii w odniesieniu do *Diabrotica virgifera* w powiecie Ortenaukreis, którego środki były objęte wkładem finansowym Unii na podstawie decyzji Komisji 2009/147/WE ⁽³⁾, 2009/996/UE oraz 2010/772/UE.
- (30) Zgodnie z wnioskami z wizyty kontrolnej przeprowadzonej w Portugalii od dnia 29 marca 2011 r. do dnia 11 kwietnia 2011 r. z ramienia Komisji przez Biuro ds. Żywności i Weterynarii jedynie 25 % drzew iglastych porażonych przez węgorka sosnowca bądź wykazujących jakiegokolwiek objawy słabej kondycji zdrowotnej zostało ściętych i zniszczonych na dzień 1 kwietnia 2011 r. To zaniedbanie ze strony portugalskich władz jest niezgodnie z przepisami pkt 2 lit. a) ppkt (iii) załącznika do decyzji Komisji 2006/133/WE ⁽⁴⁾. Z tego względu poziom kwalifikowalnych wydatków określony we wniosku dotyczącym środków przewidzianych w Portugalii kontynentalnej, z wyjątkiem pierwotnej strefy porażenia obejmującej Setubal, powinien zostać zmniejszony w zakresie kosztów ścięcia drzew iglastych, a mianowicie jedynie 25 % wydatków tej kategorii powinno zostać uznane za kwalifikowalne.
- (31) Zgodnie z art. 3 ust. 2 lit. a) rozporządzenia Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej ⁽⁵⁾ działania z zakresu ochrony fitosanitarnej są finansowane z Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji. Do celów kontroli finansowej tych działań należy stosować art. 9, 36 i 37 wspomnianego rozporządzenia.
- (32) Zgodnie z art. 75 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽⁶⁾ oraz art. 90 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽⁷⁾ zaciągnięcie zobowiązań z budżetu Unii jest poprzedzane decyzją w sprawie finansowania przyjętą przez instytucję, której przekazano uprawnienia, i określającą istotne składniki działania powodujące wydatki.
- (33) Niniejsza decyzja stanowi decyzję w sprawie finansowania dotyczącą wydatków wymienionych we wnioskach o współfinansowanie złożonych przez państwa członkowskie.
- (34) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Zdrowia Roślin,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Na podstawie dokumentacji złożonej przez państwa członkowskie i przeanalizowanej przez Komisję niniejszym zatwierdza się przyznanie wkładu finansowego Unii na rok 2011, przeznaczanego na pokrycie poniesionych przez Niemcy, Hiszpanię, Włochy, Cypr, Malte, Niderlandy i Portugalie wydatków związanych z niezbędnymi środkami określonymi w art. 23 ust. 2 lit. a), b) i c) dyrektywy 2000/29/WE, podjętymi w celu zwalczania organizmów objętych programami zwalczania lub powstrzymania rozprzestrzeniania się, wymienionymi w załączniku.

Artykuł 2

Całkowita kwota wkładu finansowego Unii, o którym mowa w art. 1, wynosi 15 006 869,89 EUR. Maksymalne kwoty wkładu finansowego Unii na rzecz poszczególnych programów są wskazane w załączniku.

⁽¹⁾ Dz.U. L 339 z 22.12.2009, s. 49.

⁽²⁾ Dz.U. L 330 z 15.12.2010, s. 9.

⁽³⁾ Dz.U. L 49 z 20.2.2009, s. 43.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 52 z 23.2.2006, s. 34.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1.

Artykuł 3

Kwota wkładu finansowego Unii określona w załączniku zostaje wypłacona pod następującymi warunkami:

- a) zainteresowane państwo członkowskie dostarczyło dowody na potwierdzenie wprowadzonych środków zgodnie z przepisami określonymi w rozporządzeniu (WE) nr 1040/2002;
- b) zainteresowane państwo członkowskie przedłożyło Komisji wniosek o wypłatę zgodnie z przepisami określonymi w art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1040/2002.

Wypłata wkładu finansowego pozostaje bez uszczerbku dla weryfikacji przeprowadzanych przez Komisję na podstawie art. 23 ust. 8 akapit drugi, art. 23 ust. 10 oraz art. 24 dyrektywy 2000/29/WE.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Federalnej Niemiec, Królestwa Hiszpanii, Republiki Włoskiej, Republiki Cypru, Republiki Malty, Królestwa Niderlandów i Republiki Portugalii.

Sporządzono w Brukseli dnia 19 grudnia 2011 r.

W imieniu Komisji

John DALLI

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

PROGRAMY ZWALCZANIA/POWSTRZYMYWANIA ROZPRZESTRZENIANIA SIĘ

Sekcja I

Programy, w przypadku których wkład finansowy Unii odpowiada 50 % wydatków kwalifikowalnych

(EUR)

Państwo członkowskie	Zwalczane organizmy szkodliwe	Dotknięte rośliny lub produkty roślinne	Rok	a	Wydatki kwalifikowalne	Maksymalny wkład Unii na program
Niemcy, Nadrenia Północna-Westfalia	<i>Anoplophora glabripennis</i>	Różne gatunki drzew	2009 i 2010	1 i 2	194 369,65	97 184,82
Niemcy, Badenia-Wirtembergia, powiaty Breisgau-Hochschwarzwald i miasto Freiburg (rok 1 realizacji środków), Emmendingen, Lörrach, Konstanz (rok 2 realizacji środków)	<i>Diabrotica virgifera</i>	<i>Zea mays</i>	2009 lub 2010	1 lub 2	84 846,51	42 423,25
Hiszpania, Galicja	<i>Bursaphelenchus xylophilus</i>	Drzewa iglaste	2010 i 2011	1 i 2	6 178 612	3 089 306
Hiszpania, Katalonia	<i>Pomacea insularum</i>	<i>Oryza sativa</i>	2010 i 2011	1 i 2	2 218 507	1 109 253,50
Włochy, Emilia-Romania (Prowincje Bolonia, Ferrara, Rawenna i Forlì-Cesena)	<i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>actinidiae</i>	<i>Actinidia sinensis</i>	2010	1	89 100	44 550
Cypr	<i>Rhynchophorus ferrugineus</i>	<i>Palmaceae</i>	2011	2	134 750	67 375
Niderlandy, obszar Boskoop	<i>Anoplophora chinensis</i>	Różne gatunki drzew	2009 i 2010	1 i 2	2 160 037	1 080 018,50
Niderlandy	Wiroid wrzecionowatości bulw ziemniaka	<i>Petunia</i> sp.	2009	1	102 269	51 134,50
Niderlandy	<i>Tuta absoluta</i>	<i>Solanum lycopersicum</i>	2009	1	170 778	85 389
Niderlandy, obszar Westland	<i>Anoplophora chinensis</i>	Różne gatunki drzew	2009	2	285 671	142 835,50
Portugalia, obszar Setubal, obróbka termiczna	<i>Bursaphelenchus xylophilus</i>	Drewno i drewniane materiały opakowaniowe	2010 i 2011	1 i 2	3 791 500	1 895 750

Sekcja II

Programy, w przypadku których stawka wkładu finansowego Unii różni się w wyniku zastosowania zasady degresywności

(EUR)

Państwo członkowskie	Zwalczane organizmy szkodliwe	Dotknięte rośliny	Rok	a	Wydatki kwalifikowalne	Wsk-aznik (%)	Maksymalny wkład Unii
Niemcy, Badenia-Wirtembergia, powiat Ravensburg	<i>Diabrotica virgifera</i>	<i>Zea mays</i>	2010	3	9 480,99	45	4 266,44
Niemcy, Badenia-Wirtembergia, powiat Ortenaukreis	<i>Diabrotica virgifera</i>	<i>Zea mays</i>	2010	4	46 118,53	40	18 447,41
Hiszpania, Estremadura	<i>Bursaphelenchus xylophilus</i>	Drzewa iglaste	2011	4	419 941	40	167 976,40
Włochy, Wenecja Euganejska (obszar Cornuda)	<i>Anoplophora glabripennis</i>	Różne gatunki drzew	2011	3	287 500	45	129 375
Włochy, Lombardia (obszar Gussago)	<i>Anoplophora chinensis</i>	Różne gatunki drzew	2011	4	280 150	40	112 060
Włochy, Lacjum (obszar Rzymu)	<i>Anoplophora chinensis</i>	Różne gatunki drzew	2011	4	410 694	40	164 277,60
Malta	<i>Rhynchophorus ferrugineus</i>	<i>Palmaeae</i>	2010	3	606 347	45	272 856,29
			2011	4	865 834	40	346 333,76
Niderlandy	<i>Clavibacter michiganensis</i> spp. <i>michiganensis</i>	<i>Solanum lycopersicum</i>	2009	3	40 866	45	18 389,70
Niderlandy obszar Westland	<i>Anoplophora chinensis</i>	Różne gatunki drzew	2010	3	212 152	45	95 468,4
Portugalia, Portugalia kontynentalna, obszar z wyjątkiem obszaru Setubal	<i>Bursaphelenchus xylophilus</i>	Drzewa iglaste	2011	4	14 930 497,02	40	5 972 198,81

Całkowity wkład Unii (EUR) 15 006 869,89

Legenda:

a = rok realizacji programu zwalczania.

DECYZJA KOMISJI

z dnia 20 grudnia 2011 r.

zmieniająca decyzję 2002/364/WE w sprawie wspólnych specyfikacji technicznych dla wyrobów medycznych używanych do diagnozy *in vitro*

(notyfikowana jako dokument nr C(2011) 9398)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2011/869/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę 98/79/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 października 1998 r. w sprawie wyrobów medycznych używanych do diagnozy *in vitro* ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 5 ust. 3 akapit drugi,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W decyzji Komisji 2002/364/WE określono wspólne specyfikacje techniczne dla wyrobów medycznych używanych do diagnostyki *in vitro* ⁽²⁾.
- (2) W interesie zdrowia publicznego należy, w miarę możliwości, opracować wspólne specyfikacje techniczne dla wyrobów wymienionych w wykazie A załącznika II do dyrektywy 98/79/WE.
- (3) Dyrektywą Komisji 2011/100/UE ⁽³⁾ dodano do wykazu A załącznika II do dyrektywy 98/79/WE testy do przesiewowych, diagnostycznych i potwierdzających badań krwi w kierunku wariantu choroby Creutzfeldta-Jakoba (vCJD).
- (4) Uwzględniając najnowszy stan badań i aktualną wiedzę naukową na temat wariantu choroby Creutzfeldta-Jakoba, można sporządzić wspólne specyfikacje techniczne dla testów do badań przesiewowych krwi w kierunku vCJD.

- (5) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią komitetu utworzonego na mocy art. 6 ust. 2 dyrektywy Rady 90/385/EWG ⁽⁴⁾, o którym mowa w art. 7 ust. 1 dyrektywy 98/79/WE,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Załącznik do decyzji 2002/364/WE zostaje zmieniony zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 lipca 2012 r.

Państwa członkowskie mogą jednak zezwolić wytwórcom na stosowanie wymogów określonych w załączniku w okresie poprzedzającym datę podaną w akapicie pierwszym niniejszego artykułu.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 grudnia 2011 r.

W imieniu Komisji
John DALLI
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 331 z 7.12.1998, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 131 z 16.5.2002, s. 17.⁽³⁾ Zob. s. 50 niniejszego Dziennika Urzędowego.⁽⁴⁾ Dz.U. L 189 z 20.7.1990, s. 17.

1. Na końcu sekcji 3 załącznika do decyzji 2002/364/WE dodaje się sekcję w brzmieniu:

„3.7. **WST dla testów do badań przesiewowych krwi w kierunku wariantu choroby Creutzfeldta-Jakoba (vCJD)**

WST dla testów do badań przesiewowych krwi w kierunku wariantu choroby Creutzfeldta-Jakoba (vCJD) znajdują się w tabeli 11.”.

2. Na końcu załącznika do decyzji 2002/364/WE dodaje się tabelę w brzmieniu:

„Tabela 11

Testy do badań przesiewowych krwi w kierunku wariantu choroby Creutzfeldta-Jakoba (vCJD)

	Materiał	Liczba próbek	Kryteria akceptacji
Czułość analityczna	Próbki osocza ludzkiego z dodatkiem tkanki mózgu zakażonej vCJD (nr ref. WHO NHBY0/0003)	24 powtórzenia oznaczenia każdego z trzech rozcieńczeń materiału WHO nr ref. NHBY0/0003 (1×10^4 , 1×10^5 , 1×10^6)	23 z 24 powtórzeń oznaczenia wykrywanych przy rozcieńczeniu 1×10^4
	Próbki osocza ludzkiego z dodatkiem tkanki śledziony zakażonej vCJD (10 % homogenat śledziony – nr ref. NIBSC NHSY0/0009)	24 powtórzenia oznaczenia każdego z trzech rozcieńczeń materiału NIBSC nr ref. NHSY0/0009 (1×10 , 1×10^2 , 1×10^3)	23 z 24 powtórzeń oznaczenia wykrywanych przy rozcieńczeniu 1×10
Czułość diagnostyczna	A) Probki z odpowiednich wzorców zwierzęcych	Możliwie jak najwięcej próbek, w rozsądnych granicach, ale co najmniej 10 próbek	90 %
	B) Probki od osób z rozpoznaniem klinicznie vCJD	Możliwie jak najwięcej próbek, w rozsądnych granicach, ale co najmniej 10 próbek	90 %
		Tylko jeżeli nie uda się zebrać 10 próbek: — liczba próbek badanych wynosi od 6 do 9 — wszystkie dostępne próbki poddawane są badaniu	nie więcej niż jeden wynik fałszywie ujemny
Swoistość analityczna	Próbki krwi potencjalnie reagujące krzyżowo	100	
Swoistość diagnostyczna	Zwykle próbki osocza ludzkiego z obszaru o niskim narażeniu na BSE	5 000	co najmniej 99,5 %”

DECYZJA EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO**z dnia 14 grudnia 2011 r.****w sprawie dodatkowych tymczasowych środków dotyczących operacji refinansujących
Eurosystemu i kwalifikowania zabezpieczeń****(EBC/2011/25)****(2011/870/UE)**

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
w szczególności art. 127 ust. 2 tiret pierwsze,

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, w szczególności art. 3 ust. 1 tiret pierwsze i art. 18 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 18 ust. 1 Statutu Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, Europejski Bank Centralny (EBC) i krajowe banki centralne państw członkowskich, których walutą jest euro (zwane dalej „KBC”), mogą dokonywać właściwie zabezpieczonych operacji kredytowych z instytucjami kredytowymi oraz innymi uczestnikami rynku. Ogólne warunki, na jakich EBC i KBC są gotowe do przeprowadzania operacji kredytowych, w tym kryteria kwalifikowania zabezpieczeń na potrzeby operacji kredytowych Eurosystemu, zostały określone w załączniku I do wytycznych EBC/2000/7 z dnia 31 sierpnia 2000 r. w sprawie instrumentów i procedur polityki pieniężnej Eurosystemu⁽¹⁾ (zwanym dalej „dokumentacją ogólną”).
- (2) Dnia 8 grudnia 2011 r. Rada Prezesów zdecydowała o podjęciu dodatkowych środków wzmożonej działalności kredytowej wspierających akcję kredytową banków oraz płynność na rynku pieniężnym strefy euro. Zgodnie z tą decyzją, a także w celu zwiększenia dostarczania płynności kontrahentom operacji polityki pieniężnej Eurosystemu, należy zapewnić możliwość wypowiadania lub modyfikowania określonych dłuższych operacji refinansujących przed terminem zapadalności oraz rozszerzyć kryteria kwalifikowania aktywów mogących stanowić zabezpieczenie na potrzeby operacji polityki pieniężnej Eurosystemu.
- (3) Środki te powinny być stosowane tymczasowo, do momentu, kiedy Rada Prezesów uzna, że stabilność systemu finansowego pozwala na stosowanie ogólnych ram operacji polityki pieniężnej Eurosystemu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1**Dodatkowe środki dotyczące operacji refinansujących i kwalifikowania zabezpieczeń**

1. Określone w niniejszej decyzji zasady prowadzenia operacji polityki pieniężnej Eurosystemu oraz kryteria

⁽¹⁾ Dz.U. L 310 z 11.12.2000, s. 1. Z dniem 1 stycznia 2012 r. wytyczne EBC/2000/7 zostały zastąpione wytycznymi EBC/2011/14 z dnia 20 września 2011 r. w sprawie instrumentów i procedur polityki pieniężnej Eurosystemu (Dz.U. L 331 z 14.12.2011, s. 1).

kwalifikowania zabezpieczeń stosuje się w powiązaniu z postanowieniami dokumentacji ogólnej.

2. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności pomiędzy postanowieniami niniejszej decyzji a dokumentacją ogólną, wdrożoną na poziomie krajowym przez KBC, decydujące znaczenie mają postanowienia niniejszej decyzji. W braku odmiennych postanowień niniejszej decyzji KBC kontynuują stosowanie wszystkich przepisów dokumentacji ogólnej w niezmieniony sposób.

Artykuł 2**Możliwość wypowiadania lub modyfikowania dłuższych operacji refinansujących**

Eurosistem może zdecydować, że pod pewnymi warunkami kontrahenci będą mogli ograniczać kwotę określonych dłuższych operacji refinansujących lub takie operacje wypowiadać przed ich terminem zapadalności.

Artykuł 3**Przyjmowanie dodatkowych papierów wartościowych zabezpieczonych aktywami jako zabezpieczenia**

1. Kwalifikowanym zabezpieczeniem na potrzeby operacji polityki pieniężnej Eurosystemu są – obok papierów wartościowych zabezpieczonych aktywami stanowiących kwalifikowane zabezpieczenie zgodnie z rozdziałem 6 dokumentacji ogólnej – papiery wartościowe zabezpieczone aktywami, których zabezpieczenie stanowią albo tylko hipoteczne kredyty mieszkaniowe, albo tylko pożyczki udzielane małym i średnim przedsiębiorstwom, nawet jeżeli takie papiery wartościowe nie spełniają wymogów w zakresie oceny kredytowej określonych w pkt 6.3.2 dokumentacji ogólnej, ale spełniają wszystkie pozostałe kryteria kwalifikacji mające zastosowanie do papierów wartościowych zabezpieczonych aktywami zgodnie z dokumentacją ogólną, o ile w momencie emisji oraz w dowolnym późniejszym momencie ich drugi w kolejności najwyższy rating jest co najmniej na poziomie minimalnego wymogu Eurosystemu określonego jako stopień 2 jakości kredytowej w zharmonizowanej skali ratingowej Eurosystemu, zgodnie z pkt 6.3.1 dokumentacji ogólnej. Papiery te muszą również spełniać następujące wymagania:

- a) aktywa generujące przepływy środków pieniężnych, stanowiące zabezpieczenie papierów wartościowych zabezpieczonych aktywami, muszą należeć do tej samej kategorii aktywów, tj. dana pula aktywów powinna składać się albo wyłącznie z hipotecznych kredytów mieszkaniowych, albo wyłącznie z pożyczek udzielanych małym i średnim przedsiębiorstwom, przy czym niedopuszczalne jest łączenie aktywów należących do różnych kategorii;

b) aktywa generujące przepływy środków pieniężnych, stanowiące zabezpieczenie papierów wartościowych zabezpieczonych aktywami, nie mogą obejmować pożyczek, które:

(i) w momencie emisji papierów wartościowych zabezpieczonych aktywami mają status „zagrożone”; lub

(ii) w dowolnym momencie są pożyczkami strukturyzowanymi, konsorcjalnymi lub lewarowanymi;

c) kontrahent, który przedstawia papiery wartościowe zabezpieczone aktywami jako zabezpieczenie, lub podmiot trzeci z tym kontrahentem blisko powiązany, nie może występować w odniesieniu do tych papierów wartościowych zabezpieczonych aktywami jako dostawca transakcji zabezpieczającej przed ryzykiem stopy procentowej;

d) dokumenty transakcyjne papierów wartościowych zabezpieczonych aktywami muszą zawierać postanowienia dotyczące ciągłości obsługi zadłużenia.

2. Użyte w ust. 1 wyrażenia „małe przedsiębiorstwa” i „średnie przedsiębiorstwa” mają znaczenie nadane im w zaleceniu Komisji 2003/361/WE z dnia 6 maja 2003 r. dotyczącym definicji przedsiębiorstw mikro, małych i średnich ⁽¹⁾.

Artykuł 4

Przyjmowanie określonych dodatkowych należności kredytowych jako zabezpieczenia

1. KBC mogą przyjmować jako zabezpieczenie na potrzeby operacji polityki pieniężnej Eurosystemu należności kredytowe, które nie spełniają kryteriów kwalifikacji Eurosystemu.

2. KBC ustalają kryteria kwalifikacji i środki kontroli ryzyka stosowane do przyjmowania jako zabezpieczenia należności kredytowych zgodnie z ust. 1. Takie kryteria kwalifikacji i środki kontroli ryzyka podlegają uprzedniemu zatwierdzeniu przez Radę Prezesów.

Artykuł 5

Przepis końcowy

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 19 grudnia 2011 r.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem dnia 14 grudnia 2011 r.

W imieniu Rady Prezesów EBC

Mario DRAGHI

Prezes EBC

⁽¹⁾ Dz.U. L 124 z 20.5.2003, s. 36.

III

(Inne akty)

EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

DECYZJA STAŁEGO KOMITETU PAŃSTW EFTA

NR 1/2011/SC

z dnia 29 września 2011 r.

dotycząca audytu programów i projektów w ramach mechanizmu finansowego (2009–2014)

STAŁY KOMITET PAŃSTW EFTA,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej Porozumieniem EOG,

uwzględniając Umowę między Unią Europejską, Islandią, Księstwem Liechtensteinu i Królestwem Norwegii w sprawie mechanizmu finansowego EOG na lata 2009–2014,

uwzględniając protokół 38b dotyczący mechanizmu finansowego EOG, włączony do Porozumienia EOG wyżej wymienioną umową między Unią Europejską, Islandią, Księstwem Liechtensteinu i Królestwem Norwegii w sprawie mechanizmu finansowego EOG na lata 2009–2014,

uwzględniając umowę między Królestwem Norwegii a Unią Europejską w sprawie norweskiego mechanizmu finansowego na lata 2009–2014,

uwzględniając decyzję Stałego Komitetu Państw EFTA nr 5/2010/SC z dnia 9 grudnia 2010 r. zmieniającą decyzję Stałego Komitetu nr 4/2004/SC ustanawiającą Komitet ds. Mechanizmu Finansowego ⁽¹⁾,

uwzględniając decyzję Stałego Komitetu Państw EFTA nr 6/2010/SC z dnia 9 grudnia 2010 r. rozszerzającą zakres działań Biura Mechanizmu Finansowego EOG oraz norweskiego mechanizmu finansowego ⁽²⁾,

uwzględniając decyzję Komitetu ds. Porozumienia o Nadzorze i Trybunale nr 5/2002 z dnia 23 października 2002 r. dotyczącą mandatu Komisji Obrachunkowej EFTA („krajów EOG-EFTA”),

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Komisja Obrachunkowa EFTA pełni funkcję najwyższej władzy w zakresie kontroli programów i projektów realizowanych

w ramach mechanizmu finansowego EOG na lata 2009–2014 (zwanego dalej „mechanizmem finansowym EOG”). Zadania Komisji Obrachunkowej obejmują kontrolę programów i projektów w państwach beneficjentach, nadzór nad prowadzonym przez państwa beneficjentów zarządzaniem programami i projektami oraz nad wdrażaniem przez nie mechanizmu finansowego EOG. Komisja Obrachunkowa może sprawować również kontrolę nad Biurem Mechanizmów Finansowych w odniesieniu do mechanizmu finansowego EOG.

Artykuł 2

Członkowie Komisji Obrachunkowej są obywatelami państw EFTA będących stronami Porozumienia EOG, a najlepiej członkami najwyższych krajowych organów kontroli w państwach EFTA. Ich niezależność musi być niekwestionowana. Urzędnik zatrudniony w jakiegokolwiek instytucji EFTA może zostać członkiem Komisji Obrachunkowej dopiero po upływie trzech lat od chwili zakończenia pracy w tej instytucji.

Artykuł 3

Członkami Komisji Obrachunkowej przeprowadzającymi kontrole zgodnie z art. 1 są osoby powołane decyzją Komitetu ds. Porozumienia o Nadzorze i Trybunale nr 1 z dnia 26 maja 2010 r. dotyczącą powoływania członków Komisji Obrachunkowej EFTA („krajów EOG-EFTA”) na określoną w tej decyzji długość kadencji. Po upływie kadencji członkami Komisji Obrachunkowej przeprowadzającymi kontrole zgodnie z art. 1 są osoby powołane decyzją Komitetu ds. Porozumienia o Nadzorze i Trybunale.

Artykuł 4

Członkowie Komisji Obrachunkowej są w pełni niezależni w wykonywaniu swych obowiązków.

Artykuł 5

Przeprowadzając kontrole działań odnoszących się do obu mechanizmów finansowych, członkowie Komisji Obrachunkowej współpracują ściśle z osobą lub osobami, którym powierzono prowadzenie analogicznych kontroli w ramach norweskiego mechanizmu finansowego za okres 2009–2014.

⁽¹⁾ Dz.U. L 78 z 24.3.2011, s. 57.

⁽²⁾ Dz.U. L 78 z 24.3.2011, s. 58.

Artykuł 6

Koszty przeprowadzenia odpowiednich i proporcjonalnych kontroli, o których mowa w art. 1, są finansowane z budżetu administracyjnego mechanizmu finansowego EOG. Stały Komitet podejmuje decyzję o wysokości przyznawanych środków na podstawie odnośnego projektu budżetu przedstawionego przez Komisję Obrachunkową oraz zalecenia Komitetu ds. Mechanizmu Finansowego.

Artykuł 7

Zatrudnieni eksperci zewnętrzni mogą wspomagać Komisję Obrachunkową w jej pracach. Eksperti zewnętrzni muszą spełniać te same wymogi niezależności co członkowie Komisji Obrachunkowej i również przestrzegać zawartego w art. 6 obowiązku współpracy.

Artykuł 8

Komisja Obrachunkowa informuje Komitet ds. Mechanizmu Finansowego i odpowiada przed Stałym Komitetem Państw EFTA w sprawach dotyczących kontroli, o których mowa w art. 1. Komisja może przedstawiać propozycje działań.

Artykuł 9

Komisja Obrachunkowa ustala swój regulamin wewnętrzny dotyczący zasad przeprowadzania kontroli, o których mowa

w art. 1, i po konsultacji z Komitetem ds. Mechanizmu Finansowego przedkłada go do zatwierdzenia Stałemu Komitetowi Państw EFTA.

Artykuł 10

Niniejsza decyzja wchodzi w życie ze skutkiem natychmiastowym.

Artykuł 11

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 29 września 2011 r.

W imieniu Stałego Komitetu

Kurt JÄGER
Przewodniczący

Kåre BRYN
Sekretarz Generalny

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 111/2011

z dnia 21 października 2011 r.

zmieniająca załącznik I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik I do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 47/2011 z dnia 20 maja 2011 r. ⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 514/2010 z dnia 15 czerwca 2010 r. dotyczące zezwolenia na stosowanie *Pediococcus pentosaceus* (DSM 16244) jako dodatku paszowego w żywieniu zwierząt wszystkich gatunków ⁽²⁾.
- (3) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 515/2010 z dnia 15 czerwca 2010 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1137/2007 w odniesieniu do stosowania dodatku paszowego *Bacillus subtilis* (O35) w paszy zawierającej sól sodową lasalocidu, maduramycynę amonu, sól sodową monenzyny, narażynę, sól sodową salinomycyny oraz sól sodową semduramycyny ⁽³⁾.
- (4) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 516/2010 z dnia 15 czerwca 2010 r. dotyczące stałego zezwolenia na dodatek paszowy ⁽⁴⁾.
- (5) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 568/2010 z dnia 29 czerwca 2010 r. zmieniające załącznik III do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 767/2009 odnośnie do zakazu wprowadzania na rynek lub stosowania w żywieniu zwierząt produktów białkowych uzyskanych z drożdży z rodzaju *Candida* wyhodowanych na n-alkanach ⁽⁵⁾.
- (6) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 874/2010 z dnia 5 października 2010 r. dotyczące zezwolenia na stosowanie soli sodowej lasalocidu A jako dodatku paszowego dla

indyków do 16 tygodnia życia (posiadacz zezwolenia Alpharma (Belgium) BVBA) oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2430/1999 ⁽⁶⁾, sprostowane w Dz.U. L 264 z 7.10.2010, s. 19.

- (7) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 875/2010 z dnia 5 października 2010 r. dotyczące zezwolenia na dodatek paszowy na okres dziesięciu lat ⁽⁷⁾.
- (8) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 879/2010 z dnia 6 października 2010 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 554/2008 w odniesieniu do minimalnej zawartości 6-fitazy (Quantum Phytase) jako dodatku paszowego do paszy dla kur niosek ⁽⁸⁾.
- (9) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 883/2010 z dnia 7 października 2010 r. dotyczące zezwolenia na nowe zastosowanie preparatu *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47 jako dodatku paszowego dla cieląt do chowu (posiadacz zezwolenia – Société industrielle Lesaffre) ⁽⁹⁾.
- (10) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 884/2010 z dnia 7 października 2010 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1464/2004 w odniesieniu do okresu karencji dla dodatku paszowego „Monteban” należącego do grupy kokcydiostatyków oraz innych substancji leczniczych ⁽¹⁰⁾.
- (11) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 885/2010 z dnia 7 października 2010 r. dotyczące zezwolenia na preparat narażyny i nikarbazyny jako dodatku paszowego dla kurcząt rzeźnych (właściciel zezwolenia Eli Lilly and Company Ltd) i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2430/1999 ⁽¹¹⁾.
- (12) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 891/2010 z dnia 8 października 2010 r. dotyczące zezwolenia na nowe zastosowanie 6-fitazy jako dodatku paszowego dla indyków (posiadacz zezwolenia Roal Oy) ⁽¹²⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. L 196 z 28.7.2011, s. 25.

⁽²⁾ Dz.U. L 150 z 16.6.2010, s. 42.

⁽³⁾ Dz.U. L 150 z 16.6.2010, s. 44.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 150 z 16.6.2010, s. 46.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 163 z 30.6.2010, s. 30.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 263 z 6.10.2010, s. 1.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 263 z 6.10.2010, s. 4.

⁽⁸⁾ Dz.U. L 264 z 7.10.2010, s. 7.

⁽⁹⁾ Dz.U. L 265 z 8.10.2010, s. 1.

⁽¹⁰⁾ Dz.U. L 265 z 8.10.2010, s. 4.

⁽¹¹⁾ Dz.U. L 265 z 8.10.2010, s. 5.

⁽¹²⁾ Dz.U. L 266 z 9.10.2010, s. 4.

- (13) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 892/2010 z dnia 8 października 2010 r. w sprawie statusu niektórych produktów odnośnie do dodatków paszowych objętych zakresem rozporządzenia (WE) nr 1831/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽¹⁾.
- (14) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 939/2010 z dnia 20 października 2010 r. zmieniające załącznik IV do rozporządzenia (WE) nr 767/2009 dotyczący dopuszczalnych tolerancji w odniesieniu do etykietowania składu materiałów paszowych lub mieszanek paszowych, o których mowa w art. 11 ust. 5 ⁽²⁾.
- (15) Rozporządzenie (UE) nr 568/2010 uchyla decyzję Komisji 85/382/EWG ⁽³⁾, która została włączona do Porozumienia i którą w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia.
- (16) Niniejszej decyzji nie stosuje się do Liechtensteinu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W rozdziale II załącznika I do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w pkt 1k (rozporządzenie Komisji (WE) nr 2430/1999) dodaje się tiret w brzmieniu:
- „— **32010 R 0874:** rozporządzeniem Komisji (UE) nr 874/2010 z dnia 5 października 2010 r. (Dz.U. L 263 z 6.10.2010, s. 1), sprostowanym w Dz.U. L 264 z 7.10.2010, s. 19,
- **32010 R 0885:** rozporządzeniem Komisji (UE) nr 885/2010 z dnia 7 października 2010 r. (Dz.U. L 265 z 8.10.2010, s. 5).”;
- 2) w pkt 1zzc (rozporządzenie Komisji (WE) nr 1464/2004) dodaje się tiret w brzmieniu:
- „— **32010 R 0884:** rozporządzeniem Komisji (UE) nr 884/2010 z dnia 7 października 2010 r. (Dz.U. L 265 z 8.10.2010, s. 4).”;
- 3) w pkt 1zzzy (rozporządzenie Komisji (WE) nr 1137/2007) dodaje się tiret w brzmieniu:
- „— **32010 R 0515:** rozporządzeniem Komisji (UE) nr 515/2010 z dnia 15 czerwca 2010 r. (Dz.U. L 150 z 16.6.2010, s. 44).”;

- 4) w pkt 1zzzzq (rozporządzenie Komisji (WE) nr 554/2008) dodaje się, co następuje:

„, , zmienione:

— **32010 R 0879:** rozporządzeniem Komisji (UE) nr 879/2010 z dnia 6 października 2010 r. (Dz.U. L 264 z 7.10.2010, s. 7).”;

- 5) po pkt 2e (rozporządzenie Komisji (UE) nr 350/2010) dodaje się punkty w brzmieniu:

„2f. **32010 R 0514:** rozporządzenie Komisji (UE) nr 514/2010 z dnia 15 czerwca 2010 r. dotyczące zezwolenia na stosowanie *Pediococcus pentosaceus* (DSM 16244) jako dodatku paszowego w żywieniu zwierząt wszystkich gatunków (Dz.U. L 150 z 16.6.2010, s. 42),

2g. **32010 R 0516:** rozporządzenie Komisji (UE) nr 516/2010 z dnia 15 czerwca 2010 r. dotyczące stałego zezwolenia na dodatek paszowy (Dz.U. L 150 z 16.6.2010, s. 46),

2h. **32010 R 0874:** rozporządzenie Komisji (UE) nr 874/2010 z dnia 5 października 2010 r. dotyczące zezwolenia na stosowanie soli sodowej lasalocidu A jako dodatku paszowego dla indyków do 16 tygodnia życia (posiadacz zezwolenia Alpharma (Belgium) BVBA) oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2430/1999 (Dz.U. L 263 z 6.10.2010, s. 1), sprostowane w Dz.U. L 264 z 7.10.2010, s. 19,

2i. **32010 R 0875:** rozporządzenie Komisji (UE) nr 875/2010 z dnia 5 października 2010 r. dotyczące zezwolenia na dodatek paszowy na okres dziesięciu lat (Dz.U. L 263 z 6.10.2010, s. 4),

2j. **32010 R 0883:** rozporządzenie Komisji (UE) nr 883/2010 z dnia 7 października 2010 r. dotyczące zezwolenia na nowe zastosowanie preparatu *Sacharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47 jako dodatku paszowego dla cieląt do chowu (posiadacz zezwolenia – Société industrielle Lesaffre) (Dz.U. L 265 z 8.10.2010, s. 1),

2k. **32010 R 0885:** rozporządzenie Komisji (UE) nr 885/2010 z dnia 7 października 2010 r. dotyczące zezwolenia na preparat narazyny i nikarbazyny jako dodatku paszowego dla kurcząt rzeźnych (właściciel zezwolenia Eli Lilly and Company Ltd) i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2430/1999 (Dz.U. L 265 z 8.10.2010, s. 5),

2l. **32010 R 0891:** rozporządzenie Komisji (UE) nr 891/2010 z dnia 8 października 2010 r. dotyczące zezwolenia na nowe zastosowanie 6-fitazy jako dodatku paszowego dla indyków (posiadacz zezwolenia Roal Oy) (Dz.U. L 266 z 9.10.2010, s. 4),

⁽¹⁾ Dz.U. L 266 z 9.10.2010, s. 6.

⁽²⁾ Dz.U. L 277 z 21.10.2010, s. 4.

⁽³⁾ Dz.U. L 217 z 14.8.1985, s. 27.

2m. **32010 R 0892**: rozporządzenie Komisji (UE) nr 892/2010 z dnia 8 października 2010 r. w sprawie statusu niektórych produktów odnośnie do dodatków paszowych objętych zakresem rozporządzenia (WE) nr 1831/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 266 z 9.10.2010, s. 6).”;

6) skreśla się tekst pkt 17 (decyzja Komisji 85/382/EWG);

7) w pkt 48 (rozporządzenie (WE) nr 767/2009 Parlamentu Europejskiego i Rady) dodaje się, co następuje:

„ , zmienione:

— **32010 R 0568**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 568/2010 z dnia 29 czerwca 2010 r. (Dz.U. L 163 z 30.6.2010, s. 30),

— **32010 R 0939**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 939/2010 z dnia 20 października 2010 r. (Dz.U. L 277 z 21.10.2010, s. 4).”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzeń (UE) nr 514/2010, (UE) nr 515/2010, (UE) nr 516/2010, (UE) nr 568/2010, rozporządzenia (UE)

nr 874/2010 sprostowanego w Dz.U. L 264 z 7.10.2010, s. 19 oraz rozporządzeń (UE) nr 875/2010, (UE) nr 879/2010, (UE) nr 883/2010, (UE) nr 884/2010, (UE) nr 885/2010, (UE) nr 891/2010, (UE) nr 892/2010 i (UE) nr 939/2010 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 1 listopada 2011 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 21 października 2011 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Kurt JÄGER

Przewodniczący

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 112/2011

z dnia 21 października 2011 r.

zmieniająca załącznik I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne) oraz załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik I do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 95/2011 z dnia 30 września 2011 r. ⁽¹⁾.
- (2) Załącznik II do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 95/2011 z dnia 30 września 2011 r. ⁽²⁾.
- (3) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 365/2010 z dnia 28 kwietnia 2010 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2073/2005 w sprawie kryteriów mikrobiologicznych dotyczących środków spożywczych odnośnie do pałeczek jelitowych w mleku pasteryzowanym i innych pasteryzowanych płynnych produktach mlecznych oraz *Listeria monocytogenes* w soli spożywczej ⁽³⁾.
- (4) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 956/2010 z dnia 22 października 2010 r. zmieniające załącznik X do rozporządzenia (WE) nr 999/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wykazów szybkich testów ⁽⁴⁾.
- (5) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 1034/2010 z dnia 15 listopada 2010 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1082/2003 w odniesieniu do kontroli dotyczących wymogów w zakresie identyfikacji i rejestracji bydła ⁽⁵⁾.
- (6) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 1053/2010 z dnia 18 listopada 2010 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (WE) nr 494/98 w odniesieniu do stosowania sankcji administracyjnych w przypadkach niepotwierdzenia autentyczności identyfikacji zwierzęcia ⁽⁶⁾.

- (7) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 15/2011 z dnia 10 stycznia 2011 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2074/2005 w odniesieniu do uznanych metod badania na obecność morskich biotoksyn w żywych małżach ⁽⁷⁾.
- (8) W Porozumieniu należy uwzględnić decyzję Komisji 2010/692/UE z dnia 15 listopada 2010 r. uznającą w pełni operacyjny charakter lotewskiej bazy danych bydła ⁽⁸⁾.
- (9) W zakresie stosowania niniejszej decyzji do Islandii obowiązuje okres przejściowy, określony w ust. 2 części wprowadzającej w rozdziale I w załączniku I, w obszarach, które nie miały zastosowania do Islandii przed przeglądem tego rozdziału na mocy decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 133/2007 z dnia 26 października 2007 r. ⁽⁹⁾.
- (10) Niniejszej decyzji nie stosuje się do Liechtensteinu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W rozdziale I załącznika I do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w pkt 76 (rozporządzenie Komisji (UE) nr 494/98) w części 1.2 dodaje się, co następuje:

„, zmienione:

— **32010 R 1053:** rozporządzeniem Komisji (UE) nr 1053/2010 z dnia 18 listopada 2010 r. (Dz.U. L 303 z 19.11.2010, s. 1).”;

- 2) w pkt 134 (rozporządzenie Komisji (WE) nr 2074/2005) w części 1.2 oraz w pkt 53 (rozporządzenie Komisji (WE) nr 2074/2005) w części 6.2 dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32011 R 0015:** rozporządzeniem Komisji (UE) nr 15/2011 z dnia 10 stycznia 2011 r. (Dz.U. L 6 z 11.1.2011, s. 3).”;

⁽¹⁾ Dz.U. L 318 z 1.12.2011, s. 32.

⁽²⁾ Dz.U. L 318 z 1.12.2011, s. 32.

⁽³⁾ Dz.U. L 107 z 29.4.2010, s. 9.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 279 z 23.10.2010, s. 10.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 298 z 16.11.2010, s. 7.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 303 z 19.11.2010, s. 1.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 6 z 11.1.2011, s. 3.

⁽⁸⁾ Dz.U. L 299 z 17.11.2010, s. 45.

⁽⁹⁾ Dz.U. L 100 z 10.4.2008, s. 27.

- 3) w pkt 140 (rozporządzenie Komisji (WE) nr 1082/2003) w części 1.2 dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32010 R 1034**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 1034/2010 z dnia 15 listopada 2010 r. (Dz.U. L 298 z 16.11.2010, s. 7).”;

- 4) w tytule „AKTY PRAWNE DO UWZGLĘDNIENIA PRZEZ PAŃSTWA EFTA I URZĄD NADZORU EFTA” w części 1.2 po pkt 25 (decyzja Komisji 2006/132/WE) dodaje się punkt w brzmieniu:

„26. **32010 D 0692**: decyzja Komisji 2010/692/UE z dnia 15 listopada 2010 r. uznająca w pełni operacyjny charakter lotewskiej bazy danych byłda (Dz.U. L 299 z 17.11.2010, s. 45).”;

- 5) w pkt 52 (rozporządzenie Komisji (WE) nr 2073/2005) w części 6.2 dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32010 R 0365**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 365/2010 z dnia 28 kwietnia 2010 r. (Dz.U. L 107 z 29.4.2010, s. 9).”;

- 6) w pkt 12 (rozporządzenie (WE) nr 999/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady) w części 7.1 dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32010 R 0956**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 956/2010 z dnia 22 października 2010 r. (Dz.U. L 279 z 23.10.2010, s. 10).”.

Artykuł 2

W rozdziale XII pkt 54zzzz (rozporządzenie Komisji (WE) nr 2073/2005) w załączniku II do Porozumienia dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32010 R 0365**: rozporządzeniem Komisji (WE) nr 365/2010 z dnia 28 kwietnia 2010 r. (Dz.U. L 107 z 29.4.2010, s. 9).”.

Artykuł 3

Teksty rozporządzeń (UE) nr 365/2010, (UE) nr 956/2010, (UE) nr 1034/2010, (UE) nr 1053/2010 i (UE) nr 15/2011 oraz decyzji 2010/692/UE w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 1 listopada 2011 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Artykuł 5

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 21 października 2011 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Kurt JÄGER

Przewodniczący

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 113/2011

z dnia 21 października 2011 r.

zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik II do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 66/2011 z dnia 1 lipca 2011 r. ⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić dyrektywę Komisji 2008/74/WE z dnia 18 lipca 2008 r. zmieniającą dyrektywę 2005/55/WE Parlamentu Europejskiego i Rady oraz dyrektywę 2005/78/WE w zakresie homologacji typu pojazdów silnikowych w odniesieniu do emisji zanieczyszczeń pochodzących z lekkich pojazdów pasażerskich i użytkowych (Euro 5 i Euro 6) oraz w zakresie dostępu do informacji dotyczących naprawy i utrzymania pojazdów ⁽²⁾.
- (3) W porozumieniu należy uwzględnić dyrektywę Komisji 2009/1/WE z dnia 7 stycznia 2009 r. zmieniającą, w celu dostosowania do postępu technicznego, dyrektywę 2005/64/WE Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczącą homologacji typu pojazdów mechanicznych pod względem ich przydatności do ponownego użycia, zdolności do recyklingu i odzysku ⁽³⁾.
- (4) W Porozumieniu należy uwzględnić dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/67/WE z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie instalacji urządzeń oświetleniowych i sygnalizacji świetlnej w dwu- lub trzykołowych pojazdach silnikowych ⁽⁴⁾.
- (5) W Porozumieniu należy uwzględnić dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/78/WE z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie podpórek dwukołowych pojazdów silnikowych ⁽⁵⁾.
- (6) Dyrektywa 2009/67/WE uchyla dyrektywę Rady 93/92/EWG ⁽⁶⁾, która jest uwzględniona w Porozumieniu i którą w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia.

- (7) Dyrektywa 2009/78/WE uchyla dyrektywę Rady 93/31/EWG ⁽⁷⁾, która jest uwzględniona w Porozumieniu i którą w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W rozdziale I załącznika II do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

- 1) skreśla się tekst pkt 45k (dyrektywa Rady 93/31/EWG) oraz pkt 45o (dyrektywa Rady 93/92/EWG);
- 2) w pkt 45zn (dyrektywa 2005/64/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) dodaje się, co następuje:

„, , zmieniona:

— **32009 L 0001**: dyrektywą Komisji 2009/1/WE z dnia 7 stycznia 2009 r. (Dz.U. L 9 z 14.1.2009, s. 31).”;

- 3) w pkt 45zl (dyrektywa 2005/55/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) oraz w pkt 45zo (dyrektywa Komisji 2005/78/WE) dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32008 L 0074**: dyrektywą Komisji 2008/74/WE z dnia 18 lipca 2008 r. (Dz.U. L 192 z 19.7.2008, s. 51).”;

- 4) po pkt 45zu (rozporządzenie Komisji (WE) nr 692/2008) dodaje się punkty w brzmieniu:

„45zv. **32009 L 0067**: dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/67/WE z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie instalacji urządzeń oświetleniowych i sygnalizacji świetlnej w dwu- lub trzykołowych pojazdach silnikowych (Dz.U. L 222 z 25.8.2009, s. 1).

45zw. **32009 L 0078**: dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/78/WE z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie podpórek dwukołowych pojazdów silnikowych (Dz.U. L 231 z 3.9.2009, s. 8).”.

⁽¹⁾ Dz.U. L 262 z 6.10.2011, s. 20.

⁽²⁾ Dz.U. L 192 z 19.7.2008, s. 51.

⁽³⁾ Dz.U. L 9 z 14.1.2009, s. 31.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 222 z 25.8.2009, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 231 z 3.9.2009, s. 8.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 311 z 14.12.1993, s. 1.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 188 z 29.7.1993, s. 19.

Artykuł 2

Teksty dyrektyw 2008/74/WE, 2009/1/WE, 2009/67/WE i 2009/78/WE w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 1 listopada 2011 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 21 października 2011 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Kurt JÄGER

Przewodniczący

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 114/2011

z dnia 21 października 2011 r.

zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje,

- (1) Załącznik II do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 95/2011 z dnia 30 września 2011 r.⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (WE) nr 353/2008 z dnia 18 kwietnia 2008 r. ustanawiające przepisy wykonawcze w odniesieniu do wniosków o wydanie zezwolenia na stosowanie oświadczeń zdrowotnych zgodnie z art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1924/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady⁽²⁾.
- (3) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (WE) nr 983/2009 z dnia 21 października 2009 r. w sprawie udzielania i odmowy udzielenia zezwoleń na oświadczenia zdrowotne dotyczące żywności i odnoszące się do zmniejszenia ryzyka choroby oraz do rozwoju i zdrowia dzieci⁽³⁾.
- (4) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (WE) nr 984/2009 z dnia 21 października 2009 r. w sprawie odmowy udzielenia zezwoleń na niektóre oświadczenia zdrowotne dotyczące żywności inne niż dotyczące zmniejszenia ryzyka choroby oraz rozwoju i zdrowia dzieci⁽⁴⁾.
- (5) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (WE) nr 1024/2009 z dnia 29 października 2009 r. w sprawie udzielania i odmowy udzielenia zezwoleń na oświadczenia zdrowotne dotyczące żywności i odnoszące się do zmniejszenia ryzyka choroby oraz do rozwoju i zdrowia dzieci⁽⁵⁾.
- (6) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (WE) nr 1025/2009 z dnia 29 października

2009 r. w sprawie odmowy udzielenia zezwoleń na niektóre oświadczenia zdrowotne dotyczące żywności, inne niż odnoszące się do zmniejszenia ryzyka choroby oraz do rozwoju i zdrowia dzieci⁽⁶⁾.

- (7) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (WE) nr 1167/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie odmowy udzielenia zezwoleń na niektóre oświadczenia zdrowotne dotyczące żywności i odnoszące się do zmniejszenia ryzyka choroby oraz do rozwoju i zdrowia dzieci⁽⁷⁾.
- (8) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (WE) nr 1168/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie odmowy udzielenia zezwolenia na oświadczenie zdrowotne dotyczące żywności inne niż odnoszące się do zmniejszenia ryzyka choroby oraz do rozwoju i zdrowia dzieci⁽⁸⁾.
- (9) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (WE) nr 1170/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. zmieniające dyrektywę 2002/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady oraz rozporządzenie (WE) nr 1925/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wykazów witamin i składników mineralnych oraz ich form chemicznych, które można dodawać do żywności, w tym do suplementów żywnościowych⁽⁹⁾.
- (10) Niniejszej decyzji nie stosuje się do Liechtensteinu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W rozdziale XII załącznika II do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w pkt 54zzi (dyrektywa 2002/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32009 R 1170:** rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1170/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. (Dz.U. L 314 z 1.12.2009, s. 36).”;

⁽¹⁾ Dz.U. L 318 z 1.12.2011, s. 32.

⁽²⁾ Dz.U. L 109 z 19.4.2008, s. 11.

⁽³⁾ Dz.U. L 277 z 22.10.2009, s. 3.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 277 z 22.10.2009, s. 13.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 283 z 30.10.2009, s. 22.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 283 z 30.10.2009, s. 30.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 314 z 1.12.2009, s. 29.

⁽⁸⁾ Dz.U. L 314 z 1.12.2009, s. 32.

⁽⁹⁾ Dz.U. L 314 z 1.12.2009, s. 36.

- 2) w pkt 54zzzu (rozporządzenie (WE) nr 1925/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady) dodaje się, co następuje:

„, zmienione:

— **32009 R 1170:** rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1170/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. (Dz.U. L 314 z 1.12.2009, s. 36).;

- 3) po pkt 54zzzzz (rozporządzenie Komisji (UE) nr 958/2010) dodaje się punkty w brzmieniu:

„54zzzzza. **32008 R 0353:** rozporządzenie Komisji (WE) nr 353/2008 z dnia 18 kwietnia 2008 r. ustanawiające przepisy wykonawcze w odniesieniu do wniosków o wydanie zezwolenia na stosowanie oświadczeń zdrowotnych zgodnie z art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1924/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 109 z 19.4.2008, s. 11).

54zzzzzb. **32009 R 0983:** rozporządzenie Komisji (WE) nr 983/2009 z dnia 21 października 2009 r. w sprawie udzielania i odmowy udzielenia zezwoleń na oświadczenia zdrowotne dotyczące żywności i odnoszące się do zmniejszenia ryzyka choroby oraz do rozwoju i zdrowia dzieci (Dz.U. L 277 z 22.10.2009, s. 3).

54zzzzzc. **32009 R 0984:** rozporządzenie Komisji (WE) nr 984/2009 z dnia 21 października 2009 r. w sprawie odmowy udzielenia zezwoleń na niektóre oświadczenia zdrowotne dotyczące żywności inne niż dotyczące zmniejszenia ryzyka choroby oraz rozwoju i zdrowia dzieci (Dz.U. L 277 z 22.10.2009, s. 13).

54zzzzzd. **32009 R 1024:** rozporządzenie Komisji (WE) nr 1024/2009 z dnia 29 października 2009 r. w sprawie udzielania i odmowy udzielenia zezwoleń na oświadczenia zdrowotne dotyczące żywności i odnoszące się do zmniejszenia ryzyka choroby oraz do rozwoju i zdrowia dzieci (Dz.U. L 283 z 30.10.2009, s. 22).

54zzzzze. **32009 R 1025:** rozporządzenie Komisji (WE) nr 1025/2009 z dnia 29 października 2009 r.

w sprawie odmowy udzielenia zezwoleń na niektóre oświadczenia zdrowotne dotyczące żywności, inne niż odnoszące się do zmniejszenia ryzyka choroby oraz do rozwoju i zdrowia dzieci (Dz.U. L 283 z 30.10.2009, s. 30).

54zzzzzf. **32009 R 1167:** rozporządzenie Komisji (WE) nr 1167/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie odmowy udzielenia zezwoleń na niektóre oświadczenia zdrowotne dotyczące żywności i odnoszące się do zmniejszenia ryzyka choroby oraz do rozwoju i zdrowia dzieci (Dz.U. L 314 z 1.12.2009, s. 29).

54zzzzzg. **32009 R 1168:** rozporządzenie Komisji (WE) nr 1168/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie odmowy udzielenia zezwolenia na oświadczenie zdrowotne dotyczące żywności inne niż odnoszące się do zmniejszenia ryzyka choroby oraz do rozwoju i zdrowia dzieci (Dz.U. L 314 z 1.12.2009, s. 32).”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzeń (WE) nr 353/2008, (WE) nr 983/2009, (WE) nr 984/2009, (WE) nr 1024/2009, (WE) nr 1025/2009, (WE) nr 1167/2009, (WE) nr 1168/2009 oraz (WE) nr 1170/2009 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 1 listopada 2011 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 21 października 2011 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Kurt JÄGER

Przewodniczący

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 115/2011

z dnia 21 października 2011 r.

zmieniająca załącznik I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne) oraz załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik I do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 9/2011 z dnia 1 kwietnia 2011 r. ⁽¹⁾.
- (2) Załącznik II do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 95/2011 z dnia 30 września 2011 r. ⁽²⁾.
- (3) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 304/2010 z dnia 9 kwietnia 2010 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości 2-fenylfenolu w określonych produktach oraz na ich powierzchni ⁽³⁾.
- (4) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 375/2010 z dnia 3 maja 2010 r. w sprawie odmowy wydania zezwolenia na oświadczenie zdrowotne dotyczące żywności inne niż odnoszące się do zmniejszenia ryzyka choroby oraz rozwoju i zdrowia dzieci ⁽⁴⁾.
- (5) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 376/2010 z dnia 3 maja 2010 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 983/2009 w sprawie udzielania i odmowy udzielenia zezwoleń na oświadczenia zdrowotne dotyczące żywności i odnoszące się do zmniejszenia ryzyka choroby oraz do rozwoju i zdrowia dzieci ⁽⁵⁾.
- (6) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 382/2010 z dnia 5 maja 2010 r. w sprawie odmowy wydania zezwoleń na niektóre oświadczenia zdrowotne dotyczące żywności, inne niż odnoszące się do zmniejszenia ryzyka choroby oraz rozwoju i zdrowia dzieci ⁽⁶⁾.

- (7) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 383/2010 z dnia 5 maja 2010 r. w sprawie odmowy wydania zezwolenia na oświadczenie zdrowotne dotyczące żywności inne niż dotyczące zmniejszenia ryzyka choroby oraz rozwoju i zdrowia dzieci ⁽⁷⁾.
- (8) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 384/2010 z dnia 5 maja 2010 r. w sprawie udzielania i odmowy udzielenia zezwoleń na niektóre oświadczenia zdrowotne dotyczące żywności i odnoszące się do zmniejszenia ryzyka choroby oraz do rozwoju i zdrowia dzieci ⁽⁸⁾.
- (9) W Porozumieniu należy uwzględnić decyzję Komisji 2010/169/UE z dnia 19 marca 2010 r. dotyczącą niewłączenia 2,4,4'-trichloro-2'-hydroksydifenylesteru do unijnego wykazu dodatków, którego mogą być używane do wytwarzania materiałów i wyrobów z tworzyw sztucznych przeznaczonych do kontaktu ze środkami spożywczymi na mocy dyrektywy 2002/72/WE ⁽⁹⁾.
- (10) W Porozumieniu należy uwzględnić decyzję Komisji 2010/172/UE z dnia 22 marca 2010 r. zmieniającą decyzję 2002/840/WE w zakresie wykazu zatwierdzonych jednostek w państwach trzecich w odniesieniu do napromieniowania żywności ⁽¹⁰⁾.
- (11) W Porozumieniu należy uwzględnić zalecenie Komisji 2010/161/UE z dnia 17 marca 2010 r. w sprawie monitorowania substancji perfluoroalkilowych w żywności ⁽¹¹⁾.

- (12) Niniejszej decyzji nie stosuje się do Liechtensteinu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W rozdziale II pkt 40 (rozporządzenie (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady) w załączniku I do Porozumienia dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32010 R 0304:** rozporządzeniem Komisji (WE) nr 304/2010 z dnia 9 kwietnia 2010 r. (Dz.U. L 94 z 15.4.2010, s. 1).”.

⁽¹⁾ Dz.U. L 171 z 30.6.2011, s. 5.

⁽²⁾ Dz.U. L 318 z 1.12.2011, s. 32.

⁽³⁾ Dz.U. L 94 z 15.4.2010, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 111 z 4.5.2010, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 111 z 4.5.2010, s. 3.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 113 z 6.5.2010, s. 1.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 113 z 6.5.2010, s. 4.

⁽⁸⁾ Dz.U. L 113 z 6.5.2010, s. 6.

⁽⁹⁾ Dz.U. L 75 z 23.3.2010, s. 25.

⁽¹⁰⁾ Dz.U. L 75 z 23.3.2010, s. 33.

⁽¹¹⁾ Dz.U. L 68 z 18.3.2010, s. 22.

Artykuł 2

W rozdziale XII załącznika II do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w pkt 54zze (decyzja Komisji 2002/840/WE) dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32010 D 0172:** decyzją Komisji 2010/172/UE z dnia 22 marca 2010 r. (Dz.U. L 75 z 23.3.2010, s. 33).”;

- 2) w pkt 54zzy (rozporządzenie (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady) dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32010 R 0304:** rozporządzeniem Komisji (UE) nr 304/2010 z dnia 9 kwietnia 2010 r. (Dz.U. L 94 z 15.4.2010, s. 1).”;

- 3) w pkt 54zzzzzb (rozporządzenie Komisji (WE) nr 983/2009) dodaje się, co następuje:

„, zmienione:

— **32010 R 0376:** rozporządzeniem Komisji (UE) nr 376/2010 z dnia 3 maja 2010 r. (Dz.U. L 111 z 4.5.2010, s. 3).”;

- 4) po pkt 54zzzzzg (rozporządzenie Komisji (WE) nr 1168/2009) dodaje się punkty w brzmieniu:

„54zzzzzh. **32010 R 0375:** rozporządzenie Komisji (UE) nr 375/2010 z dnia 3 maja 2010 r. w sprawie odmowy wydania zezwolenia na oświadczenie zdrowotne dotyczące żywności inne niż odnoszące się do zmniejszenia ryzyka choroby oraz rozwoju i zdrowia dzieci (Dz.U. L 111 z 4.5.2010, s. 1).

54zzzzzi. **32010 R 0382:** rozporządzenie Komisji (UE) nr 382/2010 z dnia 5 maja 2010 r. w sprawie odmowy wydania zezwolenia na niektóre oświadczenia zdrowotne dotyczące żywności, inne niż odnoszące się do zmniejszenia ryzyka choroby oraz rozwoju i zdrowia dzieci (Dz.U. L 113 z 6.5.2010, s. 1).

54zzzzzj. **32010 R 0383:** rozporządzenie Komisji (UE) nr 383/2010 z dnia 5 maja 2010 r. w sprawie odmowy wydania zezwolenia na oświadczenie zdrowotne dotyczące żywności inne niż dotyczące zmniejszenia ryzyka choroby oraz rozwoju i zdrowia dzieci (Dz.U. L 113 z 6.5.2010, s. 4).

54zzzzzk. **32010 R 0384:** rozporządzenie Komisji (UE) nr 384/2010 z dnia 5 maja 2010 r. w sprawie udzielania i odmowy udzielenia zezwoleń na niektóre oświadczenia zdrowotne dotyczące żywności i odnoszące się do zmniejszenia ryzyka choroby oraz do rozwoju i zdrowia dzieci (Dz.U. L 113 z 6.5.2010, s. 6).

54zzzzzl. **32010 D 0169:** decyzja Komisji 2010/169/UE z dnia 19 marca 2010 r. dotycząca niewłączenia 2,4,4'-trichloro-2'-hydroksydifeniloeteru do unijnego wykazu dodatków, którego mogą być używane do wytwarzania materiałów i wyrobów z tworzyw sztucznych przeznaczonych do kontaktu ze środkami spożywczymi na mocy dyrektywy 2002/72/WE (Dz.U. L 75 z 23.3.2010, s. 25).”;

- 5) po pkt 66 (zalecenie Komisji 2010/307/UE) dodaje się punkt w brzmieniu:

„67. **32010 H 0161:** zalecenie Komisji 2010/161/UE z dnia 17 marca 2010 r. w sprawie monitorowania substancji perfluoroalkilowych w żywności. (Dz.U. L 68 z 18.3.2010, s. 22).”.

Artykuł 3

Teksty rozporządzeń (UE) nr 304/2010, (UE) nr 375/2010, (UE) nr 376/2010, (UE) nr 382/2010, (UE) nr 383/2010 i (UE) nr 384/2010, decyzji 2010/169/UE i 2010/172/UE oraz zalecenia 2010/161/UE w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 1 listopada 2011 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Artykuł 5

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 21 października 2011 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Kurt JÄGER

Przewodniczący

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 116/2011

z dnia 21 października 2011 r.

zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik II do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 96/2011 z dnia 30 września 2011 r.⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 143/2011 z dnia 17 lutego 2011 r. zmieniające załącznik XIV do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)⁽²⁾, sprostowane w Dz.U. L 49 z 24.2.2011, s. 52.
- (3) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 207/2011 z dnia 2 marca 2011 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) w odniesieniu do załącznika XVII (pochodne pentabromowe eteru difenyłowego i PFOS)⁽³⁾,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W rozdziale XV pkt 12zc (rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady) załącznika II do Porozumienia dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32011 R 0143**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 143/2011 z dnia 17 lutego 2011 r. (Dz.U. L 44 z 18.2.2011, s. 2), sprostowanym w Dz.U. L 49 z 24.2.2011, s. 52,

— **32011 R 0207**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 207/2011 z dnia 2 marca 2011 r. (Dz.U. L 58 z 3.3.2011, s. 27).”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia (UE) nr 143/2011, sprostowanego w Dz.U. L 49 z 24.2.2011, s. 52, oraz rozporządzenia (UE) nr 207/2011 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 1 listopada 2011 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej.

Sporządzono w Brukseli dnia 21 października 2011 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Kurt JÄGER

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 318 z 1.12.2011, s. 34.

⁽²⁾ Dz.U. L 44 z 18.2.2011, s. 2.

⁽³⁾ Dz.U. L 58 z 3.3.2011, s. 27.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 117/2011

z dnia 21 października 2011 r.

zmieniająca załącznik IX (Usługi finansowe) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

W załączniku IX do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

a także mając na uwadze, co następuje:

1) tekst pkt 8 (dyrektywa Rady 72/166/EWG) otrzymuje brzmienie:

(1) Załącznik IX do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 78/2011 z dnia 1 lipca 2011 r. ⁽¹⁾.

„**32009 L 0103**: dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/103/WE z dnia 16 września 2009 r. w sprawie ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej za szkody powstałe w związku z ruchem pojazdów mechanicznych i egzekwowania obowiązku ubezpieczania od takiej odpowiedzialności (Dz.U. L 263 z 7.10.2009, s. 11).

(2) W Porozumieniu należy uwzględnić dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/103/WE z dnia 16 września 2009 r. w sprawie ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej za szkody powstałe w związku z ruchem pojazdów mechanicznych i egzekwowania obowiązku ubezpieczania od takiej odpowiedzialności ⁽²⁾.

Do celów Porozumienia przepisy tej dyrektywy odczytuje się z uwzględnieniem następującego dostosowania:

Artykuł 21 ust. 6 otrzymuje brzmienie:

(3) Dyrektywa 2009/103/WE uchyla dyrektywy Rady 72/166/EWG ⁽³⁾, 84/5/EWG ⁽⁴⁾, 90/232/EWG ⁽⁵⁾ oraz dyrektywy 2000/26/WE ⁽⁶⁾ i 2005/14/WE ⁽⁷⁾ Parlamentu Europejskiego i Rady, które są uwzględnione w Porozumieniu i które w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia, z wyjątkiem przepisów dyrektyw 2000/26/WE i 2005/14/WE zmieniających dyrektywy Rady 73/239/EWG ⁽⁸⁾ i 88/357/EWG ⁽⁹⁾, które zostaną uchylone w ramach Porozumienia decyzją Komitetu EOG uwzględniającą w Porozumieniu dyrektywę 2009/138/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽¹⁰⁾.

»Wyznaczenie przedstawicieli stron zgłaszających roszczenia nie stanowi otwarcia oddziału w rozumieniu art. 1 lit. b) dyrektywy 92/49/EWG, a przedstawicieli stron zgłaszających roszczenia nie uważa się za przedsiębiorstwo w rozumieniu art. 2 lit. c) dyrektywy 88/357/EWG.«;

2) skreśla się tekst pkt 9 (druga dyrektywa Rady 84/5/EWG), 10 (trzecia dyrektywa Rady 90/232/EWG) oraz 10a (dyrektywa 2000/26/WE Parlamentu Europejskiego i Rady).

Artykuł 2

(4) Aktualne dostosowanie EOG do dyrektywy 2000/26/WE należy utrzymać w odniesieniu do dyrektywy 2009/103/WE,

Teksty dyrektywy 2009/103/WE w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 1 listopada 2011 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

⁽¹⁾ Dz.U. L 262 z 6.10.2011, s. 45.

⁽²⁾ Dz.U. L 263 z 7.10.2009, s. 11.

⁽³⁾ Dz.U. L 103 z 2.5.1972, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 8 z 11.1.1984, s. 17.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 129 z 19.5.1990, s. 33.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 181 z 20.7.2000, s. 65.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 149 z 11.6.2005, s. 14.

⁽⁸⁾ Dz.U. L 228 z 16.8.1973, s. 3.

⁽⁹⁾ Dz.U. L 172 z 4.7.1988, s. 1.

⁽¹⁰⁾ Dz.U. L 335 z 17.12.2009, s. 1.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 21 października 2011 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Kurt JÄGER

Przewodniczący

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 118/2011

z dnia 21 października 2011 r.

zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XIII do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 104/2011 z dnia 30 września 2011 r.⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić decyzję Komisji 2010/17/WE z dnia 29 października 2009 r. w sprawie przyjęcia podstawowych parametrów rejestrów licencji maszynisty i świadectw uzupełniających określonych w dyrektywie 2007/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady⁽²⁾,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Po pkt 42g (dyrektywa 2007/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) w załączniku XIII do Porozumienia dodaje się punkt w brzmieniu:

„42ga. **32010 D 0017**: decyzja Komisji 2010/17/WE z dnia 29 października 2009 r. w sprawie przyjęcia podstawowych parametrów rejestrów licencji maszynisty i świadectw uzupełniających określonych w dyrektywie 2007/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 8 z 13.1.2010, s. 17).”.

Artykuł 2

Teksty decyzji 2010/17/WE w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 1 listopada 2011 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej.

Sporządzono w Brukseli dnia 21 października 2011 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Kurt JÄGER

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 318 z 1.12.2011, s. 42.

⁽²⁾ Dz.U. L 8 z 13.1.2010, s. 17.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 119/2011

z dnia 21 października 2011 r.

zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XIII do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 104/2011 z dnia 30 września 2011 r.⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 801/2010 z dnia 13 września 2010 r. w sprawie wykonania art. 10 ust. 3 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/16/WE w zakresie kryteriów państwa bandery⁽²⁾.
- (3) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 802/2010 z dnia 13 września 2010 r. w sprawie wykonania art. 10 ust. 3 i art. 27 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/16/WE w zakresie działalności przedsiębiorstwa⁽³⁾,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Po pkt 56bc (rozporządzenie Komisji (UE) nr 428/2010) załącznika XIII do Porozumienia wprowadza się punkty w brzmieniu:

„56bd. **32010 R 0801:** rozporządzenie Komisji (UE) nr 801/2010 z dnia 13 września 2010 r. w sprawie wykonania art. 10 ust. 3 dyrektywy Parlamentu Euro-

pejskiego i Rady 2009/16/WE w zakresie kryteriów państwa bandery (Dz.U. L 241 z 14.9.2010, s. 1).

56be **32010 R 0802:** rozporządzenie Komisji (UE) nr 802/2010 z dnia 13 września 2010 r. w sprawie wykonania art. 10 ust. 3 i art. 27 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/16/WE w zakresie działalności przedsiębiorstwa (Dz.U. L 241 z 14.9.2010, s. 4).”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzeń (UE) nr 801/2010 i (UE) nr 802/2010 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 1 listopada 2011 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 21 października 2011 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Kurt JÄGER

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 318 z 1.12.2011, s. 42.

⁽²⁾ Dz.U. L 241 z 14.9.2010, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 241 z 14.9.2010, s. 4.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 120/2011

z dnia 21 października 2011 r.

zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XIII do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 104/2011 z dnia 30 września 2011 r.⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 390/2011 z dnia 19 kwietnia 2011 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 474/2006 ustanawiające wspólnotowy wykaz przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania przewozów w ramach Wspólnoty⁽²⁾,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W pkt 66zab (rozporządzenie Komisji (WE) nr 474/2006) w załączniku XIII do Porozumienia dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32011 R 0390**: rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 390/2011 z dnia 19 kwietnia 2011 r. (Dz.U. L 104 z 20.4.2011, s. 10).”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 390/2011 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 1 listopada 2011 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 21 października 2011 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Kurt JÄGER

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 318 z 1.12.2011, s. 42.

⁽²⁾ Dz.U. L 104 z 20.4.2011, s. 10.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 121/2011

z dnia 21 października 2011 r.

zmieniająca załącznik XX (Środowisko) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XX do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 93/2011 z dnia 20 lipca 2011 r. ⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/50/WE z dnia 21 maja 2008 r. w sprawie jakości powietrza i czystsze powietrze dla Europy ⁽²⁾.
- (3) Dyrektywa 2008/50/WE uchyla dyrektywę Rady 96/62/WE ⁽³⁾, dyrektywę Rady 1999/30/WE ⁽⁴⁾, dyrektywę 2000/69/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽⁵⁾, dyrektywę 2002/3/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽⁶⁾ oraz decyzję Rady 97/101/WE ⁽⁷⁾, które są uwzględnione w Porozumieniu i które w związku z powyższym należy skreślić w ramach Porozumienia,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W załączniku XX do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

- 1) po pkt 14b (decyzja Rady 97/101/WE) dodaje się punkt w brzmieniu:
„14c. **32008 L 0050:** dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/50/WE z dnia 21 maja 2008 r. w sprawie jakości powietrza i czystsze powietrze dla Europy (Dz.U. L 152 z 11.6.2008, s. 1).”;

- 2) skreśla się tekst pkt 13d (dyrektywa 2000/69/WE Parlamentu Europejskiego i Rady), 13e (dyrektywa Rady 1999/30/WE), 14a (dyrektywa Rady 96/62/WE), 14b (decyzja Rady 97/101/WE) oraz 21ag (dyrektywa 2002/3/WE Parlamentu Europejskiego i Rady).

Artykuł 2

Teksty dyrektywy 2008/50/WE w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 1 listopada 2011 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 21 października 2011 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Kurt JÄGER

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 262 z 6.10.2011, s. 65.

⁽²⁾ Dz.U. L 152 z 11.6.2008, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 296 z 21.11.1996, s. 55.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 163 z 29.6.1999, s. 41.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 313 z 13.12.2000, s. 12.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 67 z 9.3.2002, s. 14.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 35 z 5.2.1997, s. 14.

(*) Wskazano wymogi konstytucyjne.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 122/2011

z dnia 21 października 2011 r.

zmieniająca załącznik XX (Środowisko) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XX do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 93/2011 z dnia 20 lipca 2011 r. ⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić decyzję Komisji 2011/638/UE z dnia 26 września 2011 r. dotyczącą wzorców porównawczych do celów bezpłatnego przydziału uprawnień do emisji gazów cieplarnianych operatorom statków powietrznych na podstawie art. 3e dyrektywy 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽²⁾,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Po pkt 21apc (decyzja Komisji 2011/389/UE) załącznika XX do Porozumienia dodaje się punkt w brzmieniu:

„21apd. **32011 D 0638**: decyzja Komisji 2011/638/UE z dnia 26 września 2011 r. dotycząca wzorców porównawczych do celów bezpłatnego przydziału

uprawnień do emisji gazów cieplarnianych operatorom statków powietrznych na podstawie art. 3e dyrektywy 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 252 z 28.9.2011, s. 20).”.

Artykuł 2

Teksty decyzji 2011/638/UE w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 22 października 2011 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 21 października 2011 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Kurt JÄGER

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 262 z 6.10.2011, s. 65.

⁽²⁾ Dz.U. L 252 z 28.9.2011, s. 20.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

SPROSTOWANIA

Sprostowanie do rozporządzenia Komisji (UE) nr 1192/2010 z dnia 16 grudnia 2010 r. zatwierdzającego inne niż nieznaczne zmiany specyfikacji nazwy zarejestrowanej w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych [Ricotta Romana (ChNP)]

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 333 z dnia 17 grudnia 2010 r.)

Strona 22, załącznik, wiersz drugi:

zamiast: „Klasa 1.3. Sery”

powinno być: „Klasa 1.4. Inne produkty pochodzenia zwierzęcego (jaja, miód, różne produkty mleczne z wyjątkiem masła itp.)”.

★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1371/2011 z dnia 21 grudnia 2011 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 961/2011 wprowadzające specjalne warunki regulujące przywóz paszy i żywności pochodzących lub wysyłanych z Japonii w następstwie wypadku w elektrowni jądrowej Fukushima ⁽¹⁾	41
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1372/2011 z dnia 21 grudnia 2011 r. w sprawie niezatwierdzenia substancji czynnej acetochlor, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin, oraz zmieniające decyzję Komisji 2008/934/WE ⁽¹⁾	45
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1373/2011 z dnia 21 grudnia 2011 r. wyłączające podrejon ICES 27 i 28.2 z niektórych ograniczeń nakładu połowowego na rok 2012 zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 1098/2007 ustanawiającym wieloletni plan w zakresie zasobów dorsza w Morzu Bałtyckim oraz połowów tych zasobów	47
Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1374/2011 z dnia 21 grudnia 2011 r. ustanawiające standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw ...	48

DYREKTYWY

★ Dyrektywa Komisji 2011/100/UE z dnia 20 grudnia 2011 r. zmieniająca dyrektywę 98/79/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wyrobów medycznych używanych do diagnozy <i>in vitro</i> ⁽¹⁾	50
--	----

DECYZJE

2011/864/WPZiB:

★ Decyzja Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa EUPM/1/2011 z dnia 16 grudnia 2011 r. dotycząca przedłużenia mandatu szefa misji dla Misji Policyjnej Unii Europejskiej w Bośni i Hercegowinie (EUPM BiH)	52
--	----

2011/865/UE:

★ Decyzja Rady z dnia 19 grudnia 2011 r. w sprawie mianowania członka Komitetu Naukowo-Technicznego	53
---	----

2011/866/UE:

★ Decyzja Rady z dnia 19 grudnia 2011 r. w sprawie wniosku Komisji dotyczącego rozporządzenia Rady dostosowującego ze skutkiem od dnia 1 lipca 2011 r. wynagrodzenia i emerytury urzędników i innych pracowników Unii Europejskiej, a także współczynniki korygujące stosowane w odniesieniu do wynagrodzeń i emerytur	54
★ Decyzja Rady 2011/867/WPZiB z dnia 20 grudnia 2011 r. dotycząca zmiany decyzji 2011/137/WPZiB w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii	56



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

2011/868/UE:

- ★ Decyzja wykonawcza Komisji z dnia 19 grudnia 2011 r. w sprawie wkładu finansowego Unii na 2011 r. przeznaczonego na pokrycie wydatków poniesionych przez Niemcy, Hiszpanię, Włochy, Cypr, Maltę, Niderlandy i Portugalię w celu zwalczania organizmów szkodliwych dla roślin lub produktów roślinnych (notyfikowana jako dokument nr C(2011) 9243)..... 57

2011/869/UE:

- ★ Decyzja Komisji z dnia 20 grudnia 2011 r. zmieniająca decyzję 2002/364/WE w sprawie wspólnych specyfikacji technicznych dla wyrobów medycznych używanych do diagnozy *in vitro* (notyfikowana jako dokument nr C(2011) 9398) ⁽¹⁾..... 63

2011/870/UE:

- ★ Decyzja Europejskiego Banku Centralnego z dnia 14 grudnia 2011 r. w sprawie dodatkowych tymczasowych środków dotyczących operacji refinansujących Eurosystemu i kwalifikowania zabezpieczeń (EBC/2011/25) 65

III Inne akty

EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

- ★ Decyzja Stałego Komitetu Państw EFTA nr 1/2011/SC z dnia 29 września 2011 r. dotycząca audytu programów i projektów w ramach mechanizmu finansowego (2009–2014) 67
- ★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 111/2011 z dnia 21 października 2011 r. zmieniająca załącznik I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne) do Porozumienia EOG 69
- ★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 112/2011 z dnia 21 października 2011 r. zmieniająca załącznik I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne) oraz załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG 72
- ★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 113/2011 z dnia 21 października 2011 r. zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG 74
- ★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 114/2011 z dnia 21 października 2011 r. zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG 76
- ★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 115/2011 z dnia 21 października 2011 r. zmieniająca załącznik I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne) oraz załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG 78

★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 116/2011 z dnia 21 października 2011 r. zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG	80
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 117/2011 z dnia 21 października 2011 r. zmieniająca załącznik IX (Usługi finansowe) do Porozumienia EOG	81
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 118/2011 z dnia 21 października 2011 r. zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG	83
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 119/2011 z dnia 21 października 2011 r. zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG	84
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 120/2011 z dnia 21 października 2011 r. zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG	85
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 121/2011 z dnia 21 października 2011 r. zmieniająca załącznik XX (Środowisko) do Porozumienia EOG	86
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 122/2011 z dnia 21 października 2011 r. zmieniająca załącznik XX (Środowisko) do Porozumienia EOG	87

Sprostowania

★ Sprostowanie do rozporządzenia Komisji (UE) nr 1192/2010 z dnia 16 grudnia 2010 r. zatwierdzającego inne niż nieznaczne zmiany specyfikacji nazwy zarejestrowanej w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych [Ricotta Romana (ChNP)] (Dz.U. L 333 z 17.12.2010)	88
---	----

CENY PRENUMERATY w 2011 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 100 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	770 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	400 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	300 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL